



Denne søgbare PDF-fil er downloadet fra min personlige hjemmeside www.ronlev.dk.

Det er tilladt at dele PDF-filen med andre, da der ikke er ophavsret til titlen.

Besøg www.ronlev.dk. Måske er der andre af mine flere tusinde artikler og scannede bøger, der har interesse.

Mange venlige hilsener

Claus Rønlev

Særskilt Aftryk af Aarsberetninger fra det kongelige Geheime-Archiv, II Bind.

I Haderslev bestod under den slesvigske Biskops Opsyn et Collegium Canonicorum, om hvis Forhold og Indretning efterstaaende Samling af hidtil utrykte Aktstykker giver Oplysning og supplerer de Efterretninger, som haves hos Cypræus og Pontoppidan. Disse Aktstykker aftrykkes her dels efter Langebekske Afskrifter af de gamle Copier i „Registrum Capituli“, en Brevbog, som nu ikke kjendes, men hvoraf Langebek i Aaret 1762 har taget Afskrifter, der findes i Geheimearchivets store haandskrevne Diplomatarium; dels efter selve Originalerne eller (med Undtagelse af Nr. 9) efter samtidige officielle Copier i Geheimearchivet. Et Par Stykker ere tagne af Regesta Christiani primi, hvoraf et originalt Exemplar haves paa det store Kongelige Bibliothek; enkelte Supplementer hidrøre fra den Vossiske Samling af Excerpter og Afskrifter, der opbevares i Geheimearchivet.

1.

Literæ de relictione quorundam bonorum in Heisager.

1334, 26 Junii.

Omnibus presens scriptum cernentibus Iwarus Laghison et Laurencius Iwæron salutem in domino sempiternam. Notum facimus vniuersis, quod fide media obligamus nos et astringimus firmiter per presentes ad soluendum et quitandum Iwaro Niclasson de Hierntorp, ex parte latoris presencium Nicholai Hyllæson, vndecim marcas cum dimidia puri argenti, in grossis turonensibus vel sterlingis coronatis, proximo placito Haderslöfherreth ante natiuitatem beati Johannis baptiste proximo jam venturam, pro quibus quidem denariis ipsi Iwaro Niclasson bona Domini Johannis Bondyson in Heesagger sunt impignerata, et ad liberandum ipsi Nicholao Hyllæson dicta bona in Heesagger nomine predicti Domini Johannis Bondyson a præfato Iwaro Niclasson prenominato termino, omni dubio et protractione qualibet procul motis. In cuius rei testimonium sigilla

nostra vna cum sigillis Domini Johannis Bondyson et Johannis Laghison in testimonium presentibus sunt appensa. Datum Anno Domini M. CCC. XXXIII. dominica proxima post diem Natiuitatis beati Johannis baptiste. (Registrum Capituli.)

His addi potest ex collectaneis Vossianis excerptum alterius diplomatis ex Registro Capituli: „1339, 2da Feria proxima ante festum omnium sanctorum testantur Jacobus Grubby miles, Jacobus Niellæsson, Cristiernus Knutsson, Nicholaus Myndæliin, Nicholaus Hyört, Iwarus Grubby, Johannes Stauerskugh: dominam Gerthrudem, relictam domini Johannis bondysson militis et filium suum tughonem nomine in placito Haderslöff Herreth, Nicolao Hyllæsson vnam curiam in villa Heesagger situatam pro XX marcis puri argenti impignorasse.” Hæc, quum fortasse ad possessiones postea ad capitulum translatas spectent, hoc loco inserenda esse duximus.

2.

Valdemarus dux Jutiæ testatur, se vidisse literas archiepiscopi Lundensis et episcopi Slesvicensis, quibus decimas ecclesiæ Aller capitulo Hadersleviensi assignant.

1334, 30 Novbr.

Vnum Vidisse Illustris Domini Waldemari Ducis Slesvicensis super donacione decimarum in Aluer facta.

Waldemarus Dei gracia Dux Jucie Omnibus presens scriptum cernentibus salutem in Domino sempiternam. Nouerint vniuersi, nos literas venerabilium patrum Minorum Esgeri quondam Archiepiscopi Lundensis et Johannis Episcopi Slesvicensis, non cancellatas, non abolitas, nec in aliqua sui parte viciatas, sub veris sigillis eorundem vidisse et audiuisse, tenorem, qui sequitur, de verbo ad verbum continentes.

Vniuersis presentes literas inspecturis Esgerus permissione diuina etc. Datum Ripis Anno Domini M. CCC. XXI. in octaua ascensionis Domini.

In quorum omnium euidentiam presentes literas sigillo nostro fecimus communi. Datum Flensborch Anno Domini M. CCC. XXXIII. in festo sancti Andree apostoli, presentibus Domino Strimær de Rantzow milite, Eghardo de Alwelstorp ac aliis pluribus fidedignis. (Registr. Capit.)

Literarum archiepiscopi hæc tantum exstant in apographo Langebeckiano, sed ostendunt annum hujus donationis verum.

3.

Hermannus episcopus Slesvicensis redditus altarium quorundam capitulo Hadersleviensi assignat.

1371, 23 Junii.

Litera donacionis et vnionis ac incorporacionis Altarium scil. beate Marie virginis, sanctorum Petri, Andree, Jacobi apostolorum, Crucis et Katerine.

Vniuersis presentes literas auditoris seu visuris Hermannus (*sic*) dei et apostolice sedis gracia Episcopus Slesvicensis salutem in domino sempiternam. Licet omnibus

aperire tenemur viscera caritatis, illis tamen specialius et abundantius, qui in seruicio Dei, quam dulcis est, vacare et videre salubriter elegerunt. Vnde noueritis, quod honorabiles viri nobis dilecti filii Tuko Cantor totumque Capitulum Hadersleuensis Ecclesie nobis retulerunt querulose, quod bona communitatis ecclesie sue diuersimode per malefactores et pestilencias deuastata sunt, adeo quod de redditibus ipsorum bonorum sustentari commode non valeant, sed timent, quod necessitate vrgente in fugam ineant, et disiuncti loca alibi, vbi commodosius maneant, querere dolencius compellantur. Ipsorum igitur dictorum filiorum dilectorum necessitati paternaliter compacientes, eorundem inopiam subleuare volentes, quantum in nobis est, feruore diuino preuio, ne ipsis dispersis prefata ecclesia sine seruicii diuini decore orbata et relicta sit, communitati perdilecti Capituli Altaria beate Marie virginis, sanctorum Petri, Andree, Jacobi apostolorum, Crucis, et Katerine ibidem constructa, quamuis exilis redditus, vna cum omnibus et singulis suis pertinenciis ac iuribus, inseperabiliter annectimus et vnimus. Datum Anno Domini M. CCC. LXXI. in vigilia beati Johannis baptiste, nostro sub sigillo.

(Registr. Capit.)

E Registro Capituli exstat edita apud Michelsen, Nordfriesland im Mittelalter, pagina 188, Hellemberti episcopi Slesvicencis „litera excommunicacionis et a diuinis cessionis, ubi prelati seu clerici capiuntur” etc., de anno 1341, ubi leguntur: „clamor validus et frequens querimonia nobis pertulit manifestum, quod nonnulli laici nostre diocesis, nescimus quo ducti tyrannidis spiritu, clericos siue ecclesiasticas personas, nedum minores, sed et in dignitate ecclesiastica constitutos siue constitutas capiunt, et ab ipsis pecuniarum summas extorquent per violenciam manifestam.” — „archidiaconus ecclesie nostre Sleswicencis, in Withaa et Eydersteth prepositi, et quidam canonici ecclesie Sleswicencis et beate Marie in Hadersleff, et multi alii sacerdotes et clerici nostre diocesis capti, et quidam suspensi et occisi, quod horrendum est auditu, dinoscuntur.”

4.

Privilegium Gerardi ducis capitulo Hadersleuensi datum.

1401, 12 Martii.

Gherhardus Dei gracia dux Sleszwicencis Comes Holtzacie Stormarie et in schouwenborch Omnibus presens scriptum cernentibus Salutem in Domino sempiternam. Notum facimus omnibus presentibus et futuris, quod sub anno Domini Millesimo quadringentesimo primo Die beati gregorij pape in castro nostro hadersleue constitutus coram nobis honorabilis vir dominus Otto tedinghusen Cantor et totum capitulum Ecclesie hadersleuensis Ad instanciam precum nostrarum resignabant et dimittebant omnes fundos curias et habitaciones ab aquilonari parte cimiterij sitas, Talj modo quod opidanj in illis residerent et omni anno darent terragium ecclesie ad fabricam, Et in recompensam dictorum fundorum assignauimus Cantori et capitulo omnes fundos et terram a curia hinricj scheel vsque ad fossatum inter claustrum et opidum, sine omni onere

ciuilj cum omni libertate, ad residenciam canonicorum perpetuo possidere. Nos igitur, ob complacenciam nobis factam, propter Deum et salutem anime nostre et progenitorum nostrorum, bona ecclesie beate marie in hadersleff et Capituli ibidem, vbicumque in nostro territorio sita, sub nostra pace et protectione suscipimus specialiter defendenda, dimittentes dicte ecclesie et capitulo bona sua ab omni expeditionis grauamine impetitione exactoria excessibus tam quadraginta quam trium marcarum de familia in suis bonis residentibus ceterisque solucionibus oneribus et seruicijs omnibus ad Jus nostrum spèctantibus libera pariter et exempta, precarijs vero uel (*sic*) nobis a communitate dantur saluis nobis et exceptis. Districte per gratiam nostram prohibentes, ne quis aduocatorum nostrorum, eorundem officialium seu quisquam alius, cuiuscunque condicionis aut status existat, ipsam ecclesiam capitulum familiam aut colonos in suis bonis residentes aut eorum familiam contra huiusmodi libertatis gratiam, sibi a nobis indultas, inquietare presumat uel audeat quoquomodo, sicuti vlcionem nostram duxerint euitandam etc.

(Regesta Christiani primi, ubi in literis regis de libertatibus capituli hæ literæ insertæ sunt.)

5.

Mageskifte imellem Capitlet og Jon Lille.

1404, 29 Septbr.

Super bono Petri Dragi.

Jech Joon Lille riddher hielser oc kungör thet alle men thenne scrift see eller höre lesæ, ath jech wither kynner mech oc myne retthe erwinghe, ath jech hauer vntfonget aff Hedherligh Herræ Cantor oc aff Capittelle i Haderslæf alle theris gothz the hawe i Vxenwath soghen til mageskift for mynt gothz ther ligger i Wilstorp, met swo dant wilkor, ath forscrefne Capittel i X aar hære nest effter, hwert aar skulle vpbære IIII orte korn aff forscrefne mynt gothz, oc nar the X aar ere vmme kumme, tha skal forscrefne Capittel brugge myt gothz forscrefne aldeles frii och qwiit, swo lenghe tel the fonge theris eghet gothz frii ighen, oc jech elder myne erwinghe skule kungöre them thet tw aar tel forne och Capittel megh these lighes. In cuius rei testimonium sigillum meum presentibus est appensum. Datum Anno M. CCCC. IIII. ipso die beati Michaelis Archangeli.

(Registr. Capit.)

6.

Literæ Elisabet ducissæ, quibus capitulo Hadersleviensi ecclesiam Ösby donat.

1410, 15 Maji.

Item enen breff gegeuen deme Cappittel vnde der kerken to hadersleue ludende vppe enen kerspel kerken genomt Esbü, de to ewigen tyden by der vorbenomeden kerken

to hadersleue schal bliuen, Dorch Vrouwen Elizabeth der lande Sleszwig, Holsten vnnde Stormarn furstynne dar to getekent.

Vniuersis Christi fidelibus presens scriptum cernentibus Elizabeth Dei gracia ducissa Sleszwicensis Holtzacie Stormarie Comitissa Salutem in domino sempiternam. Eo quo canonicj collegiate ecclesie hadersleuensis adeo tam tenues redditus habent et exiles, quod paucj inibj resident et quotidie diuinj cultus fit defectus, Nos igitur dictorum canonicorum inopiam releuare cupientes et cultum diuinum ampliare volentes capitulo et ipsis canonicis apud dictam ecclesiam hadersleuensem presertim residentibus ecclesiam beate virginis in Esbü, in qua merum ius nobis competit patronatus ad presens, per liberam resignacionem cuiusdam domini Ottonis tydenhusen vacantem, ob salutem anime dilectj domini nostri domini Gherhardi felicis recordacionis quondam ducis Sleszwicensis Holtzacie et Stormarie comitis, assignamus concedimus damus donamus annectimus et quantum in nobis est incorporamus, de consensu Reuerendj in Christo patris et domini nostri domini Johannis Episcopi Sleszwicensis, cum omnibus et singulis pertinencijs suis et redditibus vniuersis iure perpetuo possidendam. Datum in castro nostro Gottorpp Anno etc. Decimo feria quinta pentecostes, nostro Sub Signeto.

(Regesta Christiani primi.)

7.

Testamentum Andree Tangæbierrh.

1413, 6 Septbr.

Testamentum Andree Tangæbierrh, in quo inter cetera legauit Capitulo possessionis sue proprietatem in Beyerholm et 1 curiam in Fielstorp ad fabricam.

In nomine Domini Amen. Ego Anders Jenson dictus Tangæbierrh, licet corpore debilis tamen mente sanus, attendens, quod breues dies hominis sunt et nihil certius morte, et eius hora nihil incertius, ideo de bonis mihi a Deo collatis Testamentum facio et ordino in hunc modum. Primo lego Ecclesie beate Marie virginis in Haderslöff vnam curiam in Fielstorp, in qua residet Johannes Petri et nigrum equum meum rawenwilde cum armis meis. Item Domino Johanni Michaelis Canonico Hadersleuensi nigrum equum in valore XVI marc. Lubic. Item parochiali Ecclesie mee III marcas Lubicenses. Item Ecclesie Fielstorp III marcas Lub. Item Ecclesie Odensbek 1 marc. Lubic. Item Claustri in Hadersloff et in Koldingh, cuilibet 1 marc. Lubic. Item Capelle beati Georgii in Haderslöff 1 marc. Lub. Item ymagini beate virginis in claustro in Haderslöff 1 oram annone. Item pauperibus 1 oram annone. Item Domino Andree in Heghels cappam meam nigram. Item Erico Petri griseam equam. Item Tostoni 1 nigrum polidrum cum equicio eunte. Item Mettæ Hennikes II marcas Lub. Item Gretæ 1 marc. Lub. Item Christine 1 marc. Lub. Item Esberno $\frac{1}{2}$ marc. Lub. Item Tostoni tunicam meam. Item proprietatem possessionis in

Beyerholm ad vsum Canonorum Hadersleuensium, Si Dominus Johannes Michaelis et alii Canonici voluerint ipsa bona redimere. Item Henrico Scroder 1 marcam Lub. Item Petro Land 1 balistam. Item Johanni Jepsson vnam balistam. Item Petro Hyrdhæ vnum jumentum. Item Johanni Nielsson VIII sol. Lub.. Item sorori mee in claustro 1 marcam argenti. Item sorori mee in Fyen pannum ad sufficienciam vnus tunice. Item Nicolao Deghen capucium meum. Item Nicolao Andersson 1 balistam, quam dedit mihi Dominus Magnus Lawson, et 1 par caligarum. Item Domino Magno Lawson militi vnum anulum aureum. Item Andree Knudsson 1 oram annone. Exe- cutores huius Testamenti constituo Dominum Johannem Michaelis Canonicum Haders- leuensem et Ericum Peæron. Scriptum Anno Domini MCDXIII quarta feria ante festum natiuitatis beate Marie virginis. In cuius rei euidenciam Sigillum meum vna cum sigillis virorum discretorum Domini Johannis Michaelis Canonici Hadersleuensis, Erici Petri armigeri predictorum, nec non Andree parochialis in Heyels presentibus est appensum. Item conuiuio beate Marie virginis in Hadersleff lego 1 oram annone.

(Registr. Capit.)

8.

Literæ Erici regis, quibus capitulo Hadersleuensi ecclesiam Ösby donat.

1414, 1 Febr.

Litera illustrissimi Domini Erici Regis Dacie donacionis super Ecclesiam in Ösby.

Nos Ericus Dei gracia Regnorum Dacie Swecie Norwegie Slauorum Gottorum- que Rex et Dux Pomarensis, Vniuersis et singulis presencia conspecturis cupimus fore notum, quod diuinum cultum ampliare satagentes, de consensu Reuerendi in Cristo patris ac domini Domini Johannis Episcopi Sleswicensis, honorabilibus viris ac dominis, Can- tori totique Capitulo ecclesie beate Marie in Hadersleue dicte Sleswicensis diocesis, concedimus damus donamus et quantum in nobis est incorporamus jus patronatus, quod in Ecclesia Ösby dicte diocesis ad nos spectare dinoscitur. Prouiso, quod in dicta col- legiata ecclesia ad canonicatum et prebendam, pro quibus meliorandis huiusmodi dona- cio facta est, presentacio ad nos et successores nostros spectare noscitur, Et institucio et confirmacio ad dominum Episcopum antefatum, ut est moris. Supplices deuote Sanctitati Sanctissimi domini nostri Johannis XXIII. ut huiusmodi incorporacionem con- firmare dignetur, meliori modo et forma, quibus fieri poterit, juxta canonum sanxiones, cathedratico et aliis iuribus Episcopalibus et prepositi semper saluis. Datum in castro nostro Helsingborch Anno Domini M. CCCC. XIII. in profesto purificationis beate Marie virginis, sub nostro secreto presentibus appenso.

(Registr. Capit.)

9.

Literæ Nicolai episcopi Slesvicensis et capituli Hadersleviensis donationem supradictam spectantes.

1414, April.

Erici Regis donatio Juris Patronatus Ecclesiæ Ösby ad Ecclesiam Collegiatam Beatæ Mariæ in Hatherslef, unde Capitulum Regi concessit præsentationem ad unum Canoniatum et Præbendam in eadem Ecclesia.

Universis et singulis Cristi fidelibus ad quos presentes litere pervenerint, et presertim quos infrascriptum tangit negocium seu tangere poterit quomodolibet in futurum, Johannes dei et apostolice sedis gratia Episcopus Slesvicensis Salutem in domino sempiternam et presentibus indubiam credulitatem adhibere. Vestras, et cujuslibet vestrum discretionem de cetero volumus non latere, litteras serenissimi principis domini gloriosi, domini Erici Danorum Swevorum Noricorum Slavorum Gothorumque Regis et Ducis Pomeranie non abrasas non cancellatas non suspectas non viciatas neque abolitas nec in aliqua sui parte suspicionis maculam habentes, sed prorsus omni vicio et suspicione carentes, Regio suo sigillo appenso cera exterius glauca interius vero rubea concavato, et pressula pergamenea sigillatas, nos cum ea qua decuit reverentia recepisse. Cuius tenor de verbo ad verbum sequitur et est talis.

(Hic insertæ sunt literæ præcedentes de anno 1414, 1. Febr.)

Post quarum quidem literarum presentationem receptionem perfectionem et diligentem auscultationem Nos vero Johannes Episcopus memoratus regalem et laude dignam devotionem dicti domini Regis sinceriter attendentes, huiusmodi donationem concessionem et incorporationem saluti congruam acceptamus approbamus auctorizamus ratificamus, et nomine dei invocato ordinaria auctoritate confirmamus in hiis scriptis perpetuis temporibus duraturis, ac quantum in nobis est, dictam parochialem ecclesiam in Ösby dicto nostro Capitulo Ecclesie Beate Marie Virginis Hatherslev(ensis) appropriantes incorporamus, forma et iure et modo quibus poterimus melioribus in effectum. Proviso tamen, quod congrua portio per nos taxanda servetur Curato dicte Ecclesie a nobis instituendo, ne plebs parochialis iuribus parochialibus et serviciis defraudetur, Cathedratico nostro et aliis iuribus Episcopalibus semper salvis. Insuper dilectum Capitulum nostrum Hathersleven(se), et singule persone eiusdem comparentes coram nobis, attendentes quod gratitudo sit omnium virtutum magistra mater et domina, iugem et devotam recompensam facere satagentes dicte Regie Serenitati, coram nobis liberaliter offerebant Canonicum¹⁾ et prebendam quos meliorari contigerit ex dicta Regia donatione, concurrentibus votis omnium suppositorum dicti Capituli matura deliberatione

¹⁾ Legendum: *canonicatum*.

prehabita concordaverunt quantum in eis erat, dictos Canonicum¹⁾ et prebendam dum vacaverint ad presentationem Regie Serenitatis pro futuris perpetuis temporibus debere pertinere, et huiusmodi presentatio per Episcopum qui pro tempore fuerit debeat confirmari, et quod huiusmodi Canonicus²⁾ et Præbenda Regales debeant nominari, quia eorum presentationes ex regali successione debeant procedere, ut prefertur. Quas quidem presentationes in recompensam factas, ut predicatur, Nos Johannes Episcopus Sleswicensis predictus acceptamus, approbamus, auctorizamus, ratificamus, et nomine domini invocato ordinaria auctoritate confirmamus in hiis scriptis perpetuis temporibus duraturis. Supplicavitque nobis Johanni Episcopo Sleswicensi predicto ipsum Capitulum Hatherslevense, ut decretum nostrum interponere dignaremur, quatenus dictis Regalis Serenitatis litteris quoad concessionem et donacionem antefatas, hic de verbo ad verbum insertis exemplatis collationatis et mature examinatis, coram pluribus testibus fide dignis infra describendis, tanquam vero originali ubicumque locorum adhibeatur plena fides. In omnium premissorum testimonium sigillum nostrum presentibus duximus appendendum. Acta sunt hec in curia habitationis strenui militis domini Johannis Tysenhwsen in civitate Lubicensi, anno domini M. quadringentesimo decimo quarto, indictione septima, mensis Aprilis³⁾ die martis, quarta hora quasi meridiei, pontificatus sanctissimi in Christo patris et domini nostri, domini Johannis divina providentia Pape vicesimi tertii anno eius quarto. Presentibus reverendo in Christo patre et domino, domino Episcopo Dorbotensi, qui protunc ad panem dicte Regalis serenitatis et ad reverentiam et honorem eiusdem extiterat invitatus, nec non honorabilibus viris dominis Prepositis Lubicensi et Wormatiensi, sic protunc similiter invitatis, strennuisque militibus Absalone Petri, Heningo Konvngsmark, et sapiente viro Johanne Höier, et quampluribus aliis notabilibus viris ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

Et nos Otto Tedinghwe Cantor totumque Capitulum ipsius Ecclesie Hatherslevensis regraciamur devotissime Regie serenitati de Regali et liberalissimo dono eius, concorditer assentientes, quod ipsa Regalis serenitas et successores eiusdem habeat et habeant jus et potestatem presentandi unam personam ad unum Canonicatum et Prebendam in dicta Ecclesia Hatherslevensi, quem et quam duxerit eligendum et eligendam, dum et quando vacaverint, et successivis temporibus totiens quotiens huiusmodi Canonicatus et Prebenda sic electi ut prefertur vacaverint, et quod dicti Canonicatus et Prebenda intitulentur et vocentur Canonicatus et Prebenda Regales. In quorum clarius testimonium sigillum nostri Capituli presentibus est appensum. Datum ut supra.

(Apographum recens manus ignotæ.)

¹⁾ Legendum *canonicatum*.

²⁾ *canonicatus*.

³⁾ numerus non exstat in apographo.

10.

*Testimonium presbyterorum in Stepping et Thystrup de officio et institutione custodis
in ecclesia collegiata.*

1415, 1 April.

Litera quod Custos Ecclesie Hadersleuensis per Cantorem et Capitulum coniunctim
assumetur et acceptetur.

Omnibus presens scriptum cernentibus Nicolaus Amagæ de Steppingh, Agho de Thuorstorp, presbiteri, Salutem in domino sempiternam. Vniuersis et singulis constare volumus euidenter, quod quiuis Custos, qui per triginta annos ad altare parochiale beate virginis in Ecclesia Collegiata Hadersleuensi seruierat, idem eciam in choro dicte ecclesie seruiuit, et omnia officia Custodis in choro habuit, videlicet pulsandi, ignem et aqvam afferendi, matutinas, missam summam, vespervas, et alias horas canonicas visitandi, nec non omnia alia officia siue seruicia ad custodem spectancia ministrandi, Nichilominus officium Custodie dictorum altaris et chori ad dictos XXX annos et vltra extiterat vnitum, nec vllus quicumque ad instituendum seu ad destituendum aliquem in custodem in dicta ecclesia Hadersleuensi, nisi Cantor et Capitulum, se aliqualiter intromisit, que in verbo veritatis et in nostris veris conscientiiis in hiis scriptis lucide protestamur, Sigilla nostra presentibus appendentes. Datum Haderslef, Anno Domini M^o CCCC^o XV^o. secunda feria pasche. (Registr. Capit.)

11.

Kong Eriks Privilegium for Haderslev Capitel.

1415, 21 Juli.

Privilegium Eriici Regis Dacie.

Wii Erik meth gudhs nadhe Danmarks Swerighes Norges Wendes oc Godes Koningh oc Hertugh i Pomern helse alle the som thettæ breff see eller höre, kærlige meth gudh oc wor nadhe, Oc kungöre, at foræ troscap oc thianistæ, som thesse breff-wisere, Cantor, Canikærnæ oc thet gantzæ Capittel aff Hadherslöff oss, Riighet oc ware effterkommæ her effter trolicæ göre skule, tha haue wii taghet them, there gotz oc wordhnede i wor sonnerlicæ wæærn friidh oc heyn sonnerlicæ at wærnæ oc beskermæ, oc vnne wii them oc wor fruwæ Kirke i then samme stat alle the wordhnede, byer oc gotz, som thii haue haffd oc besiddet haue till thenne tiidh oc the som the nw i wære haue frii oc qwiit, swo at the skule them brughe oc meth alle Konggæ ræt, Forbudhen¹⁾ all wore fogheder æmbitzmæn oc alle the som fore wor skyldh göre oc ladhe wille, beskattinge og beswarelse, vdboth allene vnnentaghet, hvat som Riigens nöedh vppa liggendhe ær. Datum Flensborch Anno Domini M. CCCC quinto decimo, in profesto beate Marie Magdalene, nostro sub secreto presentibus appposito impendenti.

(Registr. Capit.)

¹⁾ *Forbydhende.*

12.

Haderslevherreds Tingsvidne af 1440, 8 Februar om et af Claus Lembek paa Törning 1417, 4 October til Capitlet udstædt Skjöde paa Jordegods i Haderslev Herred.

1417, 4 Octbr.

Litera placiti Hadersleff hereth super bonis in parochia Ösby et alibi per Nobilem virum Claves Leembek venditis et scotatis.

Alle mæn thette nerwerin breff seer eller höræ læsæ hielsæ wii Riddere oc Swæne bynder och bokarle i Hadersleff herrædh Ewindeligh mædh Gudh och kungöre thet allæ mæn, ath effter wors herre aar thusen aar fjrhundert och then syctans aar then næste mandagh efter sanctæ Mickels dagh war skicketh for oss po wart herredh tingh den welboren man Claves Leembek aff Thörningh och lodh lösa inden fir thingstökkæ obenæ breff besield medh hans eyth och hans moders Fruwæ Jyttes och andhre ghodæ mænnes inghesyele. Hwylkæ breff fra woordh och til woordh so ludhe.

Allæ mæn thette breff see ellær höre læse hielser jech Claves Lembek etc.

Item och then tiid the breff war vdh læsde, tha stodh then forsaudhe Claves Lembek vp och sköthe Cantor och Capitele i Hadersleff alle synæ garthe och gothz som i the forsaudh breff staa scriuen, medh alle retheydh oc wylkordh som the breff vth wiisdh. So som wii sow och hördh, so thoyæ wii, vndher worth hærrædes inghesegel. Datum Anno Domini M. CCCC. XL. feria 2^{da} post festum purificationis sancte Marie virginis.

(Registr. Capit.)

I Langebeks Afskrift er Claus Lembeks Brev ikke optaget paa dette Sted; imidlertid findes i den vossiske Excerptsamling følgende herhenhørende Uddrag, (efter samme Registrum Capituli): 1417, ipso die beati Michaelis archangeli pantsætter Claves Lembeke aff Thyning, Hennike Lembekes sön noget af sit Gods til Capitlet i Hadersleff for 400 $\frac{1}{2}$ L. i got nobylsche gwll, hver noble for halftredie lb. mr., med Condition, at dersom han Godset efter ti Aars Forløb ei skulde indlöse, det da skulde forblive Capitlets Eiendom. „Til mere Fasthed hauer jech Claves Lembeke oc myn kære modher frw Jwtte ladet henge wor jnghe-seel for thette breff, met andre godhmens tel tyghe, the thettæ wide, som er: Wulff Lembeke, Erick Pedherssen, Yees Iwerssen aff Höglund waben, oc Esgij Nielssen.”

I Danske Atlas VII. 140 (hvor dette Brev er benyttet), opregnes Godset saaledes: „1417 solgte Claves Lembeke af Thyning Capitelet i Hadersleb to Gaarde i Ösby, Byrlösgardh, to Gods i Hasdorp, Gammelgardh i Hasdorp, et Gods i Rædh, et Gods i Hydhorp, et Gods i Hesagher udi Gradhorp Sogn, Odhensnose i Wilstorp Soghen, et Gods i Marstorp i Hoptorp Soghen, og et öde Gods a Kyrstorp Mark, kaldet Möker, for 400 lybske Mark i Guld.” Hermed stemmer i det Hele en Registratur i et gammelt „Register der Haderslebischen Capittuls-Briefe” (efter de vossiske Excerpter): „Claves Lembeken tho Dorning Koep vnd schote breff dem capittel vp 2 guder tho Oesbuj, 1 tho Bierlösgard, 2 guder tho Haistorp vnd Gammelgard ibidem, 1 gudt tho Rade, 1 tho Hugerup, 1 tho Heisacker, 1 tho Maustorp, vnd Wonsmos, mit ein woste gudt vp Kistrup velt, genant Moker.” Da dette Skjöde saaledes ikke kan gives i fuldstændig Form, saa maa man nöies med de anførte Brudstykker; det var den betydeligste Ærhvervelse af Jordegods, Capitlet, saa vidt vides, har gjort paa een Gang. Denne Afstaaelse falder netop i samme Tidsrum, da næsten alle de övrige store lembekske Eiendomme her i Eggen gik over til Andre.

13.

Literæ Johannis episcopi Slesvicensis, quibus cantorem Twonem Petri ad ecclesiam parochialem in Ösby instituit.

1419, 11 Martis.

Johannes Dei et apostolice sedis gracia Episcopus Slesvicensis vniuersis et singulis Ecclesiarum et capellarum diuinarum Rectoribus seu Vice rectoribus per preposituram Barysysel vbilibet constitutis Salutem in Domino. Cum Serenissimus Ericus Danorum Swecorum Norwegie Slauorum Gottorumque Rex et Dux Pomaranie etc. deuocione motus honorabilibus viris Cantori totique Capitulo ecclesie nostre Hadersleuensis liberali dono dederit assignauerit deputauerit et donauerit quicquid juris habebat et se habere pretendebat in ecclesia Ösby, nostre Slesvicensis diocesis, Nosque auctoritate ordinaria in dictam donacionem concenserimus et eandem approbauerimus, et dictam ecclesiam dicto domino Cantori totique Capitulo annectauerimus, ut in literis desuper confectis, quas hic volumus habere pro insertis, plenius continetur. Quare ad dictam ecclesiam instituimus honorabilem virum, Dominum Twonem Petri, Cantorem dicti capituli nostri Hadersleuensis cum plenitudine Juris canonici. Commitentes eidem ibidem curam animarum, Mandantes eidem de omnibus et singulis fructibus redditibus prouentibus decimis et oblacionibus ibidem nomine dicti capituli nostri et nulli alteri integre responderi. Quare mandamus vobis omnibus et singulis supradictis, qui presentibus fueris requisitus vel requisiti fueritis, in virtute sancte obediencie et sub excommunicationis pena, quam in vos et quemlibet vestrum canonica monicione premissa ferimus in hiis scriptis, si non feceritis, prout hic mandatur, districte precipiendo, quatenus dictum Dominum Twonem Petri in corporalem realem et actuaalem possessionem dicte ecclesie inducatis, et auctoritate ordinaria inductum defendatis. In huius rei testimonium sigillum nostrum presentibus est appensum. Datum et actum Flensborch sub Anno Domini M. CCCC. XIX. vndecima die mensis Marcii. (Registr. Capit.)

14,

Thyrstrupherreds Tingsvidne angaaende nogen Eiendom i Fjelstrup, given af Jens og Anders Tangberg til Haderslev Kirkes Bygning.

1420, 29 Mai.

Ridder och swene bynder och bokarle och alle meenhede boendes j thyrstorp-hæræth Hielse och kungöre thet alle men thenne scrift se elder höre læsæ, ath af vores herre aar thwsynd fyrehundrede a thet tiwende wor frwedagh i faste ware skikkede fore oss a wort hæræths thing a wor frwe kyrke och Capiteles weghne j hatherslef en beskedhen man hærre niels wulfssen, hwilke fæk och fram dro ent fult thinges winne with thrinne stokkenæuend, dhe wunneth och tyghet a theres sanne, ath

them war widerlicht ath jens tangberich selich aminnelssis hawdh i syne wallust giueth och vnt tel war frue kyrkens bygning i Hatherslef fore sin siæles sælicheyd en half gardh liggende j fjælstorp, i hwilke gardh nw boer en kalled niels hinrikessen, meth alle siine telbehöringe och retteheyd, och æfter jens tangberighs dödh Anders tangberich hans syn j hans walmod gaff the saame gaardh och gothz aldeles meth alle siine tebehöring eyndom och rätticheyd fore sin siæles och sine forelder siæles sælicheyd frij och qwit tel forscreuen war frue kyrkebygning tel ewinnelich eye, Sum then forscr. herre niels wulfssen Cannik i Hatherslef hauer bewiisd obenbare a forscreuen thyrstorpherrets thing meth forscr. Anders tangbers oben bref och testament meth hans eghet och andre godhe myns jngseghel besigheld ware. Item haue the tyghet, ath the forscr. gardh och gothz ware forscr. anders tangberychs rætæ mödhern. Item sawhde the swo ath the ey wiste och knnne ey rætter spyræ, en thet then forscr. wor frue kyrke hauer guthzræt tel ath bruge och nyde the forscr. gardh och gothz sum ant kyrkens gothz. Ath thesse forscreuen stykker swo ære och swo farn och gangen ær fore oss jnnen fira stokke, thet ær oss widderlicht, thes tel mere tyghe och fasthed haue wi meth wille och endracht ladet hængæ wort hæreths jngseghel fore thette breff giueth och screueth aar swm tel forne ær sawdh a fiærdh pingsdagh.

Original paa Pergament, nu kun med Seglremmen. Udenpaa med en gammel Haand: Testimonium placitj super bono jn felstropp vbi nunc habitat Jes Jebsen et spectat ad fabricam.

15.

Hans og Peder Røvers Skjøde til Haderslev Capitel paa Jordegods i Haderslev Herred.

1421, 2 Febr.

Super tribus bonis scil. Gammelbyker, Smythgardh et vnum aliud bonum jacens in
Heszagger.

Alle men nærwerinde och kumme skulende, hielse wii Hans Røuere och Pether Røuere bröthre, Ewinnelich meth guth. Thet skule alle men hwide, thenne scriftt see eller höre lesæ, ath wii widherkenne oss och wore rætte ærwinghe ath haue soold och sköt meth ja och willie och aff berad how Hetherlich Herrer, Cantor, Caniker oc Capittel i Hatherslöff wore gothz Gammelbyker Smythgardh och ent gothz er beleggen i Hesagger aa Hathersleff nes, meth alle theris retouheidh friiheid och telbehöringh, som ære agger æng fyskwan fægang skow mark wut oc thywært, rörinde oc vrörinde, entte vnnen taghet, sum thet allerfriest hauer weret, tel ewinnelich eghe. Och widherkenne wii oss vpp ath haue boreth hundrede marck lubsk och XX mark lubsk, aff forscrefne Cantor, Caniker och Capittelle, sum i Lybek och Hamburch ere gheue och genne fore the forscrefne gothz eghendome. Ther ower tilbinde wii oss och wore erwinghe forscrefne Cantor Caniker och Capittel the forscrefne gothz ath

frii och frelse for alle rætæ a taale, sum landes loff wdwiser. In cuius rei testimonium sigilla nostra vna cum sigillis virorum discretorum, videlicet Tykonis Röuere, Thiderici Thomeson, Hinrici Thedinghuse, armigerorum, Petri Proconsulis, et Esgheri Tymmerman consulis Hathersleuensis presentibus sunt appensa. Datum Anno Domini M.CCCC.XXI. ipso die purificationis virginis gloriose (Registr. Capit.)

1420, 2 Septbr. pantsætter Hans Röuer til Tord Iwerson i Haderslev for en Gjæld af „veftich marck penninghe also to Lubeke vnde to Hamborch ghenge vnde geue synt” til et brugeligt Pant: „myn ghud dat ik hebbe tho Heesakker en gut dat het Gammelbyker Smedegarde vnde en gut dar Josse Mikkelson nw vppe wanet.” Med ham satte deres Segl under: Tuke Röuer og Peter Röuer. (Registr. Capit.)

16.

Jep Iversen Staverskov skjöder til Haderslev Capitel sit Gods i Mested i Haderslev Herred, under Forbehold af Gjenkjöbsret inden 10 Aar.

1422, 29 Septbr.

Alle men thette breff see æller höre læse, hielser jech Jeppe Iwersson Stawerschoff, ewindeligh medh Gudh. Kungöre jech for alle men som nw ære oc æn komme scule, at jech witherkenner mech oc myne rette sand ærwingh aff ræth gjældh sculligh at were Hetherligh Herrer Cantor oc Capittel i Hatherslöff LX swaræ engels nobel, medh full wicht. Fore hwilke LX nobel jech witherkenner mech oc mynæ sand erwingh at hawæ sool oc schöth, oc seel og sködher medh thette mynt obnæ breff fornefnde Cantor oc Capittel i Hadersleff myne gothz i Halk soghen i Meestedh liggendes, meth alt theris telliggelss, som ære agger engh schoff mark woth oc thyrth, enthet vndentaghen, meth all retthuheit oc friiheith, so som jech oc mynæ foræller hawe thii fornefnde gothz tel thenne tiid brugd oc hawet. Medh sodan vndercedingh, at jech æller myne rette erwingh scule hawe macht thee forsagde gothz for the fornefnde LX nobel icke andere penningh æller oc ware innæn X aar here nesth effter kommende ighen at köbe. Item ware thet so, at jech eller oc myne ræthæ erwingh innen the forsaudh X aar for the fornefnde LX nobel ikke ighen lösser gard oc gothz, som forscriweth stoor, tha sculle thee fornefnde gothz wære Canter oc Capittels koffthe köp tel ewich tiithe. Oc til bindher jech megh oc myne rætte sand erwingh fornefnde Cantor oc Capittel i Hathersleff the fornefnde gothz at frii oc at frelsse for huer mans a tale som lans logff wthwiiser. Thel störe fastheit oc mere forwaringh hawer jech fornefnde Jeppe Iwerson hend myth inghesegel medh wille for thette breff medh andere goth mæns inghesegel tel tughe, som thet widderlicht ær, som ær, Pær Iwerson burghermester i Hadersleff, Thord Iwersson radman, Clawes Andersson oc Radman, Laurens Schrodder, burgher i then samestedh. Ghywet oc scriwet effter worss herris aar M. CD. XXII. sancti Michaelis dagh then hylghe engel. (Registr. Capit.)

17.

Jep Iversen Staverskov skjöder til Capitlet Mestedgaard med Tilbehör til fuld Eiendom.

1422, 31 Octbr.

Super Mestedgaardh in parochia Halke, in qua habitat Petrus Hörtison.

Alle men thenne scrift see elder höre lese hielser jech Jepp Iwersson kallede Stawerkow¹), waben, Ewinnelich meth Gudh. Thet skulle alle men widhe, nerwerinde och kumme skulende, ath jech wiidherkenner mich och mine rætte ærwinge ath hawe soold och skööt tel ewinnelich ath eghe Hedherlich Herrer Caniker och Capittel i wor fruwe Kyrke tel Hadherslöff myne gaardh och gothz, som ær Mestedhe gaardh och two landbo goths liggende hoss then samme gaardh meth alle there telligels, som ære agger eng fyskwan och fægang, skow och mark, wot och thywert, rörinde och vrörinde, encte vndentaget, ther beleggen ere i Halke soghen i Hadersleff hereth. Fore these forscrefne gothz widderkenner jech mich Jepp Iwersson forscrefne och myne retthe erwinghe vpp ath hawe boret aff forscrefne Caniker och Capittelle penninghe och fult werdh efter mine eghne wilie. Ther ouer tilbinder jech mich och mine rette erwinghe forscrefne Caniker och Capittel the forscrefne gothz eghen ath göre ath frii och ath frelse fore alle atale, som landhes loff wdhwiser. In cuius rei testimonium Sigillum meum vna cum sigillis virorum nobilium et discretorum, videlicet Ottonis Möth, Johannis Jwl, Hinrici Thedinghuse, Lyderi Thideriksson, och Lyderi Esbernsson presentibus est appensum. Datum Anno Domini M. CCCC. XXII. in vigilia omnium sanctorum.

(Registr. Capit.)

¹) Læs Stawerskow.

18.

Jens Pingesdag Kannik i Haderslev bevidner, af Capitlet sammesteds at have faaet sine i Peder og Hans Rövers Gods staaende Penge, 20 Mk. undtagen, for hvilke Capitlet skal holde Sjælemesser.

1423, 22 Juli.

Alle men thette breff see elder höre lese hielser jech Jens Pinghesdagh Canik i Haderslöff Ewinnelich meth guth, oc köngöre jech thet alle men, ath jech widherkenner mich och mine rette erwinge, ath alle the penninge ther jech hawdhe i Pæther Röuers och Hans Röuers gothz liggende paa Hadersleffnes, hwilk gothz Niels Röuer theris father hawdhe tel pandh aff Jeppe Iwersson, ent gothz ligers i Norby Wilstorp, ther Lasse boer a, och eet anneth i Halk, kalleth Vpperker, hauer Cantor och Capittel betalet mich til nywe. Och lather jech them qwiit fore alle the penninghe, och vpladher jech them och antwordher them alle then reticheyd, ther jech hawdhæ i the forscrefne gothz, vdhen XX mark, och fore the XX mark skal Capittel lade holdhe een tijdh hwert aar messer och vigili fore mich och mine foreldre syæle, och swo hawer Capittel vnt mech the forscrefne gothz ath hawe i fult regenskop, swo

lenghe som iech boer i Haderslöff och leuer, och effter myn dödh hawer Canter och Capittel for winskop vnt myn fenke Cristine Jenssis ent ars rente aff the fornefnde gothz. Item wij Pedher Iwerson borghmester i Haderslöff, Esgij Tymmerman, Ebbo Schutte och Clawes Andersson, radhmen i thet samededh, tyghe meth thette wort obne breff, ath for oss och for flere godhe men i wor fruwe Kirke i Haderslöff Brodher Jensson aff Wanninghe och hans syster Cristine Jenskune telstode och fuldbordhe alle stykker som vel forscrefne ere sawdhe, item forscrefne Brodher Jensson och Cristine Jenssis sawdhe for oss, ath alle thesse forscrefne stykker ware skedhe meth theres ja och ful wilie. Tel större forwaringe och meer fastheid alle thesse forscrefne stykker tha hawer jech Jens Pingsdagh ladhet myn Insegele meth wilie hengis fore thette breff, meth andere godhe mennes insegele, som ere Pedher Iwersson borghmester, Esgy Tymmerman, Ebby Skytte och Clawes Andersson forscrefne, hwilk alle thesse stykker widherlicht ere och ouer ware. Giuet och scriuet æfter wors herris aar M. CCCC. XXIII. a sancte Marie Magdalene dagh. (Registr. Capit)

19.

Gavebrev paa Jordeiendomme i Ausböl og Fridsted til Fruekirkenes Bygning i Haderslev.
1429, 8 Septbr.

Jæch niels tamessen af ödhyss och Elsene leuesdatter min husfrw wj hielse och kungöre thet allæ men thenne scrift see elder höre læse, ath wj widherkenne oss och wore erwinge ath wj haue meth endracht j wor walmod fore wore och fore wore foreldre sieles salicheyt vnt och giueth tel wor frwe kyrke bygninge j hatherslef all wor eghendom och retticheyd, som ere tofte och markjordh tho atinge jordhe a owsbyll och fristedhe mark, met all theres tel behöringe, Sum er agger eng fyskwan fægang skow och mark wot och thiwert rörinde och wrörinde, encte vndentaghen, tel ewinnelich eghe. Item jach niels tamessen och elsene lawesdatter forscrefne skule haue och brwga en fierdhædell minne en een atinge jordhe liggende a odhis mark, ther forscrefne wor frwe kyrke tel hör, j wore daghe vden skyll och rente, och wore erwinge elder börn then same atinge næste were ath brwge hwert aar fore en örtich korn efter wor dödh. Item jeck nis thomessen forscrefne och mine erwinge skule giue hwert aar tel wor frwe kyrke en örtich rwch swo lenge tel hvn fonger lowlich eghendom och fryhed a the forscrefne two atinge jordh a frystet mark, och tha skal bedhes for mich myn hu(s)frw och myn börn. Datum anno Domini M. CD^o. XX^o. IX^o. natiuitatis beate Marie virginis gloriose. Meo sub sigillo cum sigillo nicholai fegessen.

Original paa Pergament med Levninger af Segl. Udenpaa med gammel Haand: Nis tamsen to odis cum vxore dedit ij ottingh terrarum In campo frestede et ouwessbulle In parrochia gammelhadarsleue. Item In campo odis fabrica debet habere vnum ottingh terrarum. Med en anden gammel Haand: Niels tamssen to Ödis vnd siner husfruwen giffit breff der kerken gebuwete to hadarsleue ehrer gerechticheit vp ij otting Erde vp fridstede vnd owsbull veltt belegen. Im gelicken de Jarliche affgiffit van j otting erde minus j fe. vp ödis veltt belegen.

20.

Godsk Eriksen og Iver Pedersen skjöde til Haderslev Capitel 1 Gaard i Sverdrup og 1 i Stenwith.

1436, 2 Juli.

Alle men thette breff see elder höre lese hielse wij ghosk eriksson och ywæn pædhersson kerlich meth guth, och kungöre wi alle nw ere och kumme skule, ath wi haue endrechtlich meth beradhen moed sold och sköt, och wi sæle och sköde meth thette wort obne breff hedherlich herrer Caniker och capitele j hatherslef wore gardhe och gothz een i swerdrup, ther boer nw a en kallet niels tamesson, och giuer tel skyll 1 ore korn och VI s. lb., och en gardh i stenwith, ther boer nw a jeppe lehwid och skyller 1 öre korn och VI s. lb., meth alle theris telbehöringh, som ere ager eng fyskwatn fegang skow mark wot och thiwert, rörinde och vrörinde, encte vnden taghet, tel ewinnelich eghe, fore hundrede lb. marck stedher penninge, hwilk sum penninge forscrefne Caniker och Capitele haue oss tel noghe betalede, then syste penninge meth then fyrst, och tel binde wi oss forscrefne gosk och ywen, forscrefne Caniker och Capitele thesse forscrefne gothz wi och wore erwinge them ath fri och frelsse fore alle a tale, som landz loff wdwiser. In cuius rei testimonium sigilla nostra vna cum sigillis virorum nobilium et discretorum, videlicet hinrici stwre, emekini esbernsson, wulf lembeke et nicholai petrj, armigerorum, presentibus sunt appensa. Datum anno Domini M^o. CD^o. XXXVI^o. ipso die visitacionis virginis gloriose.

Original paa Pergament; af Seglene ere kun to conserverede; Nr. 2 (altsaa Iven Pedersens) viser en mod överste venstre Hjørne af Skjoldet rettet Skraabjælke med to Rader Skaktavler (4 Skaktavler i hver Rad), altsaa Rosenkrandsernes Vaaben. Nr. 3 (Stures) viser en mod Höire vendt Fisk. Udenpaa er med en gammel Haand skrevet: „Super bono in swerdrup et stendwid.” „Excopiatum”; med en anden gammel Haand: „Gotzick Eriksen vnd Iuen Petersen koep vnd Schotebreff dehm Capittel vp ij guder, datt Eine to Swerdrup datt Andre to Stendwit belegen.”

21.

Inger Hermensdatter, Nis Vogensens Enke, afhænder til Capitlet en Gaard i Heisager.

1439, 1 Septbr.

Alle men thette breff zee æller höre læsæ hielser jech Ingherd Hermensdother, Nis Woghenssons eftherleuer, kærlich meth wor herre, och kungöre alle, ath iech wetherkenner mech och myne retthæ erwinghe aff frii wiliæ och beradh modh ath hawe sköth och affhendæ och vplath, sköther, affhenther och vplather meth thette myt opnæ breff Hetherlich Herrer Cantor och Capittel i Hadersleff en myn gordæ, liggendes i Heesagger, hwilken Cristiern Mathssön pa boor, meth alle sin tilhöringh, skow agger æng fyskwan fægang, woth och thywært, entthet vndhen taghet, meth sodan wilkor, ath fornemdæ Cantor och Capittel skule ghiue fornefnde Christiern Mathsson LX lubske mark stæther pennygh paa myne wegen och gywe mech selff IX och XX mark, oc hwat fornefnde gardh ær bethre, thet gywer jech tel fornefnde Capittel for

myn fathers modhers husbondis sele salicheit. Ther ower tilbinther jech mech och myne rettæ erwingh ath frii och frelsæ fornefnde Cantor oc Capittel then fornefnde gardh fore alle ataale, sum landhes loff vdh wiser. Til storre forwaringh oc meræ fastheit tha hawer jech fornefnde Ingherd ladhæt hengæ myt Jnzegel for thettæ breff meth andere godhe mens til töyæ, sum Pædher Iwersson borghermestær, Thord Iwersson, Clawes Andersson, Tugy Scriuer, Nis Iwersson, Radmen i thet same stedh. Datum Hadersleff sub Anno Domini M. CCCC. XXXIX. ipso die beati Egidii abbatis.

(Registr. Capit.)

1434, 28 Juni (Mandagh næst for wor Frue Dagh visitacionis) var „welboren qwinnæ Frue Ingerd Hermensdothor de Högarth relicta Nicolai Woghensen” paa Haderslev Herreds Ting i Overværelse af 12 beskedene Dannemænd af de ældste og bedste som er Her Eler Ronnowe, Ridder, Otto Nielssen, Hinrick Sturæ, Otte Lembeke, aff waben, etc. og löste hendes Gaard og Gods af Christiern Mattessen, nemlig en Gaard i Hessaager. (Vossiske Excerpter, efter Registrum Capituli). Om Inger Hermensdatter see ogsaa Terpager, Ripæ Cimb. S. 279; endvidere Geheime Archivets Diplomatarium under 1444, 5. April; et Document af 1435 iblandt „Ribe Stiftsbreve” (Grönlunds Afskrift) i Geheime Archivet.

22.

Henneke Lembeks Skjøde til Capitlet paa 3 Gaarde i Thystrupherred.

1440, 17 Juli.

In parochia Tapp in villa Östorp.

Witlik sy alle den ghennen de dessen breff zeen edder hören lesen, dat ik Henneke Leembeke, Knappe, Here Hartighes sön bekenne vnde betughe openbare vor alle den ghennen de nw sint vnde to komen möghen, dat ik myt wolberaden mode vnde willen myner eruen hebbe vorkoft vnde vorschötet, vorköpe vnde vorschote myt kraffte des breues to eweghen erffkope den erliken Heren Sangmestere vnde Capittle der Domkerken to Hadersleue dre myne ghodere beleggen in Tysstorpherde, tve in deme dorpe Östorp in deme kerspele to Tapp, dar vppe deme enen gude nw tor tiid wonet en gheheten Peter Ketelson, vnde giff jarliken to hure ene halue tunne boteren, vnde vppe deme anderen ghude een gheheten Joen Jepson, vnde giff jarliken to hure ene halue tunne botteren, vnde dat drudde ghud beleggen in deme dorpe to Grundinghehöuede in deme kerspele to Wisdrope, dar vppe deme ghude nu tor tiid een gheheten Hans Kock vnde giff jarliken to hure twelff lubesche schillinge, myt alle erer tobehoringhe vnde rechticheit, dröghe vnde nat, also de vorbenomede ghudere synt beleggen in alle eren endescheden, nictes buten to benömende, Also ik Henneke Leembecke erbenomet, myne olderen vnde vorvaren de eerschreue ghodere ghevriest vnde bruklikest hebben hat vnde beseten, vor tve hundred lubesche mark penninghe guder vnde gheuer münthe, Also in deme Hertichdom to Sleswich nu tor tiid ghenge vnde gheue sint, welkere tve hundred lubesche mark ik Henneke Leembecke vorben. to der nöghe vpgheboret vnde entfanghen hebbe, vul vnde al, den lesthen penningh

myt deme ersthen van den erben. heren Sangmestere vnde Capittelle to Hadersleue. Ok so schal vnde wil ik Henneke Leembeke erben. vnde myne eruen de vorben. heren Sanghmester vnde Capittel desse vorscreuen gödere rechtes erfkopes warende wesen vnde entfrighen vor alle de ghennen de dar myt rechte vpp spreken möghen vnde vor rechte komen willen. Alle desse vorscreuen stucke loue ik Henneke Leembeke vorben. vor my vnde myne eruen den vorben. Heren Sangmester vnde Capittelle an ghuden truwen stede vnde vast to holdende sunder alle arich. Des to tughe vnde merer vorwaringhe hebbe ik Henneke Leembeke vorben. myn inghesegel myt willen vor my vnde myne eruen myt den Ingheseghelen der erliken vnde bescheden lude, Also Peter Iwersön Borghermester, Heyne Kremer, Clawes Andersson, ratmanne, Peter Ebbyson, vnde Arste Ebbyson, Borghere to Hadersleue, ghehenget heten an dessen breff. Ghescreuen na ghodes bort verteynhundert jare dar na in deme veertigsten jare, des negesten söndaghes vor sunte Marie Magdalenen daghe der hylghen vruwen.

(Registr. Capit.)

23.

Litteræ cantoris et capituli Hadersleviensis, episcopo Slesvicensi datæ, de pecuniis ab eo donatis præcipue ad foundationem 4 canonicatum.

1441, 9 Januar.

Nos Michael Iwari Cantor totumque Capitulum ecclesie collegiate Hadersleuensis recognoscimus et in noticiam deducimus singulorum, presentia visurorum uel auditororum. Cum nos capitulariter congregati sponte libere et bene deliberati vendidimus, scotauimus, ac vendimus et scotamus per presentes Reuerendo in Cristo patri ac domino Nicolao Episcopo Slesvicensi suisque successoribus octo marcarum redditus perpetuos, quos habemus in curiis Odensmoze et in vna curia in Hesagger, in qua residet Cristiernus Mathsson, pro centum marcis in Sunder Jucia currentibus, quas centum marcas idem Dominus Nicolaus Episcopus nobis integre et realiter donauit, tradidit, et ad voluntatem nostram persoluit in bona moneta currenti, ita quod dicti octo marcarum redditus de dictis curiis, omni anno solui debent in festo beati Andree apostoli in bona moneta datiua; Voluit tamen idem dominus noster Nicolaus Episcopus memoratus, quod dicti octo marcarum redditus perpetuo maneant pro augmentatione cultus diuini in memorata ecclesia Hadersleuensi, ita quod distribui debent inter presentes in diuinis processionibus, missis matutinis, primis et secundariis vesperis in octo diebus infrascriptis, videlicet dominica prima post trium regum, in qua cantatur officium Omnis terra adorent te, Et in dominica Esto mihi, et sex dominicis diebus, que occurrunt infra festa pasce et pentecostes, pro qualibet memorata die inter actu presentes distribuatur vna marca, canonico detur duplex et vicario presenti simplex distribucio, que semper debet fieri in secundariis vesperis quando cantatur Nunc dimittis ser-

uum tuum domine. Insuper nos Michael Cantor totumque capitulum prefatum fatemur et recognoscimus per presentes in numerata pecunia bone monete datue in Lubek et Hamburg nos recepisse et leuasse a memorato Reuerendo patre domino nostro Nicolao Episcopo Sleswicensi ducentas et sexaginta marcas lubicenses, quas ducentas et sexaginta marcas ipse donauit et assignauit perpetua donacione inter viuos ad III^{or} canonicatus et prebendas de nouo alias in ecclesia Hadersleuensi, vltra canonicatus et prebendas ab antiquo in ea existentes, fundatas et erectas, ita quod omnes redditus et prouentus emendi de ducentis et sexaginta marcis perpetuis temporibus equaliter diuidantur inter canonicos dictarum quatuor prebendarum saltim residentes aut de licentia debita absentes, donec ipse prebende quatuor tantum fuerint in suis redditibus augmentate, prout in fundacione ipsarum continetur, omnes redditus duodecim prebendarum componi debeant, Ac inter omnes duodecim canonicatus iuxta ecclesie consuetudinem diuidi: ita nos Cantor et Capitulum prefati recepimus dictam summam ducen-
tarum et sexaginta marcarum ad fideles manus dictarum quatuor prebendarum et non aliter. Promittentes velle facere debitam diligenciam, ut fructus cum eis emantur pro sustentacione canonicorum dictarum quatuor prebendarum. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presenti litere sigillum nostrum duximus appendendum ac notarii infrascripti iussimus signo et nomine¹⁾ annotari. Acta anno Domini MCCCXLI. Indictione quarta, die nono mensis Ianuarii, hora nona uel quasi, in loco capitulari predictae collegiate Hadersleuensis ecclesie, diocesis Sleswicensis, Pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri Domini Felicis diuina prouidentia pape quinti anno primo. Presentibus discretis viris dominis Ascero Nicolai, presbitero et Torstano Lund, Dyacono, Sleswicensis et Ripensis diocesis, testibus ad premissa vocatis pariter et rogatis.

(Registr. Capit.)

¹⁾ Non adsunt in apographo.

24.

Literæ Nicolai episcopi Slesvicensis, quibus ad vicariam fundandam capitulo Hadersleuensi donat pecunias, pro quibus venditi fuerunt agri deserti ad ecclesiam quandam Strandensem pertinentes.

1442, 6 Novbr.

Nos Nicolaus Dei et apostolice sedis gracia Episcopus Sleswicensis Ad honorem omnipotentis Dei, beate virginis marie cultusque Diuinj ampliacionem in ecclesia Hadersleuensi, deputauimus ac donauimus, deputamus et donamus per presentes totam summam pecuniarum, pro quibus venditi sunt et fuerunt quidam agri deserti ecclesie sancte Cristine in prepositura Strand, pro quodam predicatore in ecclesia Hadersleuensi. Et quia cum Tricentis marcis lub. de dicta summa iam empti sunt bona possessiones redditus prouentus iura et emolumenta in bonis Johannis et Benedicti de Aleuelde

fratrum, filiorum quondam hinrici militis, in Toestorp herde situatis, prout in litteris de-
 super confectis plenius continetur: Ideoque ex huiusmodi redditibus et prouentibus
 melioribus modo forma et causa quibus possumns, de consensu et voluntate honorabilium
 dominorum Michaelis ywari Cantoris ac tocius Capituli hadersleuensis, Instituimus creamus
 ac fundamus vnam perpetuam vicariam in dicta ecclesia ad edificandum altare in noua Ca-
 pella que proxima est circa Capellam quondam heynonis Cremer ad orientem, tam conse-
 crande et dedicande in honorem sancti spiritus, ut ipse spiritus sanctus pro sua infinita
 bonitate clemencia et suauitate spiritum erroris et discordie a membris dicte ecclesie et
 inhabitatoribus opidi Hadersleuensis perpetuo excludere ac ipsa membra ac inhabita-
 tores suauiter habitacula habere, eaque in semitis suorum mandatorum iugiter, donec
 eum facie ad faciem in celesti Jerusalem videant et suauius degustent, derigere dignetur;
 necnon sancti Bartolomei Apostoli nostri sanctissimi. Collacionem vero ac quamuis
 aliam disposicionem dicte Capelle et v(icar)ie, necnon ad eandem prouisionem et insti-
 tucionem de persona ydonea ut infra habetur qualiseandem nobis et successoribus
 nostris perpetuo . . seruantes. Volumus autem et ordinamus, ut huiusmodi vicarius sin-
 gulis diebus Apostolorum et maioribus festiuitatibus ac dominicis presertim infra pasche
 et penthecostem per aduentum et Quadragesimam populo vulgariter in loco congruo
 in ecclesia aut in Ambitu Hadersleuensi predicet, tali ergo conferatur, quj expertus est
 et intelligens actu presbiter, vel qui infra annum ad sacerdocium promoueatur et circa
 eandem residere actualiter teneatur. Alioquin post trinam monicionem priuetur per
 tempus per dominum Episcopum vicaria memorata. Teneatur eciam visitare diuina
 sicut alij, et precipue semper interesse cantando obligatus sit, nisi studio fuerit
 occupatus, quo casu excusatus remaneat. Insuper ex certis causis animum nostrum ad
 hoc monentes volumus et ordinamus, quod redditus et prouentus dicte vicarie, in pre-
 fata Capella ut premittitur in honorem sancti spiritus et sancti Bartolomei Apostoli
 nostri fundate, percipiat laurencius leonis canonicus hadersleuensis ecclesie predicte
 integre tempore quo actu residenciam facit, sed aliquem ydoneum presbiterum ordinare
 teneatur, qui ad minus in Apostolorum et maioribus festiuitatibus populo verbum Dei
 ut premittitur predicet, aut eciam per se ipsum hoc adimplere obligatus sit. Cum vero
 actu non fecerit residenciam sed studio ins(isti)t et cum huiusmodi presbiterum si actu
 residet non ordinauerit vel per se ipsum onus non expleuerit, medietatem duntaxat
 de vicariatis redditibus et prouentibus percipiet, Altera vero medietas omnium prouen-
 tuum dicte vicarie per vicarium si fuerit leuetur, Alioquin per dominum Cantorem pro
 tempore hadersleuensem colligatur et de eis prout sufficiunt huiusmodi redditus dictum
 presbiterum quj populo predicat quantum valet curet ordinare, Aut saltem huiusmodi
 redditus colligantur simul donec pro eis nouj redditus pro vtilitate vicarij dicte vicarie
 poterunt comparari. Cum autem honor virtutis sit præmium, de dictis consuetudine
 et voluntate ordinamus et statuimus, ut vicarius pro tempore memorate vicarie sine

Capelle sancti spiritus stallum et locum habeat in (ch)oro et processionibus immediate circa Canonicos, Almusium subrubeum portandi habeat facultatem et summus vicarius intituletur, Officium de sancto spiritu ad minus in septima(na se)mel dicere teneatur, aliis temporibus quibus celebrat suffragium de eodem teneat. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium premissorum presentes litteras nostro duximus sigillo (munien)das. Datum Castro nostro Suauestede in Capella Anno Domini Millesimo Quadringentesimo Quadragesimo secundo die vero martis Sexto Nouembris, Presentibus ibidem honorabilibus dominis Ottone draken canonico Hadersleuensi et Petro Detleuj clerico Sleswicensis Diocesis. Et nos Michael ywari Cantor totumque Capitulum hadersleuense Capitulariter congregati matura deliberacione prehabita pro ampliacione Diuinj cultus ad honorem Dei et virginis marie patrone nostre consensum nostrum præbimus ad omnia supradicta et consentimus per presentes. In cuius rei testimonium presentes litteras nostri iussimus sigilli appensione roborari, Præsentibus ibidem discretis viris dominis Petro vluessen et mathia Gnowel Altaristis in ecclesia hadersleuensi Testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis. Datum quo ad actum qui supra scriptus per Cantorem et Capitulum Hadersleuense narratur in loco Capitulari ecclesie Hadersleuensis anno predicto die nona mensis antedicti, Presentibus testibus supra vltimo narratis.

Et ego Theodericus herstede clericus verdensis diocesis publicus Imperiali auctoritate notarius, Quia premissis omnibus et singulis, dum sic ut premittitur fierent et agerentur, vnacum prenomminatis testibus interfui eaque sic fieri vidi et audiuji, Ideoque in fidem et testimonium eorundem ad requisicionem reuerendi in Christo patris et domini domini Nicolai Episcopi Sleswicensis me hic subscripsi signoque et nomine meis solitis et consuetis signauji.

Orig. perg. læsum; sigillum capituli adest, sigilli episcopalis tantum fragmenta pressulæ pergamenæ exstant.

25.

Peter Rower stifter et Laurentii Vicarie i Haderslev Kirke.

1443, 4 August.

Fundacio Altaris sancti Laurentii.

Ik Peter Rower bekenne vnde betughe apenbare in desseme breue vor alle den jennen de ene seen edder horen lesen, dat ik vmme myner vnde myner vorelderen selen salicheit hebbe ghestediget, vnde stedighe in Krafft desses breues eyn gestlik vicarien leen, in der er gades vnde des hilligen mertelers sancti Laurentii, in der Kerke to Hadersleue, dat myn vader zeligher dechnisse begunnet hadde to stedynghe vnde gaff dar to eyn vullenkomen misse gherede mit enem Kelke vnde eyn misbok vnde XL mark lubesche penninghe in synem haue, de to ewighen tiiden alle jare scolen

renten deme prestere, de dat vicarien leen hefft vnde to nakommende tyden hebbende wert, II marck lubesch. Item geue ik Peter vorbenomet vnde myne eruen to der erbenom. vicarien twe godere, de belegghen sint in deme dorpe to Hesackere, vnde gheuen jarliken to hure V orte Kornes, de ghoder heten Pugheholt. Item gheue ik to deme vorbenomeden Vicarien alle myn rechticheit vnde eghendom, de ik hebbe an deme dorpe to Hermdorpe. Item mynes broders rechticheit de hefft in vnser vaders haue offte he dot sy vnde nenen echte kinder na sik leuendich na sik hadde. Item gheue ik Peter vorbenomet XX marck lub. to hulpe dar me mede schal buwen enen Capelle to der vorscreuenen Vicarien. Were ok dat de capelle nicht ghebuuwet werde, den schal ik Peter Rower erbenomet edder mynen eruen de vorscreuene XX lub. marck vnbekummert wedder hebben, doch mit sodane vnderschede, dat ik myne eruen vnde schlechte, de wile dat dar jemant aff leuet, vnde Hinrik van Adele (*sic*) vnde syne eruen mit des Capittels rade to Hadersleue de macht beholden de vicarien to vorlenende enen prestere na deme anderen, de dar nytte to sy. Dess to thughe alle desser vorschreueene stucke so hebbe ik Peter vorbenomet myn ingheseghel myt den ingheseghelen der erliken luden, den dytte mede witlik is, also Here Anders Jensson vnde Here Nyels Vulfson dome here to Hadersleue, Here Syuert Goss vnde Here Peter Vbbyson presters, Peter Iwerson Borghemestern, Nis Jensson vnde Tyke Petersson ratmanne in der suluen stede, endrachtliken vnde mit ghuden willen henghen laten an desseme breue, de ghegeuen vnde gheschreuen is na der bort vnser heren Jhesu Cristi veerteynhunder jare dar na deme dre vnde veerthegsten jar in sancti Dominiken daghe des hilgen bichtueders daghe.

(Registr. Capit.)

26.

Permutatio inter commendatorem domus S. Johannis Hierosolymitani Ripis et canonicum quendam Haderslevensem facta.

1448, 21 Octbr.

Omnibus presens Scriptum cernentibus uel Audientibus Olauus matthie Comendator domus Sancti Johannis Jherosolymitani Ripis Salutem et continuam in Domino caritatem. Nouerint vniuersi posterit et moderni, me ex maturo consilio et consensu fratrum domus antedictae honorabili viro domino Nicolao wlfardi Canonico hathersleffensis ad missam beate marie virginis in ecclesia hathersleffensis cotidie celebrandam bona ordinis mei, videlicet vnum bonum in parochia et villa Stendorp in tyrstorp herret, in quo quidam lagho petri habitat, dans vnam marcam lb. pro annuo censu, Item vnum bonum in Marstorp in parochia hoptorp, in quo quidem laurencius petri iam moratur, similiter dans vnam marcam lb. annuatim, cum omnibus et singulis dictorum bonorum adiacenciis humidis et siccis nil penitus excepto, ad sex annos iam continuos

titulo locacionis tradidisse, In recompensam et commissionem duorum fundorum jn Ciuitate Ripensi, scilicet jn platea fiskergathe jn parochia beate marie virginis, jn quo quidam hans petri jam residet, Alter vero fundus jn platea ypegathe jn parochia Sancti Johannis situs est, In quo quidam Mathias Johannis vltimo residebat, cum suis veris longitudine et latitudine, mihi seu prouisori domus Sancti Johannis antedictæ ad terminum pretactum libere cedendorum, Absque reclamatione cuiuscunque. In cuius locacionis testimonium et euidenciam mayorem Sigillum meum vnacum sigillis honorabilium dominorum Henrici stangeberg et Petri jacobi Canonorum Ripensium presentibus est appensum. Datum Anno Domini Mcdxlvij die xj milium virginum.

Orig. pergam. cum sigillorum fragmentis. In tergo manu veteri scriptum est: „Litera permutacionis super fundo In ripis per commendatorem domus sanctj Johannis factæ”. Item: „Olaus Matthie Comptor zu Ripen vorbeutet etliche gueter zu Stendorp vnd Hoptorp mitt Nicolao Vlfard vmb ij heuser zu Ripen.”

In veteri registro quod inscribitur „Register der Haderslebischen Capituls Briefe” reperiuntur hæc: „1440, Die Lambertj Episcopi (17 Septbr). Otto Schinkel donation vnser leuen Fruwen Capelle alle sines gudes vnd Guder tho Terborch in Schatzherde belegen”. — „1440, de dato eodem. Ejusdem donation der Kerken Haderschleben vp ein Stenhus, Hof vnd Egendom vnd aller siner gerechtigkeit binnen Ripen.” (Collectanea Vossiana.)

27.

Anders Jonsen afslutter et endeligt Mageskifte med Capitlet angaaende noget Jordegods, hvorom allerede 1404 et foreløbigt Mageskifte var gjort imellem Capitlet og Jon Lille.

1451, 28 April.

Allæ men thette breff see eller höræ lese hielser jech Anders Jonsson aa Towskow, waben, Ewinneligh meth gudh, oc kungöre jech allæ men ther nw ære oc kummæ skullendis, at jech wetherkenner megh oc myne erwinghe at haue antwordet oc sködet hetherligæ herrer Cantor oc Capittel i Hatherslöff ent mynt gothz, liggendis i Wilstorp soghen oc i Suntherby Wilstorp i Hatherslöffherreth, ther nw aa boer Jesse Draghe, medh allæ synæ tilliggels oc retuheit enthet vnthentaget, i agger oc eng, skow ok mark, fegangh oc fyskwand, ewinnelich at eyæ, medh swodant skel, at jech oc myne erwingh i gien skulle haue aff forscrefne Cantor oc Capittel allæ theris retyheit oc eghendom, there the nw hauæ i Oxenwad soghen, ther myne foreldre tel forne haue haweth aff forscrefne Capittel. Oc telbinther jech megh oc myne erwingh, at wij willæ oc skulle frii oc frelsæ forscrefne Cantor oc Capittel the forscrefne gothz at hawæ, qwit oc frii at hawe medh sködæ fore allæ mentz aa tall, ther aa muwæ tallæ meth rætthæ. In cuius rei testimonium sigillum meum vna cum sigillis nobilium virorum Ottonis Lembek et Emekini Esbernson, armigerorum, ac discreti viri Johannis Starcken proconsulis Hadersleuensis presentibus est appensum. Datum Hadersleff, Anno Domini M. CCCC. LI. ipso die beati Vitalis Martiris gloriosi.

(Registr. Capit)

Literæ Nicolai episcopi Slesvicensis, quibus fundacionem præbendæ cujusdam confirmat.

1451, 12 Novbr.

Copia litere fundacionis super distinctam prebendam, quam fundavit Dominus Andreas
Johannis, Canonicus Hadersleuensis.

Nos Nicolaus dei et apostolice sedis gratia Episcopus Slesvicensis, Thimmo Smalstede Cantor, Nicolaus Wulfardi, Joachim (Samm?)on Canonici totumque Capitulum Hadersleuense, capitulariter congregatum ad huius commendabilis viri Domini Andree Johannis Canonici Hadersleuensis coram nobis constituti instantiam, matura prehabita deliberacione pro euidente vtilitate Ecclesie Hadersleuensis ac pro diuini cultus augmento, de nouo vltra Canonicatus in dicta ecclesia existentes, omnibus melioribus modis, quibus potuimus, creauimus et creamus, ereximus et erigimus Canonicatum nouum, Quodque ad dictum canonicatum, sicut prefertur creatum, prefatus dominus Andreas vnam nouam prebendam, que distincta erit et maneat ab aliis prebendis, fundavit et de nouo instauravit ad altare beati Petri apostoli dictarumque¹⁾ Elizabet et Birgitte viduarum, situatum in aquilonari pariete directe ex opposito ostii chori, Ad huiusmodi prebendam et altare, ut premittitur, libere sponte et bene ut apparuit deliberatus pro salute sua suorumque progenitorum donacione inter viuos donavit et assignavit quadringentas marcas lubicensis et redditus cum eisdem quadringentis marcis emptos in bonis inferius expressis, ad perpetuam vtilitatem et vsum istius, qui predictos canonicatum et prebendam et altare de nouo creatos fuerit assecutus. Petens dictus dominus Andreas nos Nicolaum Episcopum prefatum humiliter, ut huiusmodi quadringentas marcas ac redditus cum eisdem emptos sub ecclesiastica protectione recipere, ac quid ad dictos canonicatum et prebendam creatos de nouo ac ad altare predictum dotacionem et assignacionem predictas ratas habere ipsique domino Andree ad vitam suam et post eius decessum ab hac vita prouidis viris Petro Jensson Bundoni in parochia Stadorp fratri suo carnali et Paulo ipsius Petri filio jus patronatus dictorum canonicatus et prebende de gratia speciali concedere dignaremur. Preterea bona, in quibus predicti redditus cum dictis quadringentis marcis empti sunt, hic inferius iuxta designacionem ipsius domini Andree fundatoris describuntur. Primo annuatim VIII marcarum Lubicensium redditus in bonis validi Ottonis de Lembeck in parochia Wilstorp in villa Keelstorp, emptos pro centum marcis Lubicensibus, nec non VI marcarum Lubicensium redditus in bonis cuiusdam Johannis Johannis, sicut²⁾ in parochiis Moltorp et Berningh pro similibus centum marcis comparatos, Item IIII marcarum redditus in bonis validi Hinrici Hacke in parochia Wisdorp eciam emptos pro centum marcis, nec

¹⁾ dictarumque, legendum sine dubio *sanctarumque*, vide infra.

²⁾ sicut, legendum *situatis*.

non IIII marcas annuorum reddituum in quadam curia in Keelstorp in dicta parochia Wilstorp pro centum marcis comparatorum. Nos Nicolaus Episcopus prefatus, deliberacione prehabita, donacionem dotacionem ac fundacionem predictas approbauimus et approbamus, ratificauimus et ratificamus dictas quadringentas marcas ac redditus cum eisdem emptos sub ecclesiastica protectione recepimus et recipimus, et pro dictis Canonicatu et prebenda ad predictum altare beati Petri apostoli sanctarumque Elizabet et Birgitte viduarum confirmauimus et confirmamus, dictoque Domino Andree, quoad vixerit, post vero ipsius¹⁾ et fratri eius carnali discreto Petro Jensson bundoni in parochia Stadorp, ac seniori filio eius Paulo supradicto, jus patronatus ad dictos canonicatum et prebendam, quociens vacauerint, ex gracia speciali, vt eo fauorabiliores sint ecclesie, reseruando. Ita tamen, quod, omnibus istis defunctis, plena dispositio canonicatus et prebende predictorum maneat apud Dominum Episcopum Slesvicensem pro tempore et Capitulum Hadersleuense, Ita tamen, quod si tempore vacationis eorundem fuerit aliquis de consanguinitate dicti domini Andree fundatoris ac fratris sui predictorum ydoneus ad huiusmodi Canonicatum et prebendam usque ad quartum consanguinitatis uel affinitatis gradum, et hoc humiliter petierit, Aliis extraneis in assecutione canonicatus et prebende predictorum preferatur. Debentque dicti Canonicatus et prebenda esse distincti ab aliis canonicatibus et prebendis, ita quod habens illos non consequitur maiorem sua dimissa, sed contentus fructibus dictarum quadringentarum marcarum et aliis redditibus forte ad eos de nouo deputandis. Ascendere tamen poterit in stallo chori et loco in capitulo. Teneaturque dictus canonicus, sic ut premittitur prebendatus, actualiter circa ecclesiam Hadersleuensem et personaliter residere et deseruire omni die, prout spectat ad canonicatum Hadersleuensem, nisi de gracia speciali, cum aliquo docili in literarum sciencia in studio priuilegiato proficere volenti, fuerit ad tricennium tantum dispensatum. Alioquin non residens post ternam monicionem in propria persona, si in ciuitate aut diocesi Sleswicensi fuerit, si extra easdem fuerit, per edictum in valuis ecclesie Hadersleuensis factam et infra terminum trium mensium sibi prefigendum non fecerit, ut premittitur, residenciam personalem, eo ipso cadat a jure suo, quod in dictis canonicatu et prebenda habebat et libere alteri conferantur volenti residere et deseruire, ut premittitur, singulis diebus veneris in honore quinque vulnerum Cristi in altari predicto, in laudem et veneracionem sancte crucis, beati Petri apostoli sanctarumque Elizabet et Birgitte viduarum consecrato, missas sollempniter decantare ceterisque diebus festiuis aut ferialibus, deo inspirante, dum ad celebrandum aptus fuerit, apud dictum altare missam legere sit astrictus, ac singulis diebus missis et vesperis interesse. Datum Hadersleuis, in loco capitulari consueto, Anno Domini Millesimo quadringentesimo quinquagesimo primo, feria sexta post festum

¹⁾ Omissum *mortem*.

beati Martini Episcopi et Confessoris, nostro dictorumque capituli et Domini Andree Johannis prefati canonici Hadersleuensis sub sigillis presentibus appensis. (Registr. Capit.)

Inter manuscripta Bibliothecæ Regiæ („gamle Manuscriptsamling” 4to Nr. 2918) exstat aliud hujus diplomatis apographum Andreae Höyeri, qui annotavit: „Hisce litteris, ad Capitulum Haderslebiense pertinentibus, in scriniis ecclesiæ S. Nicolai Flensburgensis, recentiori paullo manu vt videtur tamen ante reformationem, fuit inscriptum: Copia foundationis pro personali residentia Domini Wilhelmi Scroders qui habet foundationem et redditus ac litteras qui debent esse inter jura Capituli ex quibus recepit.”

29.

Litteræ obligationis Capituli Hadersleviensis, episcopo Slesvicensi datæ, de pecuniarum summis a Johanne Swesen rectore in Clipleu capitulo assignatis.

1454, 6 Juni.

Nos Tymmo smalstede Cantor et totum Capitulum Hadersleuense pro nobis et successoribus nostris recognoscimus et fatemur, a Reuerendo in Christo patre ac Domino Domino Nicolao Episcopo Sleswicensi recepisse in numerato auro ad plenam contentationem vigintiquatuor nobiliones anglicanos, tres florenos Lubicenses, sex florenos renenses, duos clipeos antiquos, in valore quatuor marcarum, et quatuor coronas antiquas, quarum quelibet equialet floreno lubicensi, quos nobiliones et florenos quondam pie memorie Johannes Swesen Rector in Clipleue, dum vixit, concanonicus noster, assignauit adhuc in humanis et compos rationis existens pro augmentando Diuino cultu in Hadersleue. Quam ob rem nos et nostros successores obligamus, bona fide promittentes, quod cum dictis nobilionibus et florenis juxta posse nostrum emere volumus redditus perpetuos pro cultu diuino hoc modo diuidendos, videlicet, quod Canonico cantanti summam missam in choro Hadersleuensi a festo Purificacionis beate Marie virginis incipiendo, omni die detur vnus solidus et cuilibet in missa ministranti, videlicet Diacono et subdiacono, sex denarii lubicenses, continuando huiusmodi distributionem de die in diem usque ad totalem expositionem omnium reddituum et obuentionum ex huiusmodi nobilionibus et florenis proueniencium. Jta tamen, quod dicti Canonici celebrans et diaconus ac subdiaconus ministrans precedentibus vesperis ac matutinis in choro presencialiter teneantur deuote cantando interfuisse, Et si, quod absit, in premisis aliquem defectum interuenire contigerit, quod ille qui, ut premittitur, diuinis non interfuerit, pro quolibet defectu sua distributione careat, et detur pars illa distributionis pauperibus scholaribus. Jta tamen quod vnus lectorum predictorum sit sacrista conseruans ornamenta, et alia faciet, que secundum ordinationem ecclesie Sleswicensis facere tenetur, cui prouidebimus taliter, quod habeat vnde competenter suum statum tenere possit. Et ut premissa omnia ad honorem omnipotentis dei et virginis Marie deuocius exequantur, promittimus nos Cantor et Capitulum pro nobis et successoribus nostris bona fide in conscienciis nostris juxta possibilitatem nostram omnia fideliter ordinare et disponere, prout supra expressum, et cum hoc quod Canonici celebrans durante distri-

butione dictorum reddituum specialem debet habere memoriam in qualibet missa illius, de cuius bonis predicte pecuniarum summe largite sunt et ad minus in qualibet septimana habere debet suffragium pro anime ipsius salute. Renunciantes in premissis omni exceptioni presertim non numerate pecunie et aliis quibus contra premissa quomodolibet iuuari possemus. In quorum omnium fidem et testimonium sigillum nostrum huic litere nostre duximus appendendum. Et nos Tymmo smalstede Cantor, Andreas petri, Otto drake, Petrus Partzow, et petrus Iwari in testimonium premissorum omnium nostris sigillis priuatis presentem literam duximus muniendam. Datum Swaffstedis Anno domini Millesimo quadingentesimo quinquagesimo quarto die jous proxima ante festum pentecostes.

Orig. perg. c. sigillis.

30.

Literæ capituli Hadersleuiensis de distribuendis pecuniis a Nicolao episcopo Capitulo donatis.

1454, 14 Novbr.

Nos Tymmo Smalstede Cantor et totum capitulum Hadersleuense fatemur ac per presentes recognoscimus, quod dudum leuauimus in prompta pecunia LXXX marcas Lubicenses a Reuerendo in Cristo patre ac domino, domino Nicolao Episcopo Sleswicensi, domino nostro gratioso, quas pro diuino cultu manutenendo ad ministeria infra-scripta donauit, videlicet, ut redditus ex huiusmodi LXXX marcis prouenientes distribuuntur interim quod durant canonicis et vicariis presentibus in processionibus et in missis Dominica qua in ecclesia Dei cantatur officium Adorate Deum, et dominica Esto michi, et dominicis occurrentibus infra pascalem et pentecostes festiuitates, et ut pia ipsius domini nostri Episcopi antedicti intencio circa premissa obseruetur, cum dictis LXXX marcis emimus redditus VII marcarum Lubicensium, quas, ut premittitur, distribui ordinabimus; nec non C marcas similes a dicto domino nostro Nicolao Episcopo leuauimus in prompta pecunia, pro quibus emimus VII marcarum redditus, quarum C marcarum L marce et redditus ex eis prouenientes, assignate sunt ad perpetuam memoriam proxima die feriali post secundam dominicam aduentus inde sequentem omni anno in vigiliis et missis celebrandam pro anima quondam domini Johannis rectoris in Kliplöw, nostri confratris et concanonici, dum vixit¹); Alie vero L marce cum suis redditibus assignate et donate sunt pro summa missa omni die cantanda in choro Hadersleuensi, sed ita quod celebranti huiusmodi missam ac existenti precedenti nocte et die in vesperis et matutino omni die distribuatur vnus solidus Lubicensis, continuando hanc distributionem, donec huiusmodi IIII marcarum redditus totaliter sunt distribute. Rursum memoratus dominus noster Episcopus nobis tradidit alias L^{ta} marcas similes, cum quibus emimus IIII marcarum redditus, quos redditus si (*sic*) reseruauit solui donec aliter duxerit disponere de eisdem. Preterea vltra redditus XX vnus marcarum emptos pro CCC·marcis lubicensibus, quibus alias dotata fuit vicaria sancti spiritus, cui onus

predicationis est annexum, Idem dominus noster Nicolaus Episcopus assignavit Lta marcas lubicensis pro vltiori dotacione eiusdem vicarie, cum quibus emimus IIII marcas annuorum reddituum pro victu ipsius vicarii, qui pro tempore fuerit. Et quia dicte vicarie sancti spiritus annexum est, ut eam habens verbum Dei certis temporibus predicet ac primis personaliter intersit, vnde cultus diuinus non modicum adiuuatur in ecclesia Hadersleuensi, Vt etiam talis vicarius ratione oneris sentiat emolumentum, Nos bene deliberati ad honorem omnipotentis Dei et virginis Marie patrone nostre donauimus et assignauimus, donamus et assignamus ad eandem vicariam fundum canonicalem, in quo nunc idem dominus noster Episcopus domum edificari procurauit, situatum ad orientem ecclesie fratrum predicatorum, ad aquilonem habentem curiam canonicalem, in qua nunc moratur domina Sophia, ad austrum curiam et domum domini Eschilli presbyteri, ita quod talis fundus et domus canonicalis perpetuo maneat pro vicario dicte vicarie, cum omnibus iuribus et attinentiis, curiis ortis et libertatibus, quibus ceterae curie canonicales gaudent. Nos etiam fatemur habere literas super dictis redditibus et pecuniarum summis emptis, ut premittitur, ad fideles manus illorum beneficiorum et beneficiatorum, et quibus, ut premittitur, largiti et assignati sunt, et cum reemptione (*sic*) fieri contigerit, iuxta posse nostrum iterum empcionem cum eis fieri fideliter procurabimus et literas necessarias confici desuper ordinabimus, que omnia pro nobis et nostris successoribus bona fide promittimus iuxta facultatem nostram obseruare. In cuius rei testimonium sigillum nostrum presentibus iussimus appendendum. Datum Anno Domini M. CCCC. LIIII. in loco capitulari ecclesie Hadersleuensis die Jouis proxima post Martini.

(Registr. Capit.)

¹⁾ In Margine: reseruatio ista cessat, quia in veritate spectant ad IIII prebendas minores.

31.

Fundatio quatuor præbendarum minorum.

1456, 17 Febr.

Nicolaus Dei et Apostolice sedis gracia Episcopus Sleswicensis publice protestamur per presentes, Quod nos de voluntate et consensu honorabilium Dominorum Tymmonis smalstede Cantoris et tocius Capituli ecclesie collegiate Hadersleuensis ob euidentem vtilitatem ecclesie eiusdem et augmentum Diuini cultus in ead(em) statuimus ordinamus et volumus, Quod pecuniarum summe, quas olim sub quibusdam modis assignare proposuimus ad fundacionem et dotacionem quatuor minorum prebendarum ecclesia Hadersleuensi, cum quibus et aliquibus earum summis redditus et bona empti et emptã sunt prout in literis desuper confectis continetur, Nunc animo deliberato sponte et libere, ad honorem omnipotentis Dei et gloriose virginis Marie, perpetua et firma dotacione easdem summas et eis adiunctas et adiungendas

bona empta et cum eisdem emenda assignamus et deputamus pro dote et fundacione dictarum quatuor prebendarum minorum, Ita quod omni anno huiusmodi redditus et prouentus ac emolumenta ex eis proueniencia diuidantur in quatuor partes equales, et Canonici residentes in aliqua prebendarum huiusmodi bona et redditus de adiutorio et consilio Capituli gubernent et regent, et vnusquisque eorum, qui actualiter resideret et fecerit vt infrascribitur, suam partem leuet et in suos vsus conuertat, Sed partes absentium reseruentur per presentes residentes aut per Capitulum et in perpetuos redditus expendantur, tam diu donec omnes huiusmodi redditus quatuor prebendarum se ad summam quadraginta marcarum lubicensium extendant, et extunc omnes redditus dicti residentes percipiant, leuent et in suos vsus conuertant. Teneantur tamen residentes in huiusmodi prebendis omnibus diebus Dominicis, mercurij et sabbati actualiter esse in processionibus missis et vesperis, Alias a perceptione huiusmodi cadant ipso facto. Et quando huiusmodi redditus et prouentus dono Dei tantum excreuerint, quod residentes et eorum quilibet viginti quatuor marcarum redditus vel in earum valore perceperit, residuum resultans ex huiusmodi bonis et pecuniis Sacriste dicte Ecclesie Hadersleuensis accrescat, in suos vsus conuertendo Vel cum illis resultantibus redditus emendo, prout secundum qualitatem temporis Capitulo de consensu illius qui tunc fuerit Episcopus visum fuerit expedire. Et nos Tymmo smalstede Cantor totumque Capitulum Hadersleuense predictum publice eciam recognoscimus per presentes, Quod, quia paternam affectionem et singularem fauorem Reuerendi in Christo patris et domini domini Nicolai Episcopi Sleswicensis circa aug(men)tacionem Diuini cultus et multiplicacionem fructuum et reddituum necnon diligentem adhesionem quo ad impugnaciones ecclesie Hadersleuensis sincere conspeximus, Ad maiorem gratitudinem et ad firmiorem confederacionem ejusdem domini Episcopi et suorum Successorum, nobis et nostris Successoribus faciendam, voluimus statuimus et ordinauimus concordieque volumus statuimus et ordinamus per presentes, Quod vnicus dicti domini Episcopi et suorum Successorum Capellanus existens canonicus Hadersleuensis, s . . habuerit minorem prebendam vnā ex predictis quatuor siue maiorem ex aliis octo prebendis, siue eciam residerit siue in continuo seruicio dicti domini Episcopi aut ali(cujus) suorum successorum fuerit, percipiat suam partem communitatis ac si actualiter circa eandem resideret, eo quod existens in seruicio pro tempore domini Episcopi Sleswicensis commodum et vtilitatem ecclesie procurare et facere potest aliquid amplius quam residens circa eandem, sicut hoc sepe notabiliter factum vidimus. Volumus tamen, quod dictus Capellanus habeat procuratorem in loco Canonicum, qui pro eo . . spiciat in festis maioribus missam et sermonem iuxta statuta nostra. Si tamen contingeret, dictum dominum Episcopum aut aliquem Successorum suorum lites aut dissensiones contra Capitulum Hadersleuense iniuste intentare, istis litibus et dissensionibus durantibus predicto Capellano dictam participacionem denegamus. Nos vero Nicolaus Episcopus antedictus pro

Canonicorum residencium predictorum perpetua vtilitate hac vice exinde consecutura mus perpetuo eisdem duarum marcarum redditus in triginta marcis lubicensibus, quas eisdem in prompta pecunia presentauimus, sic quod huiusmodi due marce distribu canonico celebranti missam ad summum altare in matutinis et vesperis omni die unus solidus lubicensis. In quorum omnium et singulorum testimonium presentes literas per Notarium nostrum publicum infrascriptum subscribi nostrique fecimus sigilli appensione communiri. Et nos Tymmo smalstede Cantor totumque Capitulum Hadersleuense predicti capitulariter conuocati et congregati premissa omnia tanquam iusta vtilia et rationi consona approbamus et ea sic fieri volumus statuimus consentimus et ordinamus. In cuius rei testimonium eciam Sigillum nostrum presentibus duximus appendendum. Datum et actum in loco Capitulari dicte ecclesie Hadersleuensis Anno Domini millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto die martis post Dominicam quadragesime qua cantatur pro officio misse Jnuocauit, presentibus ibidem honorabilibus dominis Ottone drake et Johanne wilmari Canonicis ecclesie predictae testibus ad premissa vocatis et requisitis.

Et ego Hinricus krogh Clericus Sleswicensis diocesis publicus sacra Jmperiali auctoritate Notarius, Quia predictorum donacioni ordinacioni statuto et voluntati Dicti Reuerendi in Christo patris et domini domini Nicolai Episcopi Sleswicensis nec non ordinacioni statuto voluntati approbacioni ac consensui honorabilium dominorum Cantoris et Capituli predictorum omnibusque aliis et singulis premissis, dum sic ut premittitur fierent et agerentur, vnacum prenomnatis testibus presens interfui, eaque sic fieri vidi et audiui, ideoque presentes literas Sigillis dominorum Episcopi et Capituli predictorum sigillatas subscripsi et in hanc publicam formam redegi, Quam signo et nomine meis solitis et consuetis signaui, in fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum rogatus et requisitus.

Orig. perg. læsum, cum signo notariali, sigilla nunc desunt.

32.

Calistus papa confirmat privilegia Capituli Hadersleuensis.

1456, 23 Juni.

Calistus episcopus seruus seruorum dei Dilectis filijs Cantori et Capitulo ecclesie beate Marie Hadersleuensis Sleswicensis diocesis Salutem et apostolicam benedictionem. Cum a nobis petitur, quod iustum est et honestum, tam uigor equitatis quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officij nostri ad debitum perducatur effectum. Eapropter dilecti in domino filij uestris iustis postulacionibus grato concurrentes assensu, omnes libertates et immunitates, a predecessoribus nostris Romanis Pontificibus siue per priuilegia uel alia indulta uobis et ecclesie uestre concessas, nec non liberta-

tes et exempciones secularium exactionum a Regibus et principibus uel alijs christifidelibus uobis et eidem ecclesie rationabiliter indultas, Specialiter autem decimas terras domos possessiones pascua nemora siluas aliaque mobilia et immobilia bona ad dictam ecclesiam spectancia, sicuti ea omnia iuste et pacifice possidetis, uobis et per uos eidem ecclesie auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti patrocinio comunimus. Salua in predictis decimis moderacione Concilij generalis. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre confirmacionis et comunicionis infringere uel ei ausu temerario contraire, Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignacionem omnipotentis dei et beatorum Petri et Pauli Apostolorum se nouerit incursum. Datum Rome apud Sanctum petrum Anno Incarnacionis dominice Millesimo quadringentesimo quinquagesimo sexto Nono kl. Julij Pontificatus nostri Anno Secundo.

Orig. perg. cum Bulla; in tergo: Generalis confirmatio omnium priuilegiorum et possessionum ecclesie et Capitulj hadersleuensis.

33.

Kong Christian I stadfæster det Haderslevske Capitels Priuilegier og Friheder.

1460, 21 Decbr.

Litera Cristierni Regis Dacie s. Priuilegium bonorum Capituli.

Wy Cristiernn van Godes gnaden to Dennemarken Sweden Norwegen der Wenden vnde Gotten Koningh, Hertogh to Sleswik, Greue to Holsten Stormarn Oldenburg vnde Delmenhorst, don witlik vnde apenbar an desseme vnseme breue allen den jennen, de ene seen horen edder lesen, dat wy ghesen hebben enen breff, dar vnse selighe groteuader Here Gerd, wandages Hertoghe to Sleswik Greue to Holsten etc., den Ersamen Sanghmestere vnde gantzem Capittelle to Hadersleue vriheid inne hefft ghegeuen an alle eren guderen dorperen houen lansten vnde deneren, vnde de suluen heren Capittel vnde Kerken vnser leuen fruwen to Hadersleue vnde alle ere gudere lansten vnde denere nomen hefft in syne bescherminghe vnde vorbiddinghe, welkere vrigheide vnde alle andere priuilegia vnde vriheide, de den vorben. Capittelle vnde Kerken to Hadersleue van vnseme erben. selegen groteuadere vnde van allen heren vnde fursten Konninghen to Dennemarken vnde Hertoghen to Sleswik vnser voruaren gegeuen synd, wii to laten vnde de to der ere godes vnde syner werden moder Marien besteden vnde vornyen in Crafft desses breues, strengheliken bedende alle vnser amptluden de nw synd vnde in to komenden tiiden werden, dat se dar en bauen de erbenom. Capittel vnde Kerken to Hadersleue effte ere lansten vnde denere nicht beswaren efft beschatten; vnde vppe dat alsweme witlik sij dat priuilegium vnde vriheide de den erbenom. Capittelle vnde Kerken to Hadersleue vnse seleghe groteuader Hertogh Gerd vorbenom. geuen hefft, hebbe wii sinen breff, de dar vpp gegeuen is, hir

na scriuen laten, de van worden to worden ludende is aldus. Gerardus Dei gratia etc.¹⁾.

Des to tughe hebben wii vnse Koninghlike Secret an dessen vnse breff heten hangen, de gegeuen vppe vnseme Slote Gottorpe in sunte Thomaszes des hilghen apostels daghe, na Cristi vnse heren gebord veertenhundert in deme sestigesten jare

Dominus Rex per se, presente Domino Conrado Conradi Archidyacono Sleswicensi.

(Registrum Capituli; dette Kongens Privilegium er ogsaa, men mindre fuldstændigt, tilligemed Hertug Geerds Brev indført i Regesta Christiani primi.)

¹⁾ See foran Nr. 4.

34.

Kong Christian I fornyer Donationen af Ösby Kirke til Haderslev Capitel.

1460, 21 Decbr.

Copia Illustrissimi Principis Domini Cristierni Regis Dacie super ecclesiam in Ösby.

Wij Cristiernn van godes gnaden to Dennemarken Sweden Norweghen der Wende vnde Gotten Koningh, Hertoge to Sleswick, Greue to Holsten Stormarn Oldemborgh vnde Delmenhorst, don witlick alsweme, dat wii seen hebben etlike vnser vorfaren Konninghe to Dennemarken vnde ok wandaghes der seleggen Förstinnen frowen Elizabeth Hertoginnen to Sleswick etc. vnser leuen grotmoder breue, an welken vnser vorfaren vnde Grotmodere to loue der hilghen drevaldigheid vnde der moder godes Marien, vmbe clenheid willen der rente des Capittels to Hadersleue hebben gheuen vnde incorporeret de Kerspel kerken to Ösby mid allen eren renten vnde nutticheid des suluen Capittels to vodinge, vppe dat se den denst godes vnde der moder Marien des de vlitiger don mochten dach vnde nacht, doch by der kerken to hebbende enen prestere, de dat kerspel vor sta, also sich boret, vnde hebbe van der kerken dar he sick van moghe berghen. Worumbe wii sodane gifte vnde incorporacien vulbordet vnde bestedet hebbe, vulborden vnde besteden in craft desses breues de erbenom. kerken tobesittende mit alleme rechte vnde vriiheid, also vorscreuen is, deme erbenomet Capittelle geuen vppe dat se alleweghen bidden am denste godes vor vnse, vnser husfrouen vnde kindere woluart vnde ok vor vnser olderen vnde vorfaren, sunderghen vor zelighen Hertoghen Alffs kortes vorstoruen siner olderen vnde brodere selen. Des tor tuchnisse hebben wii vnse Konninglike Secret witliken an dessen vnse breff heten henghen, de gegheuen is in vnser stad Rendesborch am daghe sancti Thome Apostoli, na godes bort verteinhunderth in dem sestigesten jare.

Ad relacionem Domini Conradi Conradi Archidiaconi Sleswicensis.

(Registr. Capit.)

1460, 12 Marts (!) bevidner Biskop Nicolaus af Slesvig den af Haderslev Capitel indgaaede Forpligtelse, at ville holde Messer for Kong Christian I og hans Slægt, fordi han fornyede Donationen paa Ösby Kirke,

trykt efter Originalen i Diplomatarium Christiani primi, Side 116. Kongens Donationsbrev har altsaa et senere Datum.

35.

Litteræ canonicorum Hadersleviensium, quibus testantur, plenam computationem factam esse a Detlevo Wulfson de redditibus, ad fabricam spectantibus.

1461, 3 Decbr.

Omnibus presens scriptum cernentibus seu audientibus Henricus Krogh, Petrus Iwari, Henricus Hermanni, Gregorius Johannis et Petrus Laurencii, Canonici Collegiate ecclesie gloriose virginis Marie Hadersleuensis, Sleswicensis diocesis, in absentia venerabilis viri Domini Tymmonis Smalsteden, Cantoris eiusdem in remotis agentis, Salutem in domino sempiternam. Omnibus et singulis tam presentibus quam futuris constare volumus per presentes, quod nuper die date presencium pro parte honorabilis domini Detleui Wulfson, nostri Concanonici ac prouisoris fabrice ecclesie predictæ, de omnibus et singulis redditibus fabricam concernentibus, videlicet pensione colonorum, prouentibus, oblacionibus, emolumentis, seu legatis, et terragio, ac nullis omnino demptis, plenam et sufficientem recepimus computationem et eorum integram et plenariam solutionem de duobus annis transactis immediate, vnde ipsum dominum Detleuum de omnibus et singulis sic perceptis quitamus et tenore presencium quitum pronunciamus. In cuius rei testimonium Sigillum Capituli nostri presentibus est appensum. Datum et actum anno Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo primo, feria quinta infra octauas beati Andree Apostoli.

Copia papiri cedula obligationis fabrice etc.

Omnibus presens scriptum cernentibus seu audientibus Henricus Kroch, Petrus Iwari, Henricus Hermanni, Gregorius Johannis et Petrus Laurencii, Canonici collegiate ecclesie gloriose virginis Marie Hadersleuensis, Sleswicensis diocesis, in absentia venerabilis viri Domini Tymmonis Smalsteden, Cantoris eiusdem in remotis agentis, Salutem in domino sempiternam. Omnibus et singulis tam presentibus quam futuris constare volumus per presentes, quod nuper die date presencium pro parte honorabilis viri Domini Detleui Wulfson nostri concanonici ac prouisoris fabrice predictæ ecclesie ratione siue computacione plenaria et sufficiente de omnibus et singulis redditibus fabricam concernentibus, legatis et terragiis, nullis omnino demptis, coram nobis facta et habita de duobus annis immediate transactis, Extunc fabrica dicte ecclesie eidem domino Detleuo pro Cruce in lectorio et in medio ecclesie erecta quinquaginta marcis et ex parte fabrice quadraginta marcis exstitit obligata. In cuius rei testimonium Sigillum Capituli nostri presentibus est impressum. Datum anno Domini Millesimo quadringentesimo sexagesimo primo, feria quinta infra octauas beati Andree Apostoli.

(Registr. Capit.)

Nicolai episcopi Slesvicensis literæ de ecclesia Ösby, a Christierno rege capitulo Hadersleviensi annexa.

1461, 16 Decbr.

Nicolaus dei et apostolice sedis gratia Episcopus Slesvicensis vniuersis et singulis presentia visuris vel auditoris, et quos infrascriptum tangit negocium seu tangere poterit quomodolibet in futurum, Salutem in domino sempiternam et presentibus fidem indubiam adhibere. Literas Serenissimi ac Illustrissimi Principis et domini, domini Cristierni dei gratia Dacie Swecie Noruegie Slauorum Gottorumque Regis, Ducis Slesvicensis, ac Comitis Holtzacie Stormarie Oldenborch et Delmenhorst, eius vero appendente sigillo de cera rubea albe impressa munitas, sanas integras illesas non cancellatas nec viciatas, sed omni prorsus vicio et suspicione carentes, nobis pro parte honorabilium virorum nobis in Cristo dilectorum dominorum Cantoris et Capituli Ecclesie Hadersleuensis nostre diocesis presentatas, cum eo quo decuit honore noueritis nos recepisse, huiusmodi sub tenore vulgari.

Wy Cristiern van godes gnaden etc. Dat. Rendesborch am dage S. Thome 1460. etc.

Post quarum quidem literarum regiarum presentacionem et recepcionem nobis et per nos, vt premittitur, factas, fuimus pro parte dictorum dominorum Cantoris et Capituli debita cum instantia requisiti, quatenus literas ipsas et in eis contenta pro diuini cultus in prefata ecclesia Hadersleuensi manutencione et augmento approbare et confirmare, ac alias circa hec necessaria et oportuna auctoritate nostra ordinaria facere dignaremur. Nos igitur attendentes, quod spiritualia ac diuini cultus sine temporalibus minime subsistere valent, quodque in eadem ecclesia Hadersleuensi, vbi prouentus et redditus incrementa receperunt, diuinus cultus gloriose temporibus nostris inchoatus sine subuencione temporalium cito euanescet, primo donacionem juris patronatus ecclesie in Ösby, ut premittitur, eis factam confirmamus et approbamus, ipsamque ecclesiam in Ösby cum omnibus suis iuribus redditibus prouentibus et emolumentis dictis dominis Cantori et Capitulo ad honorem dei omnipotentis et beate Marie matris eius pro diuini cultus ampliori augmento, auctoritate ordinaria, et quantum in nobis est, anneximus vniuimus et incorporauimus, ac annectimus vnimus et incorporamus perpetuis temporibus, ipsosque Cantorem et Capitulum in eiusdem ecclesie in Ösby ac iurium ipsius possessionem realem et actuaalem induximus et inducimus per presentes. Saluis tamen infrascriptis, videlicet quod ad eandem ecclesiam ex nunc, quociens eam vacare contigerit, nobis aut successoribus nostris ydoneam ipsi domini Capitulum presentent personam infra tempus et juxta formam juris instituendam tanquam perpetuum vicarium eiusdem ecclesie curatum. Et ut perpetuis temporibus clarior inter dictos dominos capitulum et curatum vicarium huiusmodi de dicte ecclesie fructibus hinc inde leuandis

sit concordia, dicto curato vicario pro tempore vnam quartam decimarum annonaliū olim rectori dicte ecclesie debitam porcionem et per eum eligendam, Reliquas vero tres quartas earundem decimarum annonaliū dictis dominis Cantori et Capitulo reseruamus, Ita quod dictus vicarius curatus vnam, et ipse Cantor et Capitulum tres huiusmodi decimarum annonaliū quartas annuatim leuare, locare, dislocare ac libere de illis habeant disponere, prout ipsis hinc inde melius fuerit visum expedire. Ceteraque omnia et singula ipsius ecclesie jura prouentus redditus fructus decimas viuas oblaciones et emolumenta tam de viuis quam defunctis hucusque consueta vicarius ipse leuabit, et exinde jura Episcopalia et Prepositi singulaque onera tam consueta quam inconsueta tenetur sic astrictus. Volumus tamen quod ipsi Cantor et Capitulum de fructibus dicte ecclesie per eos leuandis quater in anno, prout inceptum est, sollenniter teneant et teneri procurent memorias singulorum principum huius patrie defunctorum, pro quibus assignent ad minus decem marcarum redditus more solito distribuendos, Quodque similes decem marcarum redditus inter canonicos presentes in missis et vesperis in quadragesima singulis annis a die cinerum incipiendo, quousque durauerint, omnibus diebus Mercurii et Sabbati pro qualibet vice sex denarii vsuales destribuantur, Residuum vero ex dictis tribus partibus seu quartis decimarum huiusmodi communitati dictorum dominorum Capituli applicamus. Si eciam secundum varietates temporum redditus memorate ecclesie Ösby plurimum augmentarentur, aut eciam, quod Deus auertat, decrescerent, reseruamus nobis et nostris successoribus plus aut minus dictis dominis Capitulo et perpetuo curato vicario posse reseruari, vnus parte aucta et alterius detracta, secundum quod bona dictauerit conscientia. Que omnia et singula dictasque literas regias et in eis contenta et hunc nostrum processum vobis omnibus et singulis supradictis et vestrum cuilibet intimamus et notificamus, ac ad vestram et cuiuslibet vestrum noticiam deducimus et deduci volumus per presentes. In quorum omnium et singulorum premissorum fidem et testimonium presentes literas fieri et per Notarium Publicum infrascriptum subscribi et publicari, nostrique fecimus ac mandamus sigilli appensione communiri. Datum et actum in ecclesia Hadersleuensi, loco capitulari eiusdem, sub anno natiuitatis domini M. CCCC. LXI. Indictione nona, die vero Mercurii, sexta decima mensis Decembris, Pontificatus sanctissimi in Cristo patris et domini nostri Domini Pii diuina prouidencia Pape secundi anno quarto. Presentibus ibidem honorabilibus et discretis viris dominis Nicolao Mestmaker et Andrea Nicolai presbiteris Bremensis et Sleswicensis diocesis, nec non Johanne Soest et Paulo . . . clericis Lubicensis et Ripensis diocesis, testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis.

Sifridus Conradi clericus Sleswicensis Publicus Imperiali auctoritate Notarius subscripsit.

(Registr. Capit.)

37.

Haderslev Capitels Revers angaaende en til samme overdragen Gaard i Haderslev.

1464, 5 Mai.

Alle men thette breeff zee eller höre læses helse wy Cantor oc gantze Capittel i wor fruwe Kirke i Hadersleff ewinneligh met gudh, oc kennes i thette wort breff, ath wy ere saa ower enæ worthet met Here Mathis Tyggesson wor methbrodher, ath wy skulle nw ath pasche nest tilkommende aname i wore wære then gardh, som Mathis bager nw i boor, östen fraa fornefnde wor fruwe kirke i Hadersleff, meth fuld macht wordnethe i oc aff ath sette effter then tiidh, oc leyæ oc renthe vpp ath bære, och skulle wy oc wore effterkommere effther then tydh, emethen fornefnde Her Matthis lewer, giffwe hannum hwart aar innen ottende dagh effter sancte Martens dagh two lubske mark til leyæ aff fornefnde gardh meth syne tilhöringh. Oc nær fornefnde Her Mattis Tyggesson ær dödh, tha schal fornefnde gardh met syne tilhöringh fry oc qwiit komme till oss oc wore effterkommere til ath vppeholde gudhz thieniste met, effter the breffues ludelse, som oss paa fornefnde Her Mattisses wegne anthwerthet ære paa fornefnde gardh. In cuius rei euidentiam et robur sigillum Capituli memorati presentibus inferius est appensum. Datum Anno Domini M. CD. LXIII in profesto beati Johannis apostoli ante portam latinam.

(Registr. Capit.)

38.

Literæ Capituli de memoriis, pro Laurentio Nicolai rectore ecclesie Heils instituendis.

1464, 28 Octbr.

Copia litere date Domino Laurencio Nicolai Mariano super memoria ipsius et parentum suorum.

Nos Tymotheus Smalstede Cantor totumque capitulum collegiate ecclesie Hadersleuensis publice recognoscimus per presentes, quod nos sub die date presencium capitulariter congregati recepimus et subleuauimus in bona et datua moneta ab honorabili viro Domino Laurencio Nicolai, Rectore parochialis ecclesie Høghelse ac perpetuo vicario in Capella Marianorum nostre ecclesie, triginta marcas lubecenses in auro et grossa moneta. Quas triginta marcas idem dominus Laurencius pie motus ad honorem sancte trinitatis pro perpetua memoria sua et pro salute animarum parentum et benefactorum suorum donauit et assignauit nobis et nostris successoribus perpetuo, tali sub condicione, quod nos Cantor et Capitulum ac nostri successores debeamus et teneamur, prout ad hoc nos per presentes obligamus, pro predictis triginta marcis quamprimum poterimus emere certos redditus annuales perpetuos quanto plures possumus. De quibus singulis annis viuentis dicto domino Laurencio qualibet secunda feria, primam

dominicam aduentus domini immediate sequenti, debemus et volumus cantare vigiliis nouem lectionum in summo choro post vespervas, et sequenti die missam animarum ante summum chorum pro parentibus et benefactoribus ipsius domini Laurentii et pro omnibus fidelibus defunctis fideliter oraturi cum omnibus presbiteris membris ecclesie nostre existentibus et memoriis interesse solentibus cum oblationibus in missa predicta, et alias cum omnibus solempnitatibus iuxta consuetudinem ecclesie modernam. Ita tamen, quod in missa huiusmodi habeatur collecta pro peccatis et fiat memoria ipsius domini Laurentii inter viuos, et post Ewangelium in commendatione ad populum nominatim oretur pro quo[n]dam pie memorie Domino Andrea de Hoghelse predecessore suo et ceteris premissis, sed postquam deo iubente dictus dominus Laurentius ab hac luce migrauerit, extunc tempore prenotato cum vigiliis et missis, vt prescribitur, ipsius Domini Laurentii memoria vna cum memoratis suis parentibus et benefactoribus annuatim peragetur. Et nominatim pro dicto Domino Laurentio in missa huiusmodi sub commendatione vulgari ad populum erit orandum cum premissis parentibus suis et benefactoribus. Nos insuper Cantor et Capitulum supradicti pro firmiori obseruatione premissorum potestatem dedimus et per presentes damus dicto domino Laurentio suis heredibus vel literam nostram huiusmodi de voluntate ipsius habentibus, Quod si premissa omnia futuris temporibus, quod Deus auertat, non obseruarentur, quod extunc legitima monitione precedente a nobis et nostris successoribus possint repetere predictam summam triginta marcarum et illam pro memoria huiusmodi obseruanda alibi, prout ipsis melius videbitur, deputare. In quorum omnium fidem et testimonium presentes literas fieri et nostri capituli sigilli iussimus appensione muniri. Datum Anno Domini MCCCC LXIII. ipso die sanctorum Simonis et Jude Apostolorum, in loco nostro capitulari.

(Registr. Capit.)

39.

Literæ capituli de curia quadam canonicali.

1465, 4 Febr.

Copia litere date Domino Gregorio Johannis super curia Domini Petri Vbbonis.

Nos Capitulum collegiate ecclesie Hadersleuensis, attendentes ecclesie sue dampnosum, quando habitaciones ministrorum ipsius deuantur et non in esse conseruantur, hinc curiam canonicaem, que palam omnibus notorie ruinam minatur, quam nunc honorabilis dominus Petrus Vbbonis canonicus et frater noster inhabitat, situatam penes cimiterium fratrum predicatorum transversaliter, Honorabili domino Gregorio Johannis concanonico et compopulari nostro ad vitam suam de consensu Reuerendi in Cristo patris et domini nostri gratiosi Domini Nicolai Episcopi Sleswicensis ac dicti domini Petri Vbbonis concessimus et concedimus per presentes, sub ea condicione, ut eandem, prout consensit dictus dominus Petrus, in inferiori casa penes aquam edifica-

tam, post festum beate Walburgis continuo proximum personaliter inhabitare, ac eam, ut decens fuerit, edificare et edificia sua ruinosa debeat reparare, ut, postquam nutu dei debitum carnis persoluerit, pro sua memoria in dicta ecclesia perpetue tenenda taxari per nos merito valeat atque possit. Promittimus tamen bona fide, quod pro successore dicti domini Petri aliam curiam canonicalem assignabimus competentem. Volumus etiam, quod huiusmodi curia, viuento dicto Domino Petro, inhabitetur absque aliis dicti domini Petri incommodis injuriis atque dampnis. In quorum omnium testimonium nostri Capituli sigillum presentibus duximus appendendum. Et nos Nicolaus dei gratia Episcopus Sleswicensis in huiusmodi concessione et ordinatione expresse consensimus, et premissa omnia et singula approbamus, ratificamus et approbamus per presentes. Et in fidem et maiorem euidenciam premissorum presentes literas nostri sigilli appensione iussimus et fecimus communiri. Datum anno Domini M CCCC LX quinto, die vero lune, quarta mensis februarii, in Capella sancti Bartholomei apostoli.

Et ego Johannes Boesze, Imperiali auctoritate Notarius Publicus, presens fui, quod dictus dominus Petrus Vbbonis sponte libere et ut apparuit voluntate bona consensit, ut memorata curia alicui canonico assignaretur juxta placitum capituli, ac quod inferiorem casam, que juxta aquam est, possit inhabitare et ea sic ab eo audiui die et hora suprascriptis, et ad hoc dictus Reuerendus pater Dominus Episcopus me tanquam Notarium requisivit, presentibus honorabilibus dominis Henrico Krogh et Detleuo Vulfardi, canonicis Hadersleuensibus ad hoc per me requisitis, quod protestor hoc scripto proprie manus mee. (Registr. Capit.)

40.

Literæ Capituli Hadersleviensis de fundatione lectoratus.

1465, 5 Febr.

Copia litere recognitionis date domino nostro gratioso super fundacione doctoratus etc.

Nos Capitulum Hadersleuense omnibus presencia insinuaturis, in domino salutem. Vt nostris temporibus omnipotentis dei honor ac intemerate virginis Marie patrone nostre et omnium sanctorum laus in ecclesia et opido Hadersleuensi pro nostra et tocius populi prepositure Barisysel salute augeri, et errores, quibus dyabolus fideles Cristi inficere non cessat, extirpari possint et valeant, studiose intendimus, ut in predicta ecclesia Hadersleuensi Lector siue Magister in sacra pagina, sicuti in multis ecclesiis Almanie solitum est, habeatur, et hoc minime fieri posse aduertimus, nisi vberius in necessariis sibi prouideatur. Hinc leta cum gratiarum actione qua possumus donationem inter viuos et perpetuam tricentarum marcarum lubicensium quam fecit Re-

uerendus in Cristo pater et dominus noster graciosus, Dominus Nicolaus Episcopus Sleswicensis ad sustentacionem dicti Magistri, cum eum habuerimus, suscepimus, Et vt eidem domino Lectori siue Magistro Canonicatus et prebende actu per mortem bone recordacionis Domini Tymmonis Smalstede, quondam Cantoris et Canonici Hadersleuensis, vacantes reseruentur, consensimus ac per presentes consentimus, cum corpore prebende vno de melioribus, quod videlicet nunc obtinet Dominus Henricus Krogh Concanonicus noster, situatum in Kirstorp parochie Wilstorp, dummodo et quam primum ipsum vacare contigerit siue per mortem ipsius domini Henrici vel eciam per opcionem ipsius ad aliud corpus. Habeat eciam dictus Magister siue Lector locum in capitulo et stallum in choro immediate post Cantorem et vltra seniore[m] Canonicum ipsius ecclesie, ita tamen quod cum Magister siue Lector huiusmodi rogatus fuerit, gerat et sollicitat negocia Capituli et ecclesie supradicte. Verbum dei eciam festiuis diebus, quibus Canonici sunt regentes, dummodo per Canonicum ad quem sermo pertinet ad octo dies ante rogatus fuerit, ac aliis diebus cum a Capitularibus fuerit supplicatum ad populum prædicet. Bis eciam omni septimana non impeditus lectionem aut spiritualem exhortacionem coram clero faciat. Vt huiusmodi tam salutare opus ad effectum debitum possit deduci, fundum parochialem in occidenti Ecclesie situatum, cum omnibus suis edificiis et pertinenciis ad officium lecture predicte de consensu dicti domini Episcopi perpetuo donauimus ac donamus per presentes. Promittimus bona fide pro nobis et successoribus nostris ordinare, quod in eodem fundo edificetur domus lapidea cum cellario testudinato in altitudine vltra cellarium cum duobus lobiis in longitudine triginta sex pedum et in latitudine viginti duorum pedum. Pro hiis exhibentur de fabrica materialia laterum et cementi. Dicitur vero Lector pro tempore eandem curiam suis expensis extunc perpetuo in esse conseruare teneatur. Quodque etiam dicti Lectores siue Magistri post obitum suum de bonis suis memoriam ad minus in valore triginta marcarum Lubicensium sicuti ceteri Canonici facere teneantur, si saltem deductis debitis tantum in bonis habuerint, Et ob hoc dicti Lectores siue Magistri participes esse debent in omnibus memoriis solennibus et manualibus chori distributionibus, sicuti ceteri Canonici. Summam eciam missam ebdomadatim cum visitacione chori sub emolumento consueto seruare debent et altaria respicere, si que eis in ecclesia conferantur, et diebus festis interesse debent missis et processionibus in aliis diuinis, si causa studii vel lectionum absentes fuerint, excusantur. Ad cappam eciam choralem siue propinam iuxta statuta soluendam non teneantur, sed loco illius pro successoribus suis librum vel libros vel aliam rem valoris sex marcarum cedentes vel decedentes relinquunt. In quorum omnium fidem et testimonium presentem literam nostram sigilli nostri appensione iussimus communiri. Datum Hadersleff Anno Domini M CCCC LX quinto, die martis, quinta mensis Februarii.

(Registr. Capit.)

41.

Haderslev Capitel's Skjøde til Ludvig Nielsen (Rosenkrands) Ridder, paa en Gaard i Tjærborg i Skadsherred.

1465, 26 Marts.

Copia litere sigillate Domino Ludouico Nielson militi super bona in villa Tierby.

Wy Pether Laurensen Cantor i Hathersleff ok gantze Capittel i samestedh gör witterligh alle i thethe wort opne breff, thet wy haffue soldh oc schoth, sællie oc schodhe tiil ewinnelighe æye thenne breffuise Hetherligh oc welbordigh man Her Lodhwiigh Nielsson Ridder, worth oc Kirkens rette gotz, som ær en gordh liggendis i Wardsysel, i Skatzhæret, i Tierburgh soghn oc i Tierburgh by, som nw¹⁾ paa bor, oc orlighe giffuer tiil skildhe thre ortiigh korn, medh alle sine tilliggelsse oc retticheit, som ær agher oc engh, skoff oc mark, fægank fiskewatn woth oc thywrth, ænthet vndenthaghet, ehwat thet hælst neffnes kan, som nw tiil forskrefne gardh ligger. Oc tilbinde wii oss oc wore æfterkommere ath frii frelsse oc fulkommelighe tiil at staa forskrefne Her Lodhwiigh oc hans sandh arffuinghe forskrefne gardh for hwer mans tiltale, som ther vpa kan tale medh rette. Ok skædhe thet swo, thet gudh forbiudhe, ath forskrefne gardh oc gotz wordhe Her Lodhwiigh forskrefne æller hans sandh ærffuinghe affwunnen medh noghen rette, tha tiil byndhe wij oss oc wore effterkommere ath holdhe thet forskrefne Her Lodhwiigh oc hans ærffuinghe vdhen alle skadhe. Oc kennes wij oss forskrefne Cantor oc Kapittel enghen rethigheit ath haffue y forskrefne gardh oc gotz effter thenne dagh. Oc kennes wii ath haffue fult jordh gotz fanghen aff Her Lodhwiigh for forskrefne gardh, swo ath wii tacke hannem for godhe betalinghe. In cuius rei testimonium sigillum nostri Capituli est appensum. Datum Anno Domini M. CCCC. LXV. in crastino annunciacionis beate Marie virginis.

(Registr. Capit. Om Capitel's Eiendomme i Tjærborg see foran Side 25.)

¹⁾ Navnet fattes.

42.

Haderslev Capitel bevidner, af Otto Ranzow at have modtaget en Pengegave til Vedligeholdelse af en altid brændende Lampe og Afholdelse af Messer.

1468, 6 Decbr.

Talis litera est forte apud Consulatam super donatione CC marcarum et LX marcarum Ottonis Ranzowe, in qua Capitulum obligatur ad duas missas omni ebdomada et ad lampadem coram sacramento tenendum.

Wy Petrus Laurentii Sangmester vnde ghantze Capittel tho Hadersleue bekenen openbare in desseme breue vor alswemen, dat wy hebben vntfanghen van deme

duchtighen Knapen Otto Rantzowen in openen breuen vnde redem ghelde Sostich mark penninge, dar wy vnde vnse nakomelinghe scholen vnde willen mede holden ene lampen vor deme werden hilghen lichame in vnser kerken dach vnde nacht sunder vnderlate tho bernende, Item twe hondert mark van deme summen den he hefft by deme strenghen Heren Detleue Reuentlow Rittere, dar wy vnde vnse nakomelinghe scholen vnde willen von holden effte holden laten twe lesemissen alle weken tho ewighen tiiden vor eneme altare dat wy scholen laten buwen in deme erde(?), by des hilghen lichames altare vnde scholen wyen laten in de ere godes vnde sunte Annen, dar wy ok tho holden scholen alle retschop tho der missen, dar de sulue Otte vor sik vnde syne Kindere syne legherstede hefft ghekoren, wanere dat en ghod eschende wert, vnde dar tho vorantwordet hefft enen valen tho deme buwethe vnser Kerken vorscreuen. Desse vorscreuene missen vnde lampen schole vnde wylle wy Sangmester vnde Capittel vorscreuen vnde vnse nakomelinghe zo holden effte holden laten, alse vorscreuen is, van paschen an neghest komende tho ewighen tiiden, by redelker penen dar vppe tho settende, Dar ok mede tho netende wes ghude mynschen dar vurder moghen thogheuede werden. Weret ok dat dar vorsumenisse an scheghe vnde, dat ghod affkere, de lampe vnde missen degher vorlecht worden, zo moghen de hebbere desses breues na rechtliker vormaninghe zodane summen penninge alse vorscreuen is, wedder van vns vnde vnse nakomelinghe eschen vnde manen, vnde de keren an ghodes ere, wor en dat dunket nütte wesen. Des to tughe hebbe wy vnser Capittels Ingeseigel henghen heten vor dessen breff. Gheuen na Christi bord M.CCCC.LXVIII in die Nicolai episcopi.

(Registr. Capit.)

1473, 21 Octbr. udstæder Petrus Laurencii Sangmester og Capitel i Haderslev en Revers angaaende forskjellige Pengegaver (Renter i Vesterherred Föhr) af Biskop Nicolaus af Slesvig, nemlig 7 L aarlig Rente til „weithen vnde rogghen brod”, til Domherrerne og andre Præster; 7 L til „twyere prestere de dachlikes lesen dat Evangelium vnde Epistolen an deme hoghen kore”, hvortil Capitlet vil föie af egne Midler 7 L aarlig Rente og fri Bolig; 7 L „vore de armen scholere de dachlikes tho kore ghaen”; 7 L „to nütlicheit der armen bedderedighen vnde pelegrimen an deme gasthuse binnen Hadersleue”. Trykt efter Registrum Capituli i: Michelsen, Nordfriesland im Mittelalter, Side 249—250.

1479, sub dato Coldingen sabbato post omnium Sanctorum (6 Novbr.) lxxix, stadfæster Kong Christian I en af hans Broder Grev Geert til Lector og Domherre i Haderslev Jacob Horstman udstædt Forskrivning. Det hedder her: — „So als denne de Eddele wolgeboren here Gerdt to oldenborch vnd delmenhorst Greue vnse leue broder deme werdigen heren mester Jacob horstman lector in der hilgen scriff vnde domheren to hadersleue sinen nakomelingen vnde der kercken to hadersleue vor ijc lub. mark — houetstols, De wij der Erbarn frouwen dorotheen benedictusz van Aleuelde to Dornigen eeliken husfrouwen van eres zeligen broders michaelis hesten wegen schuldich weren, van vnser wegen xij lub. mr. Jarliker rente Jn vnde vth vnser rechter plicht vnde Jarlikes schatte vnser Stad hadersleue, alle Jar — van vnser leuen getruwen borgermesteren vnde Radtmennen darsuluest vnvortogert to betalende, Jn vnser namen — opp cynen wedderkopp vorkofft — hefft, Als dat de houetbreff deme opgenanten mester Jacobo horstman sinen nakomelingen vnde de kerken to hadersleue — darouer gegeuen —, vthwiset” —. (Af Regesta Christiani primi. Cf. Nordalb. Studien VI. 284.)

Hertug Frederiks Stadfæstelse af Capitlets Friheder.

(1509?)

Frederick van gots gnaden etc. don witlick vnde apenbare allenn vnde eynem yderen, Dat de werdigen heren Cantor vnde Capittel vnser leuen frouwen kerken tho Hadersleue vnns ytlyke priuilegie vrygheyde ofte rechticheyden, deme gemelten Capittel vnde kerken vnser leuen frouwen van vnszeme zeligen older vader hertogen gert gnedlich vorghunnet vnde ghegheuen, Ock de suluesten durch vnser zeligen hern vader Cristiern konnyneck tho dennemarken hertogen tho sleszwyck vnde mere ander hern vnde fursten tho sleszwyck hertogen bowillet bouestiget vnde bostedighet, irschynnen vnde enthoghen hebbenn, vnns demodighenn anvallende, wij de ghesuluesten In aller mathe mochten bowillen tholaten vnde bouesten, marien der moder Christi vnde erer kerken vnde Capitle tho baten vordel vnde profijt, gantzes vlytes biddende, Wij de gedachten priuilegie herlycheyden vrygheyden vnde rechticheyden, wo vore irtoghet, hebben angeseen, vnde gode vnde syner werden moder marien thon eeren vnde werdicheyt, Ock vmme vnser voreoldern vnde vnser ock vnser gheslechte zelen zelicheyte De upgenanten priuilegie herlicheyde vrygheyde vnde alle rechticheyde, deme ergemelten Capittel vnde vnser leuen vrouwen kerken tho hadersleue van vnser zeligen voreoldern vnde allen andern fursten vnde heren hertogen tho sleszwyck In allen eren lansten deneren vndersaten houeren katheneren vnde luden gheghunnet vnde ghegheuen, wij de szo ock vnde nicht myn, ghelyck der domkerken tho Sleszwyck in aller mathe gegeuen syn, effthe de suluen hyr Inne bestempet werenn van worden tho worden, tho ghelaten vnde vorghunnet hebbenn, Tholaten vorghunnen bouesten vnde bostedighen de vpgenanten hern Cantor vnde Capittel vnd der kerken, bomechtighen Sze van eren lansten deneren vndersaten vnde luden moghen befurderen hebben vnde heuen alle broke Jnt hoghste vnde sydeste, ock de In erem vnhorzame ofte vreuete nach lant rechte tho straffende tho grypende vnde In ere eghene were tho settende vnde tho bos(c)attende lyck van en tho hebbende vnde bomanende, Gheuen vnde ghunen en alle herlicheyt vrygheyte broke temelyke boscattinghe vnde alle ander rechticheyt, nictes vthghenamen szunder dat blothrycht vnde swert, Dar der wilke vmme dotslach deuerye kerkenbrekent mortbrandt ketterye vorrederye vnde der ghelyck durch vnns ofte vnser amptluden vnser Sloten hadersleue der haluen worden entlyuet ofte vorrychtet, ofte . . dat lan(t) rumeden vnde vorlepen, Schal all ere gud vnde broke voruallen szyn an dat Capittel vnde kerken ergenomet, Szunder de frunde wolden des voreordelden doth kopen vnde redder van vnser amptluden, wilkent wij vnns beholder, szunder den broke. Vornichten vnde vorlaten ock alle vnplicht vnde vnwan, durch vnser amptluden der vpgenanten Capittels vnde kerken tho ha-

dersleue deneren vnde lansten vpgelech, Szunder rejacht vnde bojacht hauerer, haszenjacht vppe deme nysse, dar vore ij Capittels lansten tyeghen eynen bunden Jarlykes In ghelaghe eyne ko tho gheuende scholen ghelecht vnde ghelykent werden, wilkent niges vpghekamen is, dar mede alle besweringe den jacht haluen scholen enthauen syn. Wilkere priuilegie, sus vornyget vnde alle vrygheyde den vpgenanten Capittel vnde kerken sampt vnde byszundern durch vnns vorghunnet vnde ghegheuen, Bouesten vnde bestedighen wij alsze iegenwardigen In kraft vnde macht dusses vnser breues. Vorbeden hironne vnser ampluden vogeden etc.

Original Concept paa Papir, udateret, og noget skjödeslöst conciperet; den chronologiske Plads bestemmes vel ved den efterfølgende Revers af Capitlet.

44.

Haderslev Capitel forpligter sig til at holde Memorier og Messer for Hertug Frederik, hans Familie og Slægt, fordi han stadfæstede Capitlets Privilegier.

1509, 13—20 Juli.

Wij Nicolaus petrj Cantor vnd gantze Capittell der domkerkenn tho Hadersleue Bokennen vnd botughenn jn vnde myd dusseme vnseme apene breue vore alszweme, Dat wij deme durchluchtighen hochghebornn fursten vnd herenn hernn ffrederyche Erffghenome tho Norweghen hartoghen tho Sleszwyck ock tho Holsteinn etc. vnsem gnedighen herenn szynen furstlichenn ghenaden tho danckbarheyt daromme de sulueste syne ghenade vnse vnde vnser kerken priuilegie vnd vrygheyden, van oldinges ouer vnse vnd vnser kerken lansten dhenerenn vnd luden durch furstenn vnde hernn ghegheuen, hefft vornyget bowillet beuestiget vnd mher vrygheyte vorghunnet, vnde nomelychenn Vefftich marck lubesch haluenn wilkere wij szynen ghenaden weren plichtich, tho botalende, llauen wij vnde segghen vor vnns vnde vnse nakomelingen, Syne furstlyche ghenade vnde furstynnen frouwen Annen myd erenn kynderenn, de se nu vnde jn thokamenden tydenn nach schickinghe gades werdenn tho samende hebbende, dachlyches jn allenn myssenn dede scheen vore deme hoghen altare jn vnser kerkenn by erem leuende jn der memorien der leuendygenn vnde nha ereme affghange jn der doden memorien namelychen tho hebbende, jnnighenn tho gode vor sze biddende, jn erem leuende de alleweldighe god sze sampt vnde byszundern jn lucksaligheme regemente vnde langher woluert tho deme dennste godes moghe vristenn vnde entholdenn, vnde dar enbauen alle jar des andernn daghes na sunte Margareten Eyne mysse van vnser lieuenn frouwenn jn denn orgelen myt aller herlycheyt jn deme hoghen chore myt der cleresye vnd regenten vor de erghedachtenn vnser ghenaden herenn hartoghen ffrederyche syne furstynnen vrouwen Annen vnd eren kynderenn vnd geslechte tho synghende dechnisse szunderges van enn myt collecten tho holdende, de wyle

de suluesten vnse gnedige here hartoch ffrederych vnd syne hochghebornn furstynne vrouwe Anne Jn deme leuende synt. Dar nha nach schickunghe godes nha erer beyder ofte eyner affghanghe Scholen vnd willenn wij vnd ock vnsze nakomelinghen tho ewyghenn tyden de vpgenante mysse, wo bouen gheroret, wandelen jn eyne ewyghen memorien, des auendes vigilien vann Neghenn lectien des andernn daghes zelemissen myd allen domheren vnd vicarien tho holdende, ock tho offerende wo wonelyck is, vnde jn vigilien vnde myssen tho biddende vor des ghemelten herenn hernn frederyches vor olderenn vnd nomelychenn vor zeligenn mylder dechnisse konnyng kerstenn vnde zeligenn konnynghynnen Dorothea vnde dar neghest vor vnser erghedachten hernn hernn ffrederyche vnd syne furstynnen frouwen Annen ere kyndere vnd alle gheslechte tho ewighenn tyden, de alleweldighe god enn sampt vnd bijszunderen gnedich vnd barmhertich vorghyffnisse erer szunde jm leuende ghewarketh tho irlangende moghe irschynen. Wilkere stücke vnde articule alle sampt vnd byszunderenn lauen vnd seggen wij Cantor vnd Capittell erbenomet vor vnns vnde vnse nakomelingen stede vast vnorbroke wol tho holdende szunder jenighe argelist hulperede ofte jnsaghe. Des tho groter orkunde vnde warheyte hebben wij vnser Capittels jngesegel heten henghen bonedden vor dussen breff. Datum Hadersleue Anno dominij vefteynhundert vnd Neghen am daghe Margarete virginis.

Original paa Pergament med et Segl. Udenpaa med en Haand fra 16de Aarhundrede: Das Capitel von Hadersleben sal Ewige Memorien fur dij herrn zw Holsten halden; Es ist nhun auszgeweyhet.

45.

Hertug Frederik tilkjendegiver Capitlet i Haderslev, at have befalet Borgemester og Raad sammesteds, at holde de af hans Moder til Lectoratet givne Penge tilbage, da Capitlet ikke besætter Lectoratet, men deler Pengene imellem sig.

(1511.)

Vnnszer beszonnder gunst zuor. Wirdigenn liebenn andechtigen. Als vnser fraw muter, der got vom himmel gnedig sey, ausz milder andacht euch allen vnd der Stifftkirchen zu hadersleben zu eren vnd bestandt eine lectorey gefundirt, vnd etzlich gelt von dem rathe daselbst dar zu ..lichen gegeben, welch gelt ir doch ein zeitlangk vnder euch selbst geteillet, keinen lector gehalten, das vnser frawen mutter andacht auch der fundacion dar vber vollen zogen gar nicht gemesz, vnd wie wol das mehr dann eins durch vnser amptleude mit euch (ge)handelt, haben wir doch dem bisher keine anderungh befunden, derwegen vns als vervolger vnser fraw muter g..igen vnd milden andacht nicht gezimen wil, euch solch gelt vnder einander teilen zuolgen vnd die lectorey lenger zu vaciren lassen, darvmb wir dem Rath zu hadersleuen gebothenn

solch gelt an sich zu halden vnd nicht auszzugeben, szo lange wir sehen vnd selbst erkennen, das ir einen vorstendigen vnd gnugsamen lector haben, vnd vnser frawen mutter gestifft gnuhk thutt, der halben an euch gantzer ernster meynungh begern vnd willen, ir den Rath sulchs geldes halben gantz vnd al vnbemuhet vngemanet lasset vnd euch an sie mit geistlicher furderung bis zu der zeit nicht sterket. Daran geschidt vnser ernste vnd gantze meynunge. Datum 2^a post Augustini.

An das Capittel zu hadersleue.

Original Cancelliregistrant fra Hertug Frederiks Tid.

46.

Hertug Frederiks Befaling til Borgemester og Raad i Haderslev, at holde de af hans Moder til Lectoratet givne og hos dem staaende Penge tilbage indtil videre.

(1511.)

Vnser gunst zuuor. Ersamen leuen getreuen. Wir haben euch jungst ernstlich gebothenn, das gelt szo vnser fraw mutter löblicher gedechtnis vff euch zu der lectorey zu hadersleue milder andacht gegeben, nicht ausz zugeben, szo lange vnser frawen mutter andacht volge vnd gnuhk geschecht vnd wir selbst befunden, das die thumherren einen lector hetten der gnugsam were, demselben szo nach ist noch vnser gantze ernste meyning vnd beuel, ir wollet angetoget gelt gar vnd al von euch nicht geben nach reichen, szo lange ir des von vns weytern beuel erlanget, haben auch hieneben an das capittel geschriben euch deshalben vngefurdert vnd vnbemuhet zu lassen, zuuorsichtig demselben also thun werden. Das wir euch darnach zu richten nicht mochten vorhalden. Datum vt supra.

An den Rath zu hadersleue.

Original Cancelliregistrant fra Hertug Frederiks Tid.

47.

Hertug Frederiks Skrivelse til Johan Wulff, Domherre i Haderslev, som anmodes om at tage en Skrivelse med til Kongen, hvori denne bedes ogsaa paa Hertugens Vegne at fremme Sagen om Jubelaar og Afsad hos Paven.

(1512.)

Vnnszer gunst Zuuor, Wirdige liebe andechtige, Nachdem ir vns berichtet, dasz jubeljar vnd ablasz, szo itzundes der bapst jn Denemargk vnd diesze landt mit einem Essardus gnannt geschickett, reuociret vnd widerruffen sey, darvmb villeichte de k. w. von denemargk an bepsliche heyligkeit schicken werde, die jubeljar szo sein heyligk. dem konige vnd vns zu gottorff verlenet, nu auff dat anstande vorjar angan vnd vollen zog habenn mogen, der halben haben wir an sein k. w. geschribenn vnd ge-

bethenn, das sein g. sulchs zu gleich vor vns mithe wolle befurdern. Darvmb an euch vnser gutlich beger vnd fleissig ansynnen ir wollet denselben vnsern briff vorantwort, vnd das sulchs durch vnsern hern bruder mit dem ersten moege gefurdert werden, furtsetzen vnd mit allem vleissen befurdern, vnd szonderlich das die ko. w. mitte wille lassen befurdern ob wer were der wasz Zu den capellen ader kirchen, vff die dasz ablasz jm Jubel lautet, oder auch sunst vmb gnade vnd ablas willen offern vnd geben wolde, das sein k. w. vnd wir sulch gelt ader was das isz nach vnserm geuallen an geistliche lehen ader kirchen gut legen mogen. Wersz auch sach, das sein k. w. sulchs zu tun nicht gesint, alsozo denne begern wir ir euch mit dem ersten bey vns erfugen willet zubedenken vnd zu rathslagen, wo vnd welcher gestalt wir selbst vnd vor vns das vorfurdern vnd von bepstlicher heyligkeit beholden mochten, vnd euch der an wy wir vns gentzlich versehen vleissig beweisen werdet, sein wir vmb (euch) jn besondern gunsten vnd gnaden alletzeit zubeschulden gneigt. Datum etc.

An Er johan Wolff thumhern zu hadersleue.

Original Cancelliregistrant fra Hertug Frederiks Tid. Dette og de tvende foregaaende Breves Aarstal bestemmes ved deres Plads i Registranten. I Registranten, umiddelbart foran Brevet til Johan Wulff, findes ogsaa H. Frederiks Brev til Kongen om samme Sag. Deri hedder det: — „Der wirdige — her Johan Wolff thumhere zu hadersleue, E. k. w. geschichter nach Rome, hat vns Jn seiner abe vnnd wider reiseze von Rome berichtet, wo er vor e. k. w. jn denemareken vnd vns auff vnser capellen zu gottorff vnd sandt georgen dar fur ein Jubel oder gulden Jar bey bepstlicher heyligkeit — erholden vnd auszgericht, welchs doch aller ersten vber funff Jar (angesehenn villicht das sein heyligkeit albereit jn die reiche zu denemargk vnd diesze landt ein dergleichen ablasz geschickett) angehen szolde“. — Om „Johannes Wlff“ i Aaret 1512 see ogsaa: Hvitfeldt, Folioudgaven II. 1086; Aarsberetninger fra det Kongl. Geheimearchiv I. 49.

I Aaret 1517, 30 Januar stadfæster Bispen af Slesvig Otto Sehesteds Foundation af et Vicarie i Haderslev Kirke; i det af Bispen derom udstedte Aktstykke hedder det: Wy Gosck vann Aleuelde — doen witlick apenbar bekennende, Dat — De duchtige Otto Sestede Helrikes sone to Hadersleue wanafftich, mit willen vnnd fulbort des werdigen Capittels vnser Collegiaten kerken to Hadersleue, hefft vpgenommen vnnd maket ene ewyge vicarie vnnd gestlich lenn vor deme altare dat Nyes jn der obgemelten kerken to Hadersleue an deme piler twysschen vnser vnd der stacken capellen — schal gebuwet — werden, vor welkerem altar he gerne wolde enen prester holden. — Ock schal de prester edder besitter dessuluen lenes personlich by deme suluen lene sitten vnnd resideren, [vnnd bauen] ene manthe sunder mercklike orsake vnnd willen der patronen van deme lene nicht wesen, ock schal he nene ander kerken buten der Stadt Hadersleue annemen to besittende, Sunder he scholde ock vorpflichtiget syn, gelick anderen vicarien to allen gadesdensten der gesechten kerken to Hadersleue also to allen processien jegenwardich to wesende vnnd sunderliken des sondages vnnd sust jm chore to synde wanner eme jd gebort. Deshaluen hefft de gnante Otto Sestede vt synem gudern, eme van gade vorleent, belecht an houen dreihundert marck houetstols, Twehundert marck jn beyrholm jm kerspel to Halke, enhundert marck bynnen Hadersleue jm Huse suden negest by Hertich Holk, dar nutortijt jnne wanet Mats Jenszen, dar van jarlike rente achtein mr. lübesch, nha vthwysinge besegelden breuen darvp strax vorantwortet, vnnd vorbenomet capittel vnser kerken to Hadersleue to vormeringe der renthe enhundert marck lubesch houetstols jn obgemelten Otte Sesteden huse belegen in der Slotstrate, dar he nutortijt suluest jnne wanet, met allen wanyngen, de dar to horen, belecht van den twenhundert marken, de de gesechte Otto Sestede jn vortiden etlicher klenode haluen, de he wedder van deme Capittel krech, vor siner Zeligen husfrouwen Iden, gegeuen hadde, dar vor jarlichs sos lubesche marck rente. — So dat de prester edder besitter dessulften lenes schal hebben jn wysser rente, ane dat chor, veer vnnd twyntich marck lubesch jarlichs.”

(Af Originalen paa Pergament med Levninger af Bispens Segl.)

48.

Litteræ episcopi Slesvicensis, quibus statuta Capituli Hadersleviensis confirmat.

1517, 12 Febr.

Godscalculus de Aleuelde Dei et apostolice Sedis gratia Episcopus Slesuicensis Dilectis nobis Jn Christo filijs venerabilibus dominis Nicolao petri Cantori, Johannj Alberdes Artium magistro Lectori ordinario, Michaeli petri jn decretis licenciato Seniori, totique capitulo ecclesie collegiate Beate marie virginis Hadersleuensis nostre Slesuicensis diocesis Salutem jn Domino sempiternam. Hijs que pro ecclesiastica libertate vtilitate et honestate ac tranquillo statu cleri nobis subiectj prouide statuuntur, libenter adjicimus nostri ordinarij muniminis firmitatem, vt tanto firmiter persistat quod Auctoritate Ordinaria fuerit communitum. Cum jtaque nobis supplicari fecistis, quatenus certa vestra fraterna Statuta jnfrascripta, per vos communj deliberatione edita, examinare confirmare jpsisque robur nostre auctoritatis jmpartiri dignaremur, Quorum quidem Statutorum, de quibus supra fit mentio, tenor sequitur et est talis. Reuerendo jn Christo patri et domino domino Godscalco de Aleuelde Episcopo Slesuicensi domino nostro generoso Nos Nicolaus petri cantor, Johannes alberdes artium magister Lector ordinarius, Michael petri jn decretis licentiatus Senior, Hinricus Clot, Johannes humborch canonicj maiorum prebendarum, Jacobus Johannis canonicus destincte prebende, Martinus Ericj, Cristofferus Nicolaj, Quo hunneus canonicj minorum prebendarum, tamquam capitulum collegiate ecclesie Beate marie virginis hadersleuensis Slesuicensis diocesis, obedientiam et Reuerentiam tam debitam quam deuotam. Reuerende pater, debita cura nos admonet, vt tam diuinis quam humanis jn collegiata ecclesia Beate marie virginis Hadersleuensis vestre Slesuicensis diocesis et circa eandem quantum possumus propense jntendamus, hinc sub confisa spe vestre reuerende paternitatis ordinarie confirmatione pro nobis et omnibus successoribus nostris totoque capitulo prectacte collegiate ecclesie hadersleuensis, matura eciam cum vestra Reuerenda paternitate deliberatione preuia, pro honore dei ipsiusque pijssime matris marie et omnium sanctorum, citra tamen aliorum statutorum et laudabilium consuetudinum Ecclesie collegiate Beate marie virginis hadersleuensis quouismodo derogationem, Statuendum duximus et ordinandum prout confirmatione paternitatis vestre accedente statuimus et ordinamus per presentes: Quod ab hac die jnantea in omnibus et singulis diebus, jn quibus solitum fuit jnfra summam missam post finitum credo sermonem fieri de lectorio, quod eisdem diebus tertia incipiatur jn medio septime, sic vt circiter horam septimam sit finita; Deinde lector ordinarius faciat sermonem de lectorio, Sic vt quartale vnus hore ante octauam de lectorio descenderit, tunc cantetur Sexta et fiat circuitus canteturque absque jntercapedine Summa missa solemniter et deinde fiat nona prout consuetum est. Preterea omnes et singulj astrictj seu volentes jn eadem ecclesia missas celebrare ante

circuitum sic se disponant et quilibet eorum disponat, vt ipsius missa ante finem tercię et jnitium sermonis sit omnino finita, et deinde sub Sermone Sexta et circuitu quousque Summa missa fuerit jncepta nullus omnino, cuiuscumque condicionis fuerit, jn eadem ecclesia missam celebrare præsumat, nisi vna missa sub Sexta prout sequetur. Et postquam summa missa jncepta fuerit, existens pro tempore plebanus seu Rector altaris parrochialis missam parrochie cantet, Eadem tamen missa jn alijs diebus jn sua hucusque obseruata consuetudine permansura, premissis tamen omnibus et singulis jn illis diebus, quibus ex præcepto sanctę matris ecclesię jeiunandum est, ad mediam horam tardandis. Sub summa autem missa celebrent quicumque astrictj et volentes tam canonicj quam alij presbiterj ecclesię, sub hac tamen modificatione, quod medietas vicariorum et aliorum altaristarum summa hora ante sermonem, Alia vero medietas sub Summa missa celebret, vnus tamen sacerdotum singulis festiuitatibus necessario se sub Sermone ad celebrandum ante Altare Sanctj Nicolaj preparet, vt mox finito sermone sub parrochialibus et Sexta ante circuitum eius missa sit finita, ne isto tempore jn tam solennj festo jn ecclesia vacancia videatur. Preterea vt neque cantor nullusve alius canonicus seu beneficiatus huius ecclesię eandem hanc ecclesiam jntrare seu jn eadem esse presumat sub diuinis summj chorj, nisi indutus solita relligione et birreto sacerdotalj, Et quicumque alicujus premissorum transgressor extiterit, soluat pro quolibet ipsorum exessu choralibus vnā tūnam cereuisie Ekelenfordensis kakebille nuncupatam, Et erga vestram reuerendam paternitatem prout expedire videbitur emendet. Omnes eciam et singulj huius ecclesię vicarij malmusia solito tempore et cappas nigras tempore hiemis sub pena predicta deferant. Rursus quia curie canonicales ecclesię nostre, propter hucusque toleratas vnus eiusdemque persone multiphasias optiones, nonmodo non meliorantur, sed Jpsarum aliq̄ue (quod dolenter referimus) minantur ruinas, Et cantoria, vnica quidem post vestram Episcopalem dignitatem jn hac ecclesia existens prelatura, sibi jncorporata caret curia, quod certe jmpium censerj posset: Hijs quoque mederj cupientes pariformiter statuimus et ordinamus, quod curia quam nunc jnhabitat magister michael petri licentiatus, ad aquilonem ecclesię et cimeterij sita, tamquam ecclesię vicinior cum cantor diuinis prout jnplurimum jnteresse teneatur, Jpsi prelature seu dignitatj cantorie post cessum tamen aut decessum p̄fatj magistri michaelis exnunc prout extunc annectimus et jncorporamus, Saluo tamen quod eam emat a capitulo triginta marcis lubicensibus, pro memoria sui predecessoris conuertendis; Lector autem habet curiam ad occidentem ecclesię propriam et eam quidem liberam a bone memorie Episcopo Nicolao Wulff eiusdem lecture datatore emptam atque constructam. Curia autem quam pronunc dominus Nicolaus Rolandi capellanus jn Hadersleue jnhabitat post dominj Nicolai obitum jnmediate sub electione residentium canonicorum curias non habentium cadat, pro qua Decem marce lubicensis soluentur. Item canonicus destincte prebende habet curiam sue prebende jncorporatam, videlicet eam

quam nunc inhabitat dominus Jacobus Johannis eiusdem destincte prebende canonicus, verum quod eam emat a capitulo decem marcis lubicensibus pro memoria sui predecessoris conuertendis. Que quidem emptio et pro memoria sui predecessoris conuersio fiat pro singulis alijs curiis canonicalibus sub hac tamen taxa: Curia quam nunc inhabitat magister Johannes wulff canonicus Hadersleuensis ac prepositus in Barchsusell Slesuicensis diocesis triginta marcis, Curia domini Nicolaj petri vigintj marcis, Curia domini Hinricj Clot vigintj marcis, Curia domini Johannis theodoricj triginta marcis, Curia domini martinj Ericj decem marcis; quamquidem pretaxatam pecuniarie summam in promptis pecuniis, priusquam curiam vacantem occupauerit, integre soluat et quicumque canonicus vnam ex predictis curijs optauerit ipsiusque pacificam possessionem vel quasi habuerit, extunc aliam vnquam optare non debet nisi judicialiter sibi abiudicata fuerit, eo enim casu vice proxima gaudeat ordine suo et aliam curiam tunc cum vacauerit optet et possideat. Casu eciam quo aliquem canonicorum actu curiam aliquam habentem se a dicta ecclesia collegiata hadersleuensi ad notabile spatium absentare contigerit, Is sue curie interea quo prebende possessor maneat, sic tamen quod eam nulli sacerdotj vel laico sub certa pensione locet vel accommodet, sed canonico quj actu residens fuerit et curiam non habuerit, sub pena excommunicationis late sententie tam quo ad canonicum locantem quam ad quamcunque aliam personam talem curiam contra huiusmodi prohibitionem acceptantem. Item Nullus vnquam admittatur quouismodo ad possessionem alicuius canonicatus et prebende, nisi solitis statutis maiorum prebendarum canonicj duodecim florenos, minorum vero sex florenos renenses soluant, vicarij vero duos florenos pro vinalibus soluere teneantur. Rursus quia tempore bone memorie Episcopi Nicolaj per predecessores nostros felicitis recordationis Timmonem Smalstede tunc cantorem et capitulum ecclesie nostre statutum et ordinatum est, quod vnicus domini Episcopi pro tempore Slesuicensis cappellanus existens canonicus hadersleuensis, siue resideat siue in continuo seruiicio domini Episcopi fuerit, percipiat suam partem communitatis ac si actualiter circa eandem resideret, prout in litera desuper confecta latius continetur; Quia autem ab aliquibus dubitatur An talis cappellanus existens canonicus debeat prius compleuisse suam residenciam duodecim septimanarum et sic ex consequentj esse in maioribus ordinibus constitutus, vnde pretactum punctum in talj prolixitati clarius duximus declarandum et ampliandum, Eciam quatenus opus sit de nouo ordinandum et statuendum, quod dominus Episcopus Slesuicensis pro tempore existens potest penes se et in suo familiaritate siue obsequio habere vnum ex canonicis dicte ecclesie, siue habuerit prebendam vnam ex quatuor minoribus, siue ex aliis octo maioribus, siue prius compleuerit residentiam siue non, siue fuerit in sacris ordinibus constitutus siue non, et sic ex consequentj seu fuerit cappellanus siue In alio officio dummodo saltem fuerit in seruiicio domini Episcopi Slesuicensis pro tempore existentis; Et ille canonicus percipiat suam partem communitatis ac si actualiter circa

ecclesiam nostram resideret, in ea parte a nemine impediendus, sub pena sacrilegij, Quia existens in seruiicio domini episcopi pro tempore existentis commodum et vtilitatem ecclesie procurare et facere potest aliquid amplius quam residens circa eandem, sicut hoc sepe notabiliter factum conspeximus. Reuerende pater et domine, premissa omnia et singula pro honore Dei et Ecclesie collegiate hadersleuensis concorditer declaramus ampliamus statuimus et ordinamus per presentes, vestre reuerende dominationj deuote vt tenemur supplicantes, quatenus ea legere et examinare seu legj et examinari facere Et illis prout v. r. paternitatj placuerit robur et decretum vestre ordinarie approbationis et confirmationis gratiose impendere dignetur, Ab omnipotentj deo, cuius in ea parte rem agj speramus, mercedem copiose receptura. In cuius rei testimonium Sigillum capituli nostri presentibus est subappensum. Datum et actum hadersleue in pretacta ecclesia collegiata Et in loco capitulari nobis necnon omnibus et singulis interesse habentibus et volentibus, in valuis dicte ecclesie collegiate ad hoc actum terminum et locum prius sufficienter vocatis et citatis, et absentibus pro contumacijs in ea parte reputatis, propter premissa specialiter congregatis capitulum facientibus et representantibus, Anno domini millesimo quingentesimo decimo septimo Die uero martis decima mensis february. Nos igitur Godscalcus Episcopus Attendentes quod iusta petenti non est denegandus assensus, vestris, Dilectj filij (quos paterno fauore prosequimur), supplicationibus inclinatj statuta ipsa, sicutj pronunc facta sunt, habentes grata et rata ea Auctoritate nostra ordinaria confirmamus et presentis nostri scriptj patrocinio communimus. In quorum omnium et singulorum fidem et testimonium has literas fieri ac per Notarium publicum nostrumque in huiusmodj negotio coram nobis scribam infrascriptum subscribi et publicari mandamus Nostrique Sigilli, quo ad causas vtimur, iussimus et fecimus appensione communirj. Datum et actum hadersleue in curia nostra Episcopalj anno a natiuitate domini millesimo quingentesimo decimo septimo Die vero jouis duodecima mensis february, presentibus venerabilj domino Nicolao Petrij nostro capellano et Jochimo Oden presbitero et clerico Slesuicensis et Bremensis diocesis testibus ad premissa vocatis specialiter atque rogatis. Et nos Nicolaus petrij cantor, Johannes Alberdes lector, Michael petri Senior totumque capitulum collegiate Ecclesie Beate marie virginis hadersleuensis Slesuicensis diocesis ffatemur omnia et singula suprascripta sic esse gesta facta et vera, in quorum omnium et singulorum robur ac euident testimonium pro nobis ac omnibus et singulis nostris successoribus perpetuis futuris temporibus Sigillum capituli nostri presentibus iuxta Sigillum domini nostri gratiosi iussu nostro scienter est appensum, Anno die et loco quibus proxime supra.

Et ego Mathias Schele clericus hauerbergensis Ciuitatis publicus Sacra apostolica auctoritate Notarius prefatique Reuerendi in christo patris et domini domini Godschalci Dei et apostolice sedis gratia Episcopi Slesuicensis et in huiusmodi negotio

coram eo Scriba, Quia preinsertarum Constitutionum et Statutorum exhibitionj petitionj approbationi et decreto ac auctoritatis ordinarie jnterpositionj Omnibusque alijs et singulis premissis dum sic vt premittitur fierent et agerentur vncum prenominatis testibus presens et personaliter jnterfui Eaque omnia et singula sic fieri vidi et audiuj ac jn notam sumpsi, Ideoque presens publicum jnstrumentum, Manu alterius (me alijs prepe-
dito negotijs) fideliter scriptum, exinde confeci subscripsi publicauj et in hanc publicam formam redegj Signoque nomine et cognomine meis solitis et consuetis vncum preli-
bati domini Episcopi et Capituli Sigillorum appensione signauj, jn fidem et testimonium omnium et singulorum premissorum rogatus et requisitus.

Orig. pergam. cum sigillo capituli et signo notariali; sigillum episcopi nunc deest.

49.

Literæ Arciboldi legati, quibus præpositura in Barritsysel canonicatui et præbendæ Hadersleviensi annectitur et in secundam pælaturam erigitur.

1517, 16 Martii.

Johannes Angelvs Arcemboldus, Juris Utriusque Doctor, Prepositus de Arcisate, Sedis Apostolice Prothonotarius, Ac Sanctissimi Jn Christo patris et domini nostri domini Leonis divina prouidentia pape decimi Referendarius domesticus, Necnon in Coloniensi Treuerensi Saltzburgensi Bremensi Bisuntinensi et Upsalensi provin-
tiis Earumque . . in Cameracensi Tornacensi Morinensi Atrebatensi Caminensi et Mis-
nensi Ciuitatibus et diocesis Datieque et Norwegie Regnis Cum potestate Legati de
latere Nunctius et Commissarius Dilecto nobis u[iro] Johannj Wulff Preposito Haders-
leuensi alias in Borchsusell Sleswicensis Diocesis Salutem in Domino. Vite ac morum
honestas aliaque laudabilia probitatis et virtutum merita, [s]uper quibus apud nos fide-
digno commendaris testimonio, nos inducunt vt tibi fauorabiliter concedamus que tuis
commoditatibus fore conspicimus oportuna. Cum itaque sicut exhibita nobis nuper pro
parte tua petitio continebat, Quod tu etiam Canonicatum et prebendam maiores in Ec-
clesia Beate Marie Hadersleuensi dicte diocesis obtines et domum siue residentiam
Canonicalem eiusdem Ecclesie possidendo inhabitas pacifice et quiete, prefataque Pre-
positura in Borchsusell, quam similiter cum eius corpore parrochiali ecclesia in Hop-
torpp eidem vnita incorporata et annexa possides curata et Jurisdictionalis ac perso-
natus in Ecclesia Sleswicensi Ipsiusque Prepositure iurisdictio et redditus In opido
Hadersleuensi et eius districtu circumquaque constituta et constituti existant, Adeo
quod tu ratione dicte Prepositure tuam Jurisdictionem in dicto Opido Hadersleuensi
exercere Et eisdem maioribus Ca[nonicatui et] prebende pr[edicte Ec]clesie Beate Marie
per te ipsum commode deseruire possis; Quodque si dicti Canonicatus et prebenda
maiores quos obtines Vncum Curia et Residentia can[onic]ali quam de presenti possi-

dendo inhabitas prefate prepositure et eius annexe predicte perpetuo vnirentur Annecterentur et Incorporarentur, Ipsaque Prepositura cum suis annexis predic[tis] de diocesani siue Loci ordinarij consensu et voluntate Auctoritate Apostolica Ad eandem Ecclesiam Beate Marie Hadersleuensi transferetur, et post Cantoriam, que in ipsa ecclesia Beate Marie principalis dignitas existat, in secundam dignitatem eiusdem ecclesie erigeretur et crearetur: Profecto commoditati tue et successorum tuorum dicte Prepositure prepositorum [pro] tempore existentium plurimum consuleretur. Quare pro parte tua nobis fuit humiliter supplicatum, Quatenus Canonicatum et prebendam predictos Necnon curiam siue r[eside]ntiam Canonica[m] antedictam prepositure prefate et eius annexe ex potestate Apostolica perpetuo vnire annectere et Incorporare, Ipsamque preposituram cum Annexis predictis ad sepedictam Ecclesiam Beate Marie Hadersleuensem transferre, Ipsamque in secundam dignitatem inibi erigere dignaremur. Nos igitur cupientes statui tuo in premissis oportune prouidere Huiusmodi supplicationibus inclinati predictos Canonicatum et prebendam maiores Ac Curiam siue residentiam Canonica[m], quam Cum eisdem obtines, Cum omnibus Juribus et pertinentibus suis Prepositure predicte et sue annexe Auctoritate Apostolica, qua Legationis virtute sufficienti facultate muniti fungimur in hac parte, tenore presentium perpetuo vnimus [annecti]mus et Incorporamus, Ita quod liceat tibi Ac successoribus tuis predictis Preposituram Ac Canonicatum et Prebendam et curiam canonica[m] predictos tanquam simul [vnitos r]etinere, Tuque et dicti tui successores fructus redditus et prouentus eorundem in tuos et suos vsus et vtilitatem conuertere, cuiusuis licentia minime requisita. Quod pre[positu]ra et Canonicatus et prebenda huiusmodi vnum censeantur beneficium ecclesiasticum, Ad quod Curia Canonica[m] predicta perpetuo censeatur spectare et pertinere. N.. eandem preposituram cum annexis predictis Ad predictam ecclesiam beate Marie Hadersleuensis, Reuerendi in Christo patris et domini Gotschalci dei et eiusdem Apostolice sedis [gratia episcopi] Sleswicensis et diocesani Ac prefate Prepositure Collatoris voluntate, cuius personalis et expressus Ad id hodie accessit consensus, cum omnibus Juribus et pertinentibus suis Au[toritate] Apostolica prefata transtulimus, prout transferimus per presentes, Illamque cum eisdem suis annexis, de eiusdem Diocesani simili consensu personaliter coram nobis prestito, in secundam dignitatem in eadem ecclesia Beate Marie post Cantoriam eiusdem ecclesie cum omnibus commodis emolumentis Juribus honoribus gratijs priuilegijs libertatibus preeminentijs prerogatiuis, quibus ceteri prelati in dignitate constituti quarumcumque Ecclesiarum Ciuitatis et diocesis Sleswicensis de Jure vel consuetudine gaudent seu gaudere consueuerunt, Ac omnibus et singulis que ad dignitatem et prelaturam ecclesiasticam spectant et pertinent aut spectare et pertinere possint et valeant, Eadem Auctoritate Apostolica tenore presentium erigimus et creamus; Ita quod tu et tui in dicta præpositura successores pro tempore existentes pro secundo prelate in eadem ecclesia Beate Marie debeas et ipsi debeant reputari atque

censeri, Auctoritate et tenore predictis Decernimus et Declaramus. Prouiso tamen quod Prepositura in Borchsusell cum annexis predictis Ad Collationem predicti domini episcopi Sleswicensis ac successorum suorum pro tempore existentium, ipsius vacatione occurrente, et in dicta ecclesia Sleswicensi personatus prout prius perpetuo permanebit. Non obstantibus Constitutionibus et Ordinationibus in Prouintialibus et Sinodalibus editis Concilij generalibus vel spetialibus Ceterisque contrarijs quibuscumque. In Quorum fidem presentes literas fieri Sigillique nostri iussumus et fecimus appensione muniri. Datum in Opido Haffnensi Roskildensis diocesis Anno Incarnationis Dominice Millesimo quingentesimo decimo septimo Pridie Idus Martij Pontificatus prefati Sanctissimi dominj nostri pape Anno Quinto.

Maron. Jo. Paelsohl de mandato
subscripsit.

Franciscus de Allertis de simili mandato
subscripsit.

In plica: Her. Vridach.

Orig. pergam. valde læsum, cum fragmentis sigilli; quæ hic inter uncas posita, in originali perdita, ex apographo Ulrici Petersenii addidimus.

50.

Et Forleningsbrev paa St. Jörgensgaard udenfor Haderslev.

1517, 5 Decbr.

Wy Gosck van gots gnaden Bisschupp to Sleszwyck don wytlick bekennende vor vns vnse nakomelinge vnnd alsweme, dat wy deme Ersamen vnsem leuen getruwen Hennyngē Krokēl, wandages vnse husfagede to Swauestede, vmme truwe touorsicht vnnd synes denstes van Sunte Peterswegen vns angekeret, vnnd jn deme syner jn ener hant suntheithaluen geleden schaden willen, hebben de tijt synes leuendes al vth jngedaen vnnd vorlenet des hilligen ridder Sunte Jurgens hoff belegen vor Hadersleue, de gentslich van vnser vnde vnser nakomelinge beschickyngē vorlenyngē collatien vnde ordination jns, mit allen vnde jslichen dessuluen Sunte Jurgens haues tegeden lausten tynsen vnde rechticheiden, women de benomen mach by, so he deme suluen haue jm gadesdenste, besoringe der armen vnnd sust allenthaluen nach milder vnnd bildiger older wanheit vnnd vormoge, dessuluen haues loffliken vorwese vnnd jarlikes deshaluen van den grotesten puncten boringe vnde vthgiff vns vnnd vnser nakomelinge edder weme wy ensodant werden beuelende bildige antoginge vnnd beschede do, jodoch jn klenen puncten edder sus altoswar ene nicht vorstrickende, So wy eme judon vnnd vorlenen jn crafft desses breues. Dar vmme by pene des bannes wy vorbeden alsweme, obgemelten Hennyngē also Sunte Jurgens derhaluen geswaren vorstender neynerleye wyse touorhinderende, vnnd gebeden allen vnnd jslichen den dat geboret,

dat de eme der allenthaluen syck gehorsamen vnd entrichtinge don. Vorgunnen eme ock, efft he gesynnet worde wedder van deme hae to theende edder efft he jn god vorstorue, dat alsdenne he edder syne eruen mogen sunder vorhinderinge gedachten Hennynges gud, wes he dar gebracht hefft, ffryg enwech nemen. Datum vp vnseme Bisschuphaue Hadersleue Sonauendes na Sunte Barbare Am xvc. vnd xvij^d. jare, To orkunde mit vnseme jngesegele, des wy to saken gebruken, witliken vorsegelt.

Original paa Pergament med Levning af Seglremmen.

51.

Notariatsvidnesbyrd, at Provsten Johan Wulff har forpligtet sig til, at ville forsvare sig for Hertug Frederik og sammes Raad, angaaende den Tiltale, Kong Christian II har til ham.

1521, 18 August.

In dem namen des Hern amen. Na der gebort dessulfften Im veffteinhunderstenn vnd eynvndtwintigestenn Jare, In der Negenden Indiction, am Sondage des achteynden dages des maentes Augustj, Pauestdom des allerhilligsten In godt vaders vnd hernn vnser hernn Leonis vth gotlicher vorsichticheitt Pauests des namens de teynde In synem negenden Jare, In myner Notarij vnd tugen hir vndengeschreuen kegenwordicheitt Is personlich erschenenn de werdige her Magister Johannes wulff Prauest to hadersleue personlich vor sich suluest, Inn personlicher kegenwordicheit des durchluchten hoichgeborn Fursten vnd hernn hernn Frederichenn Erffnamen to Noruegen, hertogenn to Sleseuick, holstein, Stormarn vnd der Detmerschenn, Grauen to Oldenborch vnd delmenhorst, frij vnbenodiget vnbetwungen, wolberadens modes sich offentlig hefft obligiret vorpflichtet vnd vorhafftet In der allerbesten form wyse vnd mathe, wo he vann rechte don scholde konde vnd mochte, by synen presterlichen eren truwen vnd gelouen, vp de ansprake to sage vnd anseggent, So de durchluchtigste Grotmechtigeste hoichgebornn Furste vnd her, her Cristienn to dennemarken, Sweden, Noruegen, der Wende vnd Gotten koning, hertog to Sleseuick, Holstein, Stormarn etc. bet an den genomeden dach tiegen gemelten Magistrum Johan wulffs person lyff vnd gutt gehat hefft ader hebbe, vor gemeltem hertogen Fredericke, de Prelaten, Rede vnd manne der furstendome Sleseuick vnd holstein bynnen densulfften Furstendomen, wanner he durch den gemelten hertogen Frederichen mit nuchafftigem geleyde, wo hirnageschreuen, geschet vnd fordert werde, ane alle vthflucht wedder seggent effte entschuldigunge erschynen, to rechte stann vnd anthworden wille, gantzlichen ane alle argelist. Vnd vp dat solche Obligation vorpflichtunge vnd vorwilligunge by vullen werden gantz fullenkamen vngekrenket gehalten werde vnd blyuen solle, hefft de gedachte her Johann wolff Renunziert, deger vnd alle gantzlich vorka-

renn vnd vortegenn Aller vnd Jglicher geistlichen vnd wertlichen, beschreuen vnd vnbeschreuer Rechte gewonte Constitucion Priuilegien Indulten, gemeynner vnd sunderlicher, vnd sunderlichen der Pauestlichen Exemption vnd Indulta, Syner person des prothonotariats effte anderer sake haluen vth Pauestlichem eygenem gemote gegunnet ader einiger maten noch gegunnet mochte werdenn, Ock dat de rechte welge dar vp luden mogen, he solcher Priuilegien Exemption vnd Indultenn sich suluest mechtigen touortygende renunctierende effte vorsakende nicht macht hedde, Solchet alle schole ehme nicht helpen ock nummer nutte wesenn ader werdenn, he schal vnd wil ock der nummer mer nutten effte geneten tiegen dusse syne Obligation, sich ock dar tiegen durch pauestlich effte Jemandes andern gewalt vnd macht Heymelich effte apenbar, durch syne effte yemandes andernn forderunge ock vth eigenem bewege nicht absolui- ren effte entfryenn latenn, solchet wo Id geschege ock nummer beleuen, des ock nicht geneten, sunder alle tydt mer entgelden, kegen solche obligation ock nientes vornehmen donn effte handelen. Vnd wanner he durch den hoichgemelten hertogen Frederichen derhaluen to rechte geeschet werdet, danne wille he gewislich Im gerichte erschynen vnd solcher Obligation In alle oren stuckenn Puncten vnd articklen volge vnd genoich donn, Alles wat vorgeschreuen mit vorpflichtunge In form vnd by penen der Pauestlichen Camere vnd by vorlust alle syner ytzigen gudere vnd de he noch hebben vnd krygen moge, geistlich vnd wertlich, wo de synn mogen, de sulfften mit geistlichem wertlichem effte suluest gerichte vnd rechte na gemelts hertogen Frederichs gefallen antotastende vnd genetende ane alle vorhinderunge (Wo her Johan wulff hir kegenn vngehorsam effte vntruwe befunden wurde) anders nicht. Vnnd wanner de sulffte hertog Frederich vp ansynnent genanter koniglicher werden den gesechten hern Johan Wulff tom rechtdage Inn gerichte eschen werdenn, danne Sollen vnd willen Syne furstliche genade den hern Johan wulff mit danne synen byweseren deneren vnd guderen vor gewalt aff vnd ann vth synem gewarsam vnd wedder dar Inne mitt koniglicher werden vnd syner furstlichen genaden Sycherem nuchafftigem geleyde wol vorsekeren vnd geleydenn laten. Welget Alle de velegesechte magister Johan wulff mit syner brusttastunge vnd my vnderschreuen Notario In de hantt truwelich to holdende gesworen vnnd gelauet vnd ratificiret hefft. Id hefft ock de gemelte Furste solchet alles angenamen vnd Ick Notarius byn dar vp geborliche Instrumenten to makende gefordert. Geschen vp deme Furstlichen slate to hadersleue, sleseuicks gestiffts, vp tyde bauengescreuen, Inn bywesen der erbarn vnd werdigen hinrick van Aleuelde Amptman to Tunderen vnd Heinrico schulten Holsteinschen secretarien, beyde sleseuicks gestiffts, tugen dar to geeschet.

Vnd ick Thomas koppenn, Brandenborges gestiffts Clerick, mit pauestlicher gewalt Apenbar Notarius, Wentte ick mitt sampt den bauengescreuen tugenn Aller vnd Iglicher vorgeschreuen handelunge personlichenn mede bywest, de gesehen, gehort

vnnd de hantastunge entfangenn, hebbe dar vmme duth apenbar Instrument In tuechnisse des handels gemaket, mit myner hant geschreuen, mit mynem Nhamen tonamen vnd gewontlichenn teken vnderschreuen vnd getekent, dar to gewontlicher wyse geeschet vnd gefordert.

Ick Johannes wulff prawest tho Hadersleue bekenne apenbare, dat alle puncte vnnd articule, Szo jn dessem bauenschreuenen Instrumente bestemmeth vnnd irholden werden, alszo ghescheen syn, beleue vnnd ratificere de alle. Tho orkunde myt myner egenen hant gheschreuen.

Original paa Pergament med Notariatstegnet.

52.

Skrivelse fra Biskop Gotschalk af Slesvig til Kongen angaaende Johan Wulff.

1521, 19 Octbr.

Durchluchtigste Konyng Grotmechtige Hochgebarnn ffurste, myne willige plichtige vnuordratene dennste beneuenst tom hogestenn myn stede otmodige byt sy juwer K. mt. alletyt touornn. Gnedigster here, j. k. mt. schriffte, vam dat. Kopenhagenn jn Sunte ffrancisci dage, van wegenn enes arrests jegen Er Johan wulues gudere etc. vnnd dat jck 'scholde to j. k. mt. my henauer vogenn etc., Hebbe jck dalling vnnd hijr mit temliker werde, ouerst des lesten artikelshaluenn mit groter bekummernisse vnnd sorge entphangenn. Hebbe darvmme jegenwardigenn prester Er Jochim Odenn derhaluen jn beuel gedaen, j. K. mt. antodragende myne willicheit des arrests vnnd vorhinder dat jck febris vnnd wyntereshaluen vpp dijtmael dar nicht kamen konde, ock etlige andere werue wor my arme manne ock angelegenn js. Bidde j. k. mt. mit dennstlikem vnnd allem flyte, de wille obgemeltenn Er Jochim gnedighenn horenn v(nnd) syck derhaluenn gnedigenn jrtogenn, . . . vmme j. k. mt. to vordenende bynn jck plichtich vnnd willich, kennet got, dem j. k. mt. jnn geluckseligenn vnnd guden regimente to entholdende do beuelen. Datum Swauestede Sonauendes vor xj^m virginum Am xv^c vnnd xxj Jaren.

J. k. mt. willige Capellaen Gotschalcus biscop tho Sleswik.

Original paa Papir med paatrykt Segl og Udskrift til: „Dem Durchluchtigsten Grothmechtigsten Hochgebarnn ffursten vnnd hern Cristiern to Dennemarken — koninge, mynem gnedigsten leuen heren dennstlich“.

Provsten Johan Wulff var en af Haderslev Capitels mere bekjendte Personligheder; han forekommer oftere ved politiske Forhandlinger i Christian II's og Frederik I's Tid, og endnu 1541, 18de Marts, skriver Christian III til Johan Rantzow blandt andet angaaende „die Zeyttungenn so Er Johann wulff, wes der Byschoff vonn lundenn bynnenn lübeck getriebenn vnnd gepracticirtt, ann euch geschriebenn“, i hvilken Anledning der skulde sendes Gesandter til Lybeck og Hamborg. Om Johan Wulffs private Forhold efter Reformationen kunne her endnu efterstaaende Notitser anføres. Ved et Gavebrev af 1540, 25 Januar skjænker han en Pengesum til 4 holstenske Klostre; det hedder deri: „Vor alsweme Bokenne Ick Johannes wulff prawest Tho Hadersleue vnd Domhere Tho lübeck offentlig In macht dusses breues, Dat ick den Erwerdigen vnd werdigen heren Abbtten pater vnd prior der vere veltklosteren alsze thom Reineuelde, Segheberghe, Arendesboke vnd Bardesholm, Im lande Tho holsten bolegen, Eyn Iwelick Closter vofftich marck lub.

ghegeuen houetstols, Syn Samptlich twe hundert marck, by dem Ersamen Rade tho lubeck vp de kernerie bolecht vp Renthe" —; han betinger sig derfor Vigilier og Sjølemesser. Gavebrevet (Original paa Pergament med Seglet) er dateret: lübeck am Jare vertich ahm daghe Conuerssionis Sanctj Pauli. 1540 giver Kong Christian III sin Secretær Georg Corper Expectance paa: „die Dhom-Prebende zu Hadersleben und Vicarie zu Plön", naar disses daværende Besidder („der würdige Meister Johann Wulfes Probst und Dohmherr zu Hadersleben") ved Döden afgik; (Vossiske Excerpter, af en Cancelliregistrant). 1544 skriver Kongen til Otto Sehestede Amtmand til Segeberg, at have givet sin Secretær Jeronimus Boldick paa Livstid i Forlening: „den Bischoffszehnden von den Burlanden aus der Stadt Segeberg und den 3 Dörfern zu Groszen Gladebrugge, Lütken Gladebrugge und zu Stubbekesdorpe, die Meister Johann Wulff Probst zu Hadersleben in Verlehnung gehabt"; (sammesteds). Provstegaarden i Haderslev overdrog Kongen 1534 til Cantsleren Wolff Utenhoff, ifølge en gammel Cancelliregistratur: „Des Probsts hoff zw Haderszlebenn wirt Wolfen vonn Vttenhowen Erblichenn vorschrieben Ao. XXXIIII". En af de første evangeliske Provster i Haderslev Magister Georgius Boetius har i Aaret 1564 affattet en historisk Beretning om Kirkevæsenets Tilstand i Haderslev Provsti i Reformationstiden; af denne Beretning findes Uddrag i: (Camerers) Nachrichten von Baltischen Meere, Hadersleben 1764 etc., i Numrene fra 20 Mai 1765 til 1 Juli, (det er det samme Stykke, der findes optrykt, men med flere væsentlige Trykfeil, i Heinzes Neues Kielisches Magazin I. S. 317), og i Rhodes Samlinger til Haderslev Amts Beskrivelse S. 151. Boetius nævner der ogsaa Johannes Wulff, og giver en Beskrivelse af, hvor forvirret og ilde det saa ud i Provstiet i hans Tid.

53.

Skjøde til Marianerne i Haderslev paa en aarlig Rente i Jordegods i Angel.

1526, 13 Januar.

Ick Jachim vam Hagen Clawessone tho Nubell bekenne vnde betuge apenbare vor my vnde mynen eruen vnde vor alszweme, dat ick na Rade willen vnde vulbort myner eruen vnde alle der Jennen ere vulbort, van rechte hir tho behorde, recht vnde redelichen vorkofft vorschotet vnde vorlaten hebbe, vorkope vorschote vnde vorlathe Jegenwordigen myt krafft dusses breues denn ernafftigen henn Marianern vns er leuen frouwen der Aleuelder Cappellen to Hadersleue eren nakomelingen vnde hebber dusses breues myt eren willen vor sostehalfhundert marck lubsher weringe vnde pagimente, so to lub. vnde hamburg vp der wessell genge vnde geue is, de sze my Inn guden grauen pagimente vnde gulden to myner genoge vull to getellett vnde betalet hebbenn, de ick vorth In myne vnde myner eruen nutte gekereth vnd vthgegeuen hebbe, vor drevnedortich mark lub. Jarlicher ewiger rente Inn vnde vth mynen wissen nagschreuen guderen, Alse ynn Querne karspell to Kallebuy Nis pawellssen vnde schuldet Jarliches dre gulden iiij gosze iiij honre, Peter lutkenssen verdehalfue mark dre schilling ij gosze iiij honre, Arfast veer mark soz schilling, Marine martensz veer mark Soz schilling ij gosze iiij honre, Clawes manssen twee marck sos schilling ij gosze iiij honre, pawell all twee mark, Maurits twee mark, pawel schroder to Hattelundt dree mark iiij gosze iiij honre, Jep ienssen tho Lutkenqwerne twee mark sos schilling ij gosze iiij honre, alle sleszuiks stiftes, vnde In allen der suluigen dorperen tobehoringen bewechlick vnde vnbewechlich, also bynnen vppe den velthmarken buten

In eren enden vnde schede belegen vnde begrepen szint, mit allen ackern holten wisken weiden vnde watern myt tofloten vnde afflotenn, myt aller grunt droge vnde nat, mit aller hure pacht denste vnde denstgelde Jacht visscherige mit allem broke masteswine vnde rokhone, mit allem rechte vnde gerichte hogest middesten vnde sydestenn in hals vnde Inn handt, mit aller nutte vnde frigkeit, slicht mit alle, nictes mere butene tobeschedende, also ik de frigest gehath hebbe. Vnde desse vorg. dre vnde dortich marck lub. jarlicher ewiger renthe schollen vnde willen Ick Jachim vorben. vnde myne eruen vp vnse egene kost arbeit vnde euentur den vorg. marianen eren nakomelingen vnde hebber dusses breues mit eren willen bynnen Hadersleue In der suluigen Capellen vnser leuen frouwen gutlichen vnde vnbeworen betalen alle Jar Inn den achtedagen der hilligen drier koninge, thouornn ere ik vnde myne eruen In den vorg. dorpern vnde eren tobehoringen Jeniges dinges bruken effte neten. Weret ouer dat Jenige vortogeringe offte gebrek Inn desser betalinge schege dat Got affkere, Szo schollen vnde mogen de erg. Marianen vnde ere nakomelinge edder hebber dusses breues mit eren willen de vorben. dorperen vnde gudere antasten gebuken hebben vnde holden na eren willen, edder sodane renthe daruth panden vnde sick der pande vnuorfolget bruken vnde to nuthe maken solange sze nogafftige betalinge mit wedderlegginge aller teringe vnde kost irlangen vnde bekamen, So vaken ene dat noth vnde behoff is, Sunder myner vnde myner eruen edder Jemande van myner wegen hindere bewe- rent edder Inseggent. Ok laue vnde segge Ik Jachim vpg., dat desse vorg. dorpere vnde gudere mit eren tobehoringen gantz vrig vnde vnuorpandet szin. Ick vnde myne eruen schollen vnde willen ene ok desuluigen dorpere vnde gudere mit eren tobehoringen vrig holden van aller furder beswaringe vnuorargert, vnde vorg. Houet- sume vnde rente gantz vrig vnde vullenkomen rechte dar ane waren beschermen vnde entwernn vor aller ansprake vnde bewernisse eynes Jwelken. Vnde ick hebbe sze vor my vnde myne eruen Inn de bruchlikenn were vnde besittinge der suluen dorpere vnde gudere Houetsummen vnde renthe witlichen geforet vnde gesettet, voren vnde setten se dar Inne mit krafft dusses breues, vnde will dat myne eruen vnde nag. mede- louere en alle dinck dar ane to (ere)m besten keren sunder alle arch vnde eren schaden. Doch hebbe ick Jachim vpg. de macht beholden dat ik vnde myne eruen alle Jar de vorg. renthe Inn den achtedagen der hilligen drier koninge vor (s)oste- halffhundert mark lub. wedder kopen vnde to vns loszen mogen van den vorg. Maria- nen to Hadersleue edder eren nakomelingen vnde hebber dusses breues myt eren willen, den houetsummen mit der renthe mit allen schulden vnde schadenn, den sze der vorben. houetstoles vnde renthe haluen den bewislichen geleden hebben, bynnen Hadersleue tosamende betalen mit gudem grauem pagimente vnde gulden also denne genge vnde geue is to lubeck vnde Hamburg vppe der wessell, alle klene vnde hale gelt buten tobeschedende. Vnde wanner ick vnde myne eruen den wedderkop also gedencken to

donde, dat schollen vnde willen wy ehne Inn den achtedagen der hilligen drierkoninge eyn gants Jar touornn myt mynen besegelden breuen witlichenn vorkundigenn vnde denn vp de vorkundigeden tidt nogafftige betalinge vnde entrichtinge sunder eren schaden don, van allen dingen vnbewornn. Weret ok, dat Got affkere, dat Jennich orlog krig vnwillen vnde twedracht sick vorhoue edder vpstunde, dat schal den vorg. Marianen eren Nakomelingen vnde hebber dusses breues mit eren willenn jnn eren houetsummen vnde renten nicht schedelik effte to vorfange sin, Men ik myne eruen vnde nag. medelouers willen vnde schollen dessen kop vorwaringe betalinge vnde alle artikelle, also vorg. is, stede vnde vast vnde vnuorbroke holden vnde den nicht mede to entschuldende. Alle vorg. stucke samplich vnde cyn Jewelich besundern Laue ick Jachim vpg. vor my vnde mynen eruen mit mynen getruwen medelouernn also Hinrick van Aleuelde Detleuessone to Elgarden, Otte breide pawelssone to Seebuy, Wulff van der wisch Clawessone tho Grumtofft vnde Otte Zestede Helrickessone tho Stenberge Lauen vnde seggen vor vnns vnse eruen mit deme vpgenanten Jachim vnde synen eruen, vngescheden mit samender handt, eyn vor alle, den vorben. Marianen eren nakomelingen vnde hebber dusses breues mit eren weten vnde willen, sze synn geistlick edder werltlick, In guden truwen vnde vasten louen stede vast vnde vnuorbroke toholdende Nernerleie Jsage priuilegie nigefunde argelist vthneminge were effte behelpinge Edder dussen breff Jnn Jenigermathe gekrencket offte gebroken mochte werden na geistliches effte werltliches rechtes esschinge. Were ok dat vnser cyn edder mere effte vnse eruen szo wo vorg. nicht worde edder konde, dat Godt nicht en wille, holden edder betalenn, also denne schollen wy vnse eruen jnn der stede stann vnde ynen handell gelik vnser vorsorgen vnde gutmaken. Des to merer sekerheit vnde vorwaringe hebbe ick Jachim vorbenompt vor my vnde myne eruen vnde wy alle vorbestemmede medelouers vor vnns vnde vnser eruen mit endrachtigen guden willen vnde wolberadens modes vnse yngesegele witlichenn hengen lathenn an dussen breff, Geuen vnde geschreuen Nach Christi vnser hern geborth dusent viffhundert dar na In deme sosvndetwintigesten Jare In den achtedagenn der hilligenn drier konninghenn.

Original paa Pergament; af Seglene findes nu kun Seglremmene.

54.

Bestemmelse om Anvendelsen af de tidligere til forskjellige Vicarier, Capeller etc. i Haderslev hørende Indtægter.

1533, 25 Mai.

Wy Christiann vann Gotts gnadenn Erffgename tho Norwegenn, herthoch tho Schleswigk, holstein, Stormarn vnnd der dithmerschenn, Graue tho Oldenborch vnd Delmenhorst, Dhonn hir mit kundt vnnd bekennenn Apennbar vor vnns vnse Eruenn vnnd Nakamelinghe ock sunst Vor Alszwemen, dat wy vth Christlicher milder be-

wegknisse vnnnd tho vnderholdinghe des Euangelionn vnnnd dar mit de warheit, ock dat Euangelium vnnnd wortt gades lutter vnnnd Rein geprediget werdenn moge, Dartho vth furstlicher macht vnnnd ouericheit ock durch Besunderghe gunste vnnnd gnade, Inn betrachtunge des gemenen nuttes vnnnd bestes, Alle vnnnd Itzliche liggende gudere husere Boringe Rente vpkumpste Nutticheidenn vnnnd frucht bruckingen belecht vnnnd vnnbelecht, So bet her tho Etlichenn Vicarienn Consolation memorien Capellenn vnd gyldenn jn dusser Domkerckenn tho hadersleue belegenn vnnnd gehorig gewesenn, Also vann Suncte Nicolaus Gylde Renthe gelt Sosz vnd tuintigste halue marck veer schillinge Achte penningk lubs., vann Sunct Gerdruten Sosz vnnnd Twintigestenn halue marck Sosz schillinge Rente, vann dem Lehene Sancti Erasmi Souende halue m $\frac{1}{2}$ vyffe schillinge vnnnd veer $\frac{1}{2}$ lubs., Vann dem Lehene Sancti Olauj veer marck einen schillinge lubs., Des hilligen Lichames gylde Sosz schillinge lubs., vann Sanct Jpolitus gylde Rente gelt Souen marck Souen schillinge Achte penning lub., vann dem Altar Andere¹⁾ vyff marck Sosz schillinge lub., Des hilligen Crucis Altare Souende halue marck Souen schillinge veer penninge lub., her Jacob krogers kappelle Souenn vnnnd vertich marck vyff schillinge Lub., hir vann ghorenn vnns thouorrentende twe vnnnd vertich m $\frac{1}{2}$; dar tho hebbe wy dusennt marck vth der Stackenn Cappellnn, dar vor scholle wy ock jarliches geuen Sostich marck, wanner wy edder vnse eruenn auerst solliche dusennt marck wedder vthlosenn willenn, So schollen Borgermeister vnd Radtmanne Alhir tho hadersleuenn desuluen wedder Anleggen vpp Rente vnnnd dauor synn, dat sollicher houetsommen nichtes vorrucket werde; Sannct Barbern Cappellen Negen tein marck negen schillinge lub., eyenn ortich garstenn, Noch twolff ortich kornes vann Sanct Georgius hoff, desuluen twolff ortich kornes schollen mit Aller Rente vnnnd Boringe, So itzundt by dem haue synn, Na disses itzigen besitters ern Jacobi Hulperssen dodtlichen affgange, Alle mit Ein ander den Armen bykamen vnd Ewig vor se bliuenn, vann Consolation vnd memorien vyff vnnnd Sosztich marck einen schilling Achte penningk lub., dar tho scholle wy ock jarlichs drie marck vorrenten kohüre vann deme karspell Altare tein schillinge lub., der Smede Rente gelt Sosz marck lub., der Schomacker Rente drie marck druddehaluen schillinge lub. vnd hushüre vann des hilligen geistes Bodenn voffteynn marck vyff schillinge veer penninge lub., Noch dartho gyfft eyn Radt Alhir tho hadersleue Negen marck lub.; mit vnnnd vpp dersuluenn Ersamen vnnnd vorsichtigenn vnser leuenn getruwenn Borgermeystern Radtmannen vnnnd Borgere Vnnsere Stadt hadersleue erfordernt weten willenn beleuinge vnnnd vulborde, Tho Nuttlicher Christlickeren Werken Gades deinsten vnnnd gemeinen besten gelecht bescheiden vorordent vnd vorschaffet hebbenn, Nomlich vnd Also, dat dem kerckhern, thor tydt tho hadersleue synnde vnnnd Aldar dat klare wortt Gots predeckende, jarlichs vth dem

¹⁾ *Andree.*

vorbenorden gyldenn Consolatiën vicarien vñnd memorien gelde Anderhalffhundert lub. marck entrichtet werden schollenn; Item vñnn demsulueñn vorgeschreuen rente gelde schollenn deme Cappelann alle Jar tho lone ock vofftich marck lub. vogenoget werdenn, dartho schal de Scholmester vth sollichem vorbenorden gelde vertich marck lub. hebbenn, Jnn welchern vertich marcken ohme de Buwmester twolff marck Jarliches entrichtenn scholle, Welckere tein marck vñnd de tve witte, de he alle jar vñnn einem jdern Borger vth dem huse vñnd eynenn wittenn vth Bodenn vñnd kellern Boret, schollen ehme jnn denn vertich marck gekortet vñnd affgetagenn werdenn, wy willenn ohne ock mit frier kost vpp vñnnsem Schlate Alhir tho hadersleuenn vorsorgenn latenn; dem locatenn schollenn ock vth dem vorbenompten Rente gelde tein marck des Jars tho lone gehantreckt vñnd betalet werdenn. Wes nun vñnn dessem oftgenomeden Rente gelde mehr ouerich is vñnd nha blyfft, Sollichs schal dorch de tve vorstendere jnn de hende der nottroffigenn armen gegeuen vñnd gedelet werdenn, de vorstendere schollenn ock vor ehr vñnn gemack teyenn marck jarlichs hebbenn; Jtem vñnn dem gelde Also Negen vñnd vertich m $\frac{1}{2}$ dree schillinge achte peningk lub., So tho denn Almissenn Na older bether to geschener gewonheit ock vordann vth gedelet vñnd geueenn ock dorch de vorstennder by macht vñnd worden geholdenn werdenn. Tho dessem vorgeschreuen Almissenn Bode gelde Scholenn wy ock jarlichs soz marck vor Renten, Summa Summarum Alle der Rente so wy Jarlichs hir tho tobetalende schuldich sin Ein hundert vñnd Eluen marck, desuluenn ein hundert vñnd eluenn marck schal vñnnse Borchschriuer Alhir tho hadersleue den vorstenderenn vp mertinj Jarlichs gewislich vornogenn. Welchs alles wo vorberort strackes vñnd ane alle middel tho vnderholdinge der personen Also vorangetoget kamen vñnd Ewichlich dar by liggenn vñnd bliuen schall ane bewer Vorhinderunge effte errunge eines Jderenn, funderen geuen leggen bescheiden vorordenenn vñnd staffenn Jdt ock Also dar ewich by tobliuende hirmit Jegenwerdiglichen jnn crafft vñnd macht desser vñnnser fundation breues, meenen willenn vñnd gebedenn ock hirmede ganntz ernnstlich, dat alle de Jennen, dar solliche boringe Renthe vpkumpste vñnd nutticheiden staenn edder belecht synn, strax tho geborlickenn Bedageden tydenn vñnd termynen tho vnderholdinge vñnd vorsorgunge der vorgemelten personenn vñnd kerckenndenerenn gutwilligenn geuen entrichten vñnd volgen tolatende by vormidinge vñnnser swaren straffe vñnd vngnade, darmit ein ider jnn dem gotlichen worde der selen selicheit vñnd de Jogent ein vnderwisinge vñnd lere geistlicher vñnd wartlicher nottrofft dogent gescicklicheit gelert vñnd vp getagenn mogen werden. De tve vorstender tho dem vorbenorden gelde schollen vns ock edder vñnnsen beuelhebbere Jnn vñnnsem affwesennde vñnd den Borgermeistern tho hadersleue Jerlichs klare Rekenschop vñnn Aller vpboringen vñnd vthgiffen tho donnde vorpflichtet wesenn. Wy hebben ock den vackenn genomeden vñnnsen leuen Vndersatenn tho hadersleue gelauet vñnd thogesecht, Lauen vñnd thoseggen ehnen jn

vnd mit dessem vnsem breue, dat se des werdigen vnser leuen getruwen eren Johann Dirici synen hoff, wener he jnn Gott vorschedet, vor ere wedem vnd wedemstede tho behoeff eres kerckhern angetasten vnd Ewichlich beholdenn schollen. Gebeden ock hirvp Jn sunderheit Allen vnd Jtzlichen vnser leuen getruwen Reden Amptmannen husfogeden Jtzundt sinde vnd hirnamals kamende, ock sunst Jdermennichlich ernstlich, der kercken tho hadersleuen an sollicher vnser begnadinge vnd gegeuene gerechticheit keinerleyge Jndracht anfechtunge bewer Anmatinge edder behinderung tho donde noch sollichs Jn keinen wege tho gestadende, Sundern de vorgemelten vorstendere vnsernt-haluen getruwelich darby tho hanthauende vnd thouorbyddende, So dat desse vnse Fun-dation Jnn keinerleyge geschwegket, men Jnn alle eren puncten stucken vnd Artyckeln thouormeringe gotlichs Wordes vnd denstes tho Ewigen tyden vast vnd vnuorbraken geholden werdenn moege. Des tho orkunde hebbe wy vnse Secret vor vnns vnse eruen vnd nakamelinge hir vnder witlichen hetenn hengen. Datum hadersleue Nach der Bort Christi vnser hern vofftein hundert vnd dree vnd dertigestenn Jare am Sonndage exaudj

Christian manu propria ss.

Copi fra 16 Aarhundrede.

55.

Fornyet Donation til Haderslev Kirke.

1569, 28 Jan.

Confirmation vff etzliche Geistliche Lehne zu der Kirchen zu Hadersleben behöriq.

Actum hansburg den 28 Januarij Ao. 69.

Wir Johans etc. Thun hirmit offentlich kunth vnd bekennen vor vns vnser Erben Nachkommen vnd sonst Jdermenniglichen, Nach dem Weylandt Khonig Christian der dritte zu dennemarcken etc. vnd Herzog zu Schleswig, holstein etc. christ-milter gedechnus, Vnser freundlicher gelibter her vnd bruder, Jn Zeit vnserer Vn-mundigkeit, der kirchen vnd kirchen dinern alhir zu Hadersleben alle die Lehnen vnd Vicareien, So noch Jn die armen kiste nicht verfallen oder sonst vorlihen gewesen, Also Nemblich das Lehn Sancti mauritij, des Bischops Capelle, der Schroder lehen, Ein lehn So her Johan wulff gehabt, eine kleine Commende So her Johan Humborg gehabt, die Prouen So Er Jacob Hansen Nach her Johan Borchschreibers todlichen abgange vorordent, Vnd die Sibenzehende halbe gulden So noch von der Lectur vbergeblieben, Ewiglich zubehalten gnedigst gegeben vnd vorschrieben hatt, Alles ferners lauts vnd Inhalts derselben ausgegebenen vorschreibung, So vns Originaliter erzeigt vnd furgebracht worden, Also haben wir vff bescheen Burgemeister Rats vnd der Kirchschworn alhir zu Hadersleben vnderthenigs bitten vnd ansuchen Solche erlangte begnadungs vorschreibunge dergestalt Confirmirt vnd bestetigt, Das alle solche oberwente Lehn, Souill deren albereit Vorledigt vnd volgents durch todlichen abgang der Jtzigen besitzer beider vnser Secretarien Jheronimus Boldeken vnd George Beyern

vorledigt werden mugen, Zu ewigen Zeiten benebenst den Landtstein, So Jhe vnd allewege zu der Structur bemelter Kirchen gelegen vnd behorig gewesen, Erblich vnd eigenthumblich bey vnser Kirchen zu Haderschleben, darmit diselbe souill besser Jm Baulichem wesen vnd bey gutem bestande zuerhalten, Auch die diner Gottlichs worts souill fuglicher Zuuorsorgen, vnuerhindert bleiben sollen, Jn gleichem auch die Zweyhundert marck lubsch So her Eggert Heidtman vor eine Vicarey S. Annen Capelle vffgeboret vnd nach seinem absterben widerumb zurucke gefallen, Welche zweyhundert mark lubsch Jn ein gewis Erbe belegt werden vnd die jarliche Rente daruon der Kirchen vnweigerlich volgen soll. Es sollen aber die Kirchswaren nicht macht haben den heuptsummen anzugreiffenn Sundern sollen alleine der jarlichen vffkunfft daruon mechtig sein vnd die heuptsumma zu der Kirchen best fur vnd fur bey ein vnuorruckt vull vnnnd gantz bleiben. Stadtvesten vnd becrefftigen demnach solches alles vor vns vnser Erben vnd nachkhommen hirmit vnd Jn Crafft dises, Vnd gebieten vnd beuelen derwegen allen vnd Jden vnsern liben getreuwen Ambtleuten, So Jtzt vff vnserm hause Haderschleben sein Oder kunfftig von vns oder vnsern erben gesetzt werden, ernstlich Jr wollet gedachte vnser kirche vber dise vnser begnadung nicht beschweren noch daran zubeschweren gestadten, Sundern sie darbey van vnserntwegen mit dem besten beschutzen beschirmen handthaben vnd vordedingen. Daran geschicht vnser ernster beuell vnnnd zuorlessige meinunge, Vnser straffe vnd Vngnade zuormeiden. Des zu vrkunt etc.

Original Cancelliregistrant. I Rhodes Samlinger til Haderslev Amts Beskrivelse Side 103 er dette Gavebrev trykt, men ufuldkomment. 1537, 28 Mai tillader Christian III Borgemester og Raad i Haderslev, at et Kirken tilhørende Hus i Haderslev, som Fru Drude Rantzow havde paa Livstid for 100 & L., efter hende maa tages til Capellaniet, („zu der Capellaney“).

Udtag af Haderslev Hospitals Fundats af 6 Januar 1569 ved Indtægter af Jordegods, tidligere tilhørende Capitlet.

Wir Johans der Elter von gotts gnaden etc. Thun hirmit offentlig kunth, — Das wir dem Allmechtigen zu Lob vnd Ehr vnd den armen leuten vnser stadt Haderschleben zu besondern gnaden trost vnd gutem alhir Sudert vor der stadt ein Hospital fundirt vnd gestiftet vnd solchs zu gutter notturfft vff vnser eigen vncost darlage vnd erkaufften platz von newem erbawen vnd vffrichtenn lassenn, dessen sich die armen leute, so jtzt vnnnd kunfftig Jn gewisser anzall darein gesetzt vnd vorordent werden, zu Irer bleiblichen wohnunge zu ewigen Zeitenn zugetrosten vnd erfrewen haben sollen. Vnd weiln wir aber bey vns bewogen, das zu notturfftigem vnderhalte der armen allerley erfurdern will, Vnd das mit dem Jenigen was bisher an Landtstein Rente

vnd einkommen zu den Almus buden binnen vnd buten der stadt gelegenn vnd behörig gewesen vnd nun hinfurder bey dem Hospitall bleiben sollenn, nicht zuzulangen, Sundern noch aller handt mangell beide an holtz korn vnd was Jn die kuche gehörig zubefinden, So haben wir bedacht, also vns etzliche Landtsten vnd gutter Resignirt vnd vffgedragenn, welche etwan dem Capittell alhir zu Haderschleben zubehörig gewesen, Das diselben geistlichen Landtsten vnd gutter, diweill die Lectur alhir, worhin diselben vff absterben der besitzer, besage diser Furstenthumb kirchenordinantz, verordent, durch vnser andere gnedig vorsehunge albereit zu gutter nodturfft bestellt vnd versorget, zu keinem besseren vnd christlichern gebrauch mugen angelecht vnd bestetigt werdenn, Also eben zu angeregter Verbesserung des armen gottshauses. Worumb wir auch diselben darzu deputirt vorordent vnd bescheiden; — Als nemblich vnd vor erst: Ein gutt zu Schlipsgard woruff jtzunder wohnen knutt Hinricksen vnd hans hinricksen witwe, vnd schulden jarlich ij $\frac{1}{2}$ ortig gersten ij $\frac{1}{2}$ Ortig hauer x fuder holtz vnd Ein Schwein; Ein gutt zu wunszmase woruff wohnen knutt hansen vnd hans knutsen, Schulden jarlich ij mark lubsch j ortig hauer j schwein x fuder holtz; Ein gut zu Höregardt woruff wohnen Christen nissen vnd Bertelt Jebsen, Schulden jerlich Ein Virtell butter ij ortig hauer Ein fuder hew j schwein x fuder holtz; Ein gutt zu Norbw wilstorp woruff wohnen Hans Jensen witwe vnd Steffen Jensen, Schulden jerlich drey ortig gersten iij ortig hauer j schwein x fuder holtz; Ein gutt zu Oszbw woruff wohnt Hans knutsen, schuldet jerlig j ortig gersten j ortig hauer j schwein zehen fuder holtz; Noch ein gutt zu Oszbw woruff hans nelsen wonet, Schuldet jerlich ij ortig Roggen ij ortig garsten vnd ij ortig hauer j schwein x fuder holtz; Ein gutt zu moltorp bewohnt Vloff Hennicksen, schuldet j ortig gersten j ortig hauer j schwein x fuder holtz; Ein gutt zu Bierdt woruff wohnen Jurgen Juersen vnd Christen Jensen, schulden jarlich 4 $\frac{1}{2}$ m $\frac{1}{2}$ lubsch ij schwein; Ein gutt zu Östorp bewohnt michell michelsen, vnd schuldet j ortig roggen j ortig gersten j ortig hauer j schwein; Ein gutt zu Astorp bewohnt michell Persen, schuldet jarlich j ortig roggen j ortig gersten j $\frac{1}{2}$ ortig hauern j schwein x fuder holtz; Noch darselbst ein gutt Woruff wohnt michell Bertelsenn, vnd schuldet jarlich ij ortig roggen ij ortig gersten vnd iij ortig hauern j schwein x fuder holtz; Noch vnser liebenn frawen lehn zu velstorp, So her Sebe zuuorn jn vorlehnunge gehabt, worzu gehorig seindt Nis andersen zu Anslett, schuldet jarlichs j fl. vnd j schwein; Lawi Persen darselbst j ortig gersten vnd j schwein; Jens Christensen zu Sildrup hat einen tofft Juls Bug genent, zu derselben Vicarey behorig, Schuldet Jerlich dauon j ortig hauer j gans vnd ij huner; Ein gutt zu Knutt Woruff wohnt Hans Bramsen, Schuldet j ortig gersten vnd j ortig hauer; Ein gutt zu velstorp woruff wohnt Juer Roe, Schuldet j $\frac{1}{2}$ ortig gersten j $\frac{1}{2}$ ortig hauer vnd j Schwein; Souerin Petersen zu Koeker von etzlicher erde j ortig hauer; Noch ein landtboell bey Lugley belegen Jn wunsbeck Caspell, Schuldet jerlichs von einem

tofft dar das haus vffstehet $\frac{1}{2}$ fl. Vnd weiln aber solch Jtzt gemelte vorbesserung Zu erhaltunge des gebeuwetes vnd der armen wie besorget noch nicht gnugsam sein wirdt, So haben wir noch weiter darzu vorordent vnd gelegt vier gutter zu wandlingen mit allen Jren zubeorungen vnd tofften, die George Muthe von vns Jn vorlehnunge bekommen vnd zu obgeschriebener Thumbprouen gehorig gewesen seindt, Also Las Petersen vnd Schuldet Jerlich iij ortig Roggen drey ortig gersten vnd drey ortig hauer j fuder hew j Schaff j Schwein x fuder holtz vnd j fuder Rinth; Noch darselbst Ein gutt bewohnet Anders Negelsen, vnd schuldet j ortig gersten j ortig hauer j schwein x fuder holtz vnd j fuder Rinth; Noch ein gutt woruff wohnt Bertelt Jepsen, vnd schuldet ij ortig Roggen ij ortig gersten ij ortig hauer Ein Schwein x fuder holtz j fuder rinth; Noch ein gutt bewohnet Jes Rawen, vnd schuldet ij ortig Roggen ij ortig gersten ij ortig hauer j Schwein x fuder holtz vnd j fuder Rinth. Jn gleichem noch Sechs gutter welche hans Reichenbach vff sein lebenszeit vorliehen, als eins zu Semerstedte Jn Tustrupherde woruff wohnt Nis andersen, Schuldet jerlich ij ortig Roggen ij ortig gersten vnd iij ortig hauer x fuder holtz j schwein vnd j fuder quick; Ein gutt Zu Anslett woruff wohnt Jurgen Clementsen, Schuldet iij ortig gersten iij ortig hauer x fuder holz j schwein vnd j fuder quieck; Ein gutt zu Wandling bewohnet Laues Persen, vnd Schuldet ij ortig Roggen ij ortig gersten vnd ij ortig hauer x fuder holtz j schwein vnd j fuder quieck; Ein gutt zu Norbw wilstorp woruff wohnen Jurgen Juersen vnd Jep Ron, vnd schulden jerlich Ein ortig roggen ij ortig gersten vnd iij ortig hauer x fuder holtz j schwein vnd j fuder quick; Ein gutt zu kistorp bewohnet Nis moltesen, Schuldet jarlich $j\frac{1}{2}$ ortig gersten $j\frac{1}{2}$ ortig hauer x fuder holtz j schwein vnd j fuder quick; Noch ein gutt zu Maxtorp jn hoptorp Caspell woruff wohnen Jens Hansen vnd Anders hansen, Schulden jarlich $j\frac{1}{2}$ ortig gersten $j\frac{1}{2}$ ortig hauer x fuder holtz j schwein j fuder quick vnd j mager gas; Die sollen nach Jurgen Muthen vnd Hans Reichenbachs beider todlichen abgange gleicher gestalt vnweigerlich mit aller zubeorunge zu gedachtem Hospital folgen. — Vnd wollen derwegen hirit zum vberflus Jtzigen vnd kunftigen vnsern Ambtleuten alhir Zu Haderschleben ernstlich vfferlegt vnd beuolen haben, Wan Je bisweilen solche gutter Jn oder ausserhalb rechtens besprochenn oder angefochten werden solten, das sie diselben von vnserntwegen vortretten vnd das arme Gottshaus vnuerkürtzt darbey schützen handthaben vnd vorteidigen sollen nach Jrem euserstem vnd höchstem vermugen, Alles getreulich vnd vngeuerlich. — Actum vff vnserm hause hansburg Am tage der Heiligen dreyer khonige Anno etc. LXIX.

Original Cancelliregistrant. Fundatsen findes in extenso aftrykt i Corpus Statutorum Slesvicensium; det ovenstaaende Uddrag efter en samtidig Kilde tilføies her, da derved gives nogen Oplysning om Capitlets Eiendomme. Om enkelte haderslevske Cannikegaarde og Præbender kan endnu Efterstaaende her bemærkes: I Aaret 1564 hedder det, at Capitlet for endeel Aar siden havde foræret Godske Rantzow (som levede i Frederik I's og Christian III's Tid) en Capitlet tilhørende Gaard i Haderslev, („— haus vnd gehoffte — welchs verruckter langer Jare Seliger Gotzick Rantzow der Zeit zu Haderschleben gewesener Amptnau

von dem Capittell daselbst zu geschenck vnd gabe Erblich an sich gebracht"); denne Gaard kom i det nævnte Aar til Præsten Magister Georg Boie (Boetius) i Haderslev. Den 28 Juni 1565 befales en Undersøgelse anstillet, ihvordt Eggert Heidtman i Haderslev, der paa Livstid havde i Forlening „eine Vicarey zu Sanct Annen Capellen dem Capittell vnd Thumbkirchen zu haderschleben zubehörich", havde solgt 3 til dette Vicarie hørende Bøndergaarde. Den 8 December 1569 fik Hertug Hans den Ældres Secretær Georg Beyer fornyet Forlening paa Livstid paa 2 Gaarde (1 i Kilstorp, 1 i Östorp) „zu einer kleinen Prebende gehörig", hvorimod han afstod sin Forlening paa et andet Præbende („eine Thumbprouen"), som Johan Burchschreiber for ham havde havt, og som nu blev lagt til Hospitalet. Den 17 April 1574 giver Hans den Ældre sin Kantsler Dr. Jheronimus Oelgart paa Livstid i Forlening „die Landtstein vnd Güter zu der groszen Thumbprouenn behörig, also vnser gewesener Secretarius Jheronimus Boldeke seliger vor Jhme Jm gebrauch vnd verlehnunge gehapt". (Af en Cancelliregistrant). Til den 1567 og 1571 funderede latinske Skole kom det forrige Lectorat.

Anhang.

Fragmenter af Haderslev Capitels – Bog samt af en Registratur over Capitlets Eiendomsbreve („Register der Haderslebischen Capittulsbriefe").

Da Originalen ikke findes, aftrykkes de her efter de Vossiske Excerpter, hvor imidlertid kun saadanne Stykker deraf ere optagne, der indholde en eller anden personal-historisk Oplysning. De fleste Stykker synes at tilhøre Tiden omtrent fra 1480—1500. Brevregistraturen er derimod vel først affattet senere.

Reuerendus pater Dominus Nicolaus Episcopus Slesuicensis fecit memoriam parentum suorum Hans Wulffs et Margarete vxoris eius ac filiorum ac filiarum eorundem; ad hanc sunt redditus iiij mr. in bonis validi Ottonis Lembeke, Erici Sture, Ottonis Emeksen.

Memoria quondam Dominj Johannis Hwesten Canonici Hadersl. (rect)oris in Clipleff, ad illam sunt redditus iiij mr. emti in bonis Clawes Rixtorp, nunc autem Capitaneus Domine Regine de Sunderborch exponit.

Memoria quondam Henneke Vresen et vxoris sue, familiaris Dominj Episcopi; ad illam sunt redditus iiij mr. in bonis Henneke Zeesteden, nunc in bonis Hartic Reuentlow in Gram.

Memoria Honorabilis quondam dominj Ottonis Draken, Canonici Haderslebiensis; ad illam sunt redditus iiij mr. pro L mr. in bonis Benedicti in Dorningk.

Memoria quondam Gotscalci Tedinghusen et ipsius parentele; ad illam sunt redditus vi ß annuatim in Norby Wilstorp.

Memoria Domine Beke van der Wisch quondam vxoris Wulfardi van der

Wisch Capitanei Castri Haderslebiensis, teneri debet omni anno proxima die feriata post georgii martiris; pro illa idem Wulff donauit nihil. Sed filius eius Hennekinus habitans in Eelsbyl promisit capitulo xxv mr. lub., vt eo melius teneatur cum memoria patris sui Wulff van der Wysch eodem die omni anno velle soluere ij mr. pro dictis memoriis, quousque dictam summam exponet.

Memoria Dominj Laurentij Nicolai iurati in Heylse et Mariani in Hadersleue; ad illam sunt redditus ij mr. et circa vj β in bonis Anders Jonsson, postea Jachin Reuentloff, nunc in bonis Tyme Smalstede, empti pro xxx mr. lub.

Anno Dominj MCCCCLXIII^o obiit Dominus Tymmo Smalstede Cantor, Dominica post omnium Sanctorum.

Memoria nobilis Gotscalci van Sigghem teneri debet omni anno in profesto Sti. marci Evgelistæ; ad illam datus fuit equus, qui venditus fuit pro xxv mr. . . . β

Memoria Domine Margarete de Aneult teneri debet circa xj^m virginum die congruo prout obiit scil. altera die xj^m virginum; ad illam sunt xl mr. apud Henneke Staken, postea Bertel Hansen circa forum, quæ redduant annuatim iij mr. (minus) iij β .

Ad diem Inuencionis St. Stephani memoria Domini Detleuj Reuentloff militis, capitanej quondam in Gram et uxoris ejus Sophie.

Memoria Dominj Detleui Reuentlow militis de gram teneri debet quarta feria post festum sancti petri ad vincula, vt obiit; pro qua tenenda vxor eius assignauit capitulo vnum fundum Jacentem in opposito domus Oleff Smyd ciuis Haderslebiensis in australi parte circa castrum, quem emit Dominus Hinricus Hermannj Canonicus Haderslebiensis a dicto Capitulo pro xx mr. lub. et imposuit dictam summam in domo Thome Knudssen extra portam qua itur ad capellam Sti. georgii et redduat ij mr.

Memoria Henneke Staken quondam Capitanei in Hadersleff teneri debet annuatim circa Inuentionis St. crucis prout obiit simul cum memoria vxoris suæ; ad illam dabantur xx mr.

Memoria validi viri Ottonis Moth post festum dominicam letare perpetuo seruanda, pro qua fundanda dedit xx fl. R.

Infra scripte litere spectant ad consolationes et memorias anno XV^o XXII. Ad memoriam Margarete de Aleult, Similiter Siluestrj Heysten, xxx mr. lub.; domine Anne Holkes annuatim xxx β lub. Litera memoriæ Jde Zesteden et Domini Benedicti Zesteden In bonis Otte Zesteden in angulia ville Stenberch jc xxx fl lub. redduant viij fl lub. terminus trium Regum.

Honorabilis Dominus Detleuus Wulff canonicus Haderslebiensis et Structuarius eiusdem instituit et fundauit vnam solemnem consolacionem in honorem Sti. Johannis Baptistæ; ad illam manutenendam donauit xv mr. et redduant j mr.

Antedictus dominus detleuus instituit et fundauit vnam solennem consolacionem Sti. Michaelis et eius angelorum; ad illam manutenendam donauit xv mr. et reddituant j mr.

Jdem Detleuus legauit in testamento suo x mr. lub. pro panibus, quas imposuit in bonis Jacobi Teymad, postea Hartich Reuetloff, et reddituant annuatim xi β ij ℥.

Proconsul habet c mr. assignatas ad missam Corporis Christi per Jwen Rantzowe, reddituant annuatim viij mr., de quibus ad vitam recipiet Jwen iiij mr. a capitulo, sed post mortem ejus totum cedit capitulo ad missam prædictam.

Pro luminaribus tenendis donat Wulff van der Wisch vnum coloum Wolter Bernssen in Wisdorperrodh parochiæ Wisdorp, dat annuatim iij β annone triplicis, scil. Siliginis, ordeï, auene.

Henneke Stake habet xx mr. lub. in bono suo in Ostrup, quod presens possedit Jeb Brun ibidem, reddituant annuatim xxij β.

Henneke Stake recepit a Capitulo ex mutuo c marcas, quæ fuerant in bonis Henneke Zeesteden.

Otto Emeksen in Reffhye habet c mr. lub. in bonis suis, quas donauit validus vir Jwen Rantsow.

Domina Margareta(in) Towscho habet xxiiij mr. lub. quas Testamentarii quondam domini Ottonis Drake canonici Haderslebiensis, scilicet Hinricus Krock et Detleuus wulff, assignauerunt pro salute anime dicti domini Ottonis.

Validus vir Otto Rantzow pro salute anime sue, vxoris, puerorum ac sue progeniei donauit et fundauit altare sancte Anne circa altare corporis Christi, vt capitulum Haderslebiense habeat plenam dispositionem Instituendi et destituendi de eadem et ordinandi ij missas ibidem, pro quibus assignauit cc mr. lub. quæ sunt apud Eggardum proconsulem, et reddituant annuatim xiiij mr.

Strenuus miles quondam Dominus Johannes Schram dedit ad altare Sti. Mauricii certa bona in Tystrup Herrith existentia, quæ per fraudem capitulo sunt alienata.

Jtem venerabilis vir Dominus Michael Juarj Cantor Ecclesiæ Haderslebiensis et Canonicus donauit ad idem altare pro salute anime sue L mr. lub. existentes in bonis Hans van Aneuelde, quæ reddituant annuatim iiij mr.

CC mr. lub. in bonis quondam Clawes Rixstorp in Sundwet, quas idem donauit (ad altare Sti. petri ad vincula), quæ reddituant annuatim xij mr. lub. Quæ bona supradicta vsurpauit Et præfectus eius¹⁾ in Castro Sunderborch omni anno infra octauas Epiphaniæ soluet capitulo dictas xij mr.

Anno Domini 1466 in die Nicolai recepit . . cker Bundessen xx mr. super domo sua, quæ reddituant annuatim xxiiij β lub. infra octauas Andreae. Jllas xx mr.

¹⁾ eius, i. e. Dorotheæ reginæ. Cf. Diplomatarium Christiani primi p. 286.

habet nunc Detleff Mistorp super domo sua. Ao. 1473 circa pasce recepit Henneke Stake illas xx mr. et alia.

1483. Consulatus Haderslebiensis soluit capitulo Haderslebiensi cc marc pro domo lapidea ipsi Senatui vendita, et imposuerunt illas in bonis validi viri Jachim Reuentlow (in) Gram, et redduant annuatim xiiij marc.

Jtem c marcæ apud validum virum petrum Rantzow, Swagerum Johannis van Aneuelde in dorning, quæ redduant annuatim vj mr., quas capitulum habuit per permutationem curie canonicalis quondam Andree Johannis Canonici.

De Clenodiis Capituli. Cappa nigra de serico contexta auro, cappa rubea de serico, contexta auro; Has duas donauit Domina Berta vxor Nicolai Rönnow militis habitantis in (E)ylsbyl. Cappa blanca de Serico, contexta auro, cum cappa retro dependente nodo deaurato, quam donauit Domina Elena vxor domini Hinrici van Aneuelde. Tunica de fusco Sammit, contexta argento, quam donauit Domina Dorotea in Dorningk. Cappa rubea de Samit, quam donauit domina Margareta de Aneuelte.

Dominus Hinricus van Aleuelde obiit in die Sti. Dominici confessoris siue beati Oswaldi Regis in Detmercia, quondam capitaneus Hadersleuensis, qui dum vixit dedit ecclesie et capitulo quædam ornata ad laudem beate Marie virginis, iij casulas, vnam albam rubeam viridem et blaueam, et vxor eius (Elena) vnam cappam blancam cum nodo deaurato, et ideo memorie eorum erunt cum benefactoribus.

1414, 20 December. Ellin Jens dochter, Gotzick Tedinghusen nagelatene Wedewe donation vnd Schotebreiff dem Capittel vp ein Gutt tho Norbuj (W)ilstorp, genant Hellued. Datum Jn vigilia Sti. Thomæ.

1422, 22 Juli. Marine Lages dochter, Henneke Reventlowen nagelatene Wedewe donation vnd Verlatingsbreiff dem Capittel tho Haderschleben vp ein Gutt tho Knud in (F)elstrup Carspel belegen. Datum die Marie Magdelene.

1428, 28 Juni. Marten Jensen Ridder, Peter Andersen Canonicus tho Ripen und Hinrick Tedinghusen Bekentnusz, datt Fruw Elsabe, Her Jens Skrams nagelatene Wedewe heft Tuge Schriuer auergeuen ein gutt tho Semerstede belegen, doch datt he dattsuluige der Kercken tho Haderschleuen verschoten scholde. Datum in vigilia Petri et Pauli.

1428, 18 November. Confirmation Eler Rennow vnd Genick(?) Bryske vp de Schote vnd donation, so ehre Suster Fruw Lehne Anders Juten gegeuen vp ein Gutt tho Seest belegen. Datum octauo die Martinj.

1440, 27 Septbr. Johan Rutzen edder Schinckel heft vnser leuen Frouwen Kerken tho Haderschleuen ein Gutt tho Grundinghouet in Tustorpherde belegen gegeuen. Datum ipso die Sanctorum Martyrum Cosme et Damiani.

1443, 26 Juli. Johan Rutzen edder Schinkels Pandbreff wegen eines gudes tho Grundinghouet in Tustorpherde belegen Her Niels Oluffsen Canonico tho Haderschleuen vorschotet vor XVI m $\frac{1}{2}$ L. vnd ein Punt Bli. Datum in crastino beati Jacobi.

1446, 26 Decbr. Hans und Benedicts von Alefelde verkaufen dem Capittel ihre Gütter in Tustrupherde für XII $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{2}$ auf einen Wiederkauf. Datum am St. Stefens Tage.

1457, 7 Januar. Wulff von der Wisch verbeuttet seine Gutter zu Oerbuy vnd Bierth mitt des Capittels Gutter zu Stendwitt. Datum Haderschleben am Tage Canutj.

1457, 11 Januar. Wulff van der Wischen Schotebreff dem Capittel vp ein gutt belegen tho Bierdt in Tustrupherde. Datum dingsdages na trium Regum.

1457, 11 Januar. Eiusdem Schotebreff dem Capittel vp twe guder tho Orbuj, dar Jes Claussen vnd Peter Nelsen gewanet hebben. De dato eodem.

1457, 4 Juni. Ein Butebreff des Capittels twe Hustoffte belangende, eine dar Frw Sophia vp gewonet, de ander belegen Norden van des Klosters Kerckhoff twischen Marquart Staken vnd Nis Goltschmit. Datum proximo Sabbato pentecostes.

1461, 17 Marts. Benedicts von Alefeldt Revers der Kirchen Haderschleben auf die verwechselten Gütter, in Tustrupherde belegen, gegeben. Datum am Tage S. Gertruden.

1461, 2 Juni. Benedicts von Alefeldt Schotebref vp Tustrupherde dinge vthgegeuen dem Capittel tho Haderschleben vp vif guder tho Knudt, ein tho Kelstrup vnd ein tho Anslet. Datum dingsdages nach Trinitatis.

1477, 11 Septbr. Frw Margrete Emickes dochter tho Fobetzlet, Johan Johansens nagelatene wedewe, Schotebreff vp ein gutt belegen in Tustrupherde in Tustorp Caspel tho Hvinderup, vnd ein Toft to Ostorp genant Skadenbugge. Datum Donnerdages na Natiuitatis Mariæ.

1478, 16 Mai. Henneke von der Wisch Schotebreff Hern Detlef Wlsen vp ein Hof twischen gedachten hern Detlef vnd Juer Sebbesen gard belegen, welcher was Jes Gregersens hoff tho Wonsbeck. Datum Sonabendes nach Pingsten.

1485, 2 Mai. Vorgelickungs Breff twischen Her Hans van Aleuelden vnd des Capittels dener tho Knudt, dat Knuts Velt nicht gerepet wart. Datum in profesto crucis Inuentionis.